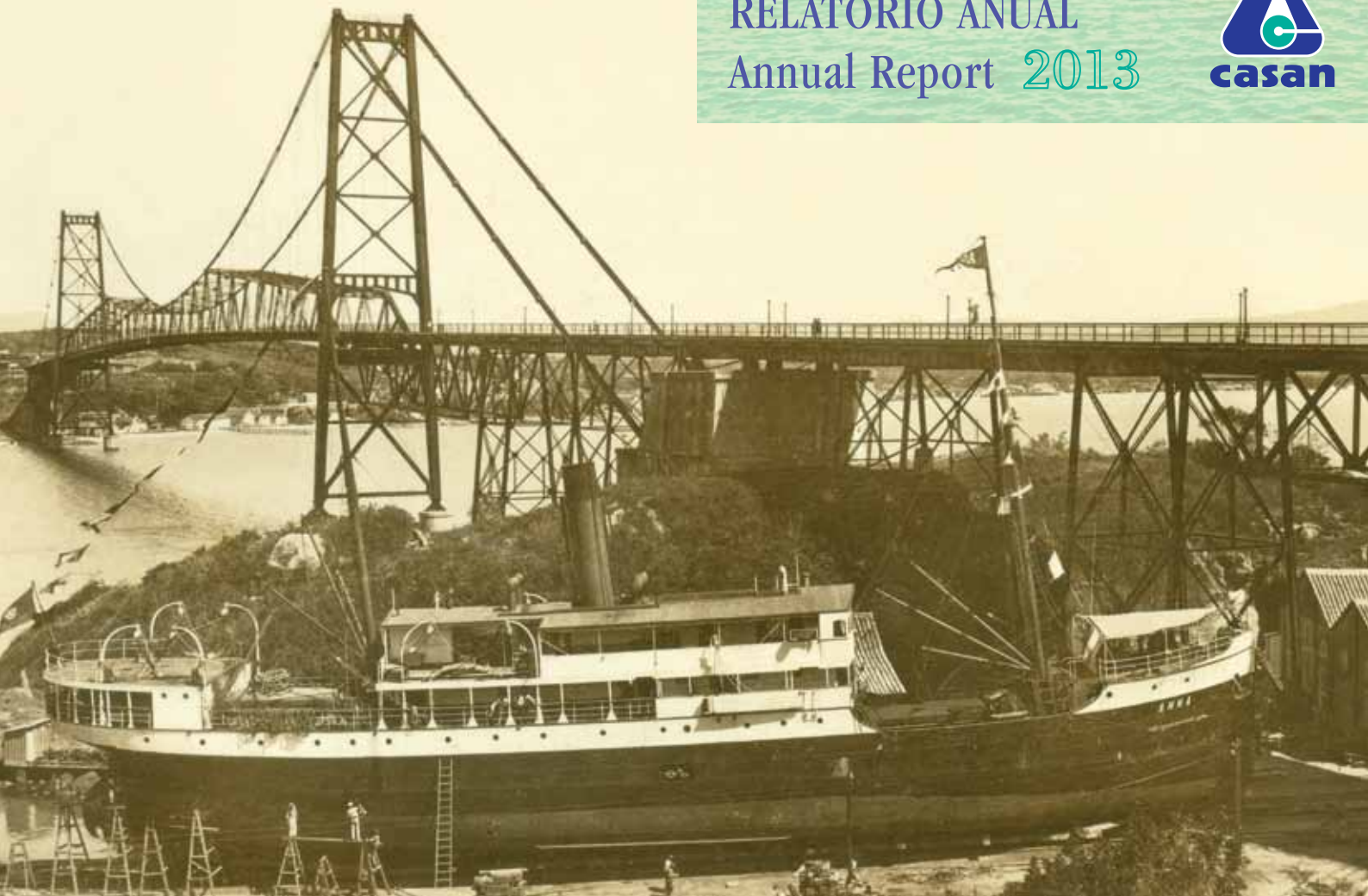


RELATÓRIO ANUAL
Annual Report 2013



A imagem que ilustra a capa do Relatório CASAN 2013 é uma homenagem a um dos marcos empresariais que fizeram história e alavancaram o progresso socioeconômico de Florianópolis e de Santa Catarina. Em 1895 o empreendedor Carl Hoepcke criava a Empresa Nacional de Navegação Hoepcke (ENNH), com o objetivo de integrar os portos catarinenses exportando mercadorias e trazendo as máquinas e os equipamentos que contribuíram para o desenvolvimento empresarial local. Suas embarcações faziam ligação constante e eficaz entre as principais cidades do Estado e do país como Santos e Rio de Janeiro, transportando cargas e passageiros. As lembranças de suas viagens, e da qualidade dos serviços prestados pelos seus tripulantes, fazem parte da memória e do imaginário dos habitantes do litoral. Sua memória e o acervo documental das empresas e da família são mantidos pelo Instituto Carl Hoepcke, em Florianópolis.



Capa: Florianópolis, década de 1920 – vapor Anna puxado na “carreira” do Estaleiro Arataca, procedimento que era realizado periodicamente para manutenção das embarcações da frota da Empresa Nacional de Navegação Hoepcke. Foto: Centro de Memória – Instituto Carl Hoepcke.

The image which illustrates the cover of the CASAN Report 2013 pays homage to one of the business milestones which made history and greatly increased the socioeconomic progress of Florianópolis and Santa Catarina. In 1895 the entrepreneur Carl Hoepcke created the Hoepcke National Navigation Company (ENNH), in order to integrate the Santa Catarina ports that were exporting goods and bringing the machines and equipment which contributed to the local business development. Its ships interlinked the State with the busiest ports in the country, as that of Santos and Rio de Janeiro, transporting cargos and passengers. The memories of the voyages, and the quality of the services rendered by the crew members, are part of the imagination and culture of the inhabitants of the seaside region. The memorial and documental collection of the companies and family are maintained by the Carl Hoepcke Institute, in Florianópolis.

Cover: Florianópolis, 1920's – steamship Anna pulled in the "slipway" of the Shipyard Arataca, a procedure which was performed periodically to service the ships of the fleet of the Hoepcke National Navigation Company. Photo: Memorial Center – Carl Hoepcke Institute.

JOÃO RAIMUNDO COLOMBO

Governador do Estado de Santa Catarina / *Governor of the State of Santa Catarina*

EDUARDO PINHO MOREIRA

Vice-Governador do Estado de Santa Catarina / *Vice-Governor of the State of Santa Catarina*

DIRETORIA EXECUTIVA / EXECUTIVE ADMINISTRATION

Diretor-Presidente / *Director President*

DALÍRIO JOSÉ BEBER

Diretor Financeiro e de Relações com os Investidores / *Financial and Investor Relations Director*

LAUDELINO DE BASTOS E SILVA

Diretor Administrativo / *Administrative Director*

ARNALDO VENICIO DE SOUZA

Diretor de Expansão / *Director of Expansion*

ADELOR FRANCISCO VIEIRA

Diretor de Planejamento e de Relações com o Poder Concedente / *Planning and Grantor Relations Director*

OSNY SOUZA FILHO

Diretor de Operação e Meio Ambiente / *Operations and Environment Director*

VALTER JOSÉ GALLINA

Diretor Comercial / *Commercial Director*

ANTÔNIO VARELA DO NASCIMENTO

Procurador Geral / *General Attorney*

CELSO JOSÉ PEREIRA

SUPERINTENDENTES REGIONAIS / REGIONAL SUPERINTENDENTS

Sup. Regional de Negócios Norte/Vale do Rio Itajaí / *Regional Business Superintendent for the North/Itajaí River Valley*

CESAR LUIZ CUNHA

Sup. Regional de Negócios Oeste / *Regional Business Superintendent for the West*

ÉCIO BORDIGNON

Sup. Regional de Negócios da Região Metropolitana da Grande Florianópolis / *Regional Business Superintendent for the Greater Florianópolis*

CARLOS ALBERTO COUTINHO

Sup. Regional de Negócios Sul/Serra / *Regional Business Superintendent for the South/Highlands*

VILMAR TADEU BONETTI

CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO / ADMINISTRATIVE COUNCIL

Presidente / President

DALÍRIO JOSÉ BEBER

Membros / Members

JUCÉLIO PALADINI (Rep. empregados / *Employees representative*)

NERY ANTÔNIO NADER

NELSON GOMES MATTOS

PEDRO BITTENCOURT NETO

ENIO ANDRADE BRANCO

SAULO SPEROTO

ERNANI BAYER

CONSELHO FISCAL / FISCAL BOARD

RICARDO ZANATTA GUIDI

LUCIO MALLMANN

ADEMIR VICENTE MACHADO

ROBERTO FERNANDO CARVALHO AGOSTINI

ANTÔNIO CERON

SUPLENTE / ALTERNATE

AURELIO ASSIS DE BEM FILHO

ÁLVARO LUIZ BORTOLOTTI PREIS

MICHEL MIGUEL

ANTONIO CARLOS ZAPPELLINI

CLARA INES GIRARDI BERNARDES

Contador / Accountant

JOSÉ DA SILVA BORGES

RELATÓRIO ANUAL
Annual Report 2013



CASAN presente e atuante

Santa Catarina é o terceiro Estado no ranking nacional do Índice de Desenvolvimento Humano Municipal (IDHM) divulgado pelo Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento (PNUD) em 2013. E Florianópolis, com índice de 0,847, considerado Muito Alto na classificação do IDHM, é a terceira cidade — e a primeira entre as capitais — a figurar na lista dos 5.565 municípios brasileiros analisados.

Essas posições conquistadas evidenciam o saneamento como responsável direto por esse desempenho, uma vez que ele contribui para a melhoria da saúde pública, redução da mortalidade infantil e melhora do desenvolvimento físico e intelectual, critérios que são levados em conta nesse tipo de análise. O destaque obtido por Santa Catarina no ranking do IDHM confirma que a CASAN está verdadeiramente cumprindo sua missão, que é de promover saúde, conforto, qualidade de vida e desenvolvimento sustentável.

A CASAN atua há 42 anos no Estado e em 2013 ofereceu serviços de esgotamento sanitário e água tratada para 2,53 milhões de catarinenses — em 196 sedes municipais, 51 distritos e 80 vilas. Os constantes investimentos realizados na ampliação das redes de água e de esgoto e na melhoria da qualidade dos seus serviços colaboram, sem dúvida, para o crescente aumento da qualidade de vida de sua população. Só em 2013 foram R\$ 114,6 milhões investidos, sendo 56,45% do total no segmento de esgotamento sanitário.

CASAN present and performing

Santa Catarina is the third State in the national ranking of the Municipal Human Development Index (MHDI) disclosed by the United Nations Development Program (UNDP) in 2013. And Florianópolis, with an index of 0.847, considered to be Very High in the classification of the MHDI, is the third city — and the first among capitals — to appear on the list of the 5,565 Brazilian municipalities analyzed.

These achievements show that sanitation is directly responsible for this performance as it contributes to improving public health, reducing infant mortality and raising physical and intellectual development, criteria which are taken into account in this type of analysis. The highlight obtained by Santa Catarina in the ranking of the MHDI confirms that CASAN has really been accomplishing its mission which is that of promoting health, comfort, life quality and sustainable development.

CASAN has performed in the State for 42 years and in 2013 offered sanitary sewerage and treated water services to 2.53 million inhabitants of Santa Catarina — in 196 municipal centers, 51 districts and 80 villages. The constant investments made in increasing water and sewage networks and improving the quality of its services aid, without the shade of a doubt, to the increasingly higher life quality of its population. In 2013 alone 114.6 million were invested, from which 56.45% went to the sanitary sewerage segment.

PRIMEIROS DO RANKING IDHM DOS ESTADOS / FIRST IN THE MHDI RANKING OF THE STATES

1º Distrito Federal	0,824
2º São Paulo	0,783
3º Santa Catarina	0,774
4º Rio de Janeiro	0,761
5º Paraná	0,749
6º Rio Grande do Sul	0,746
7º Espírito Santo	0,740
8º Goiás	0,735
9º Minas Gerais	0,731
10º Mato Grosso do Sul	0,729

Avanços e desafios municipais

O IDH foi criado pelo PNUD apoiado justamente na ideia de que as pessoas são “a verdadeira riqueza das nações”, apresentando-se como uma alternativa às análises que levam em conta unicamente dados econômicos para avaliar o progresso. E o índice IDHM leva essa visão ao nível dos municípios, refletindo os avanços e os desafios de cada um. Dentre os atendidos pela CASAN, também São José obteve destaque, com índice IDHM de 0,809 (Muito Alto), ficando em quarto lugar no ranking do Estado. Já o município que apresentou maior crescimento no ranking em relação ao levantamento anterior foi Calmon, que passou de um IDHM considerado Baixo em 2000 (0,427) para IDHM Médio (0,622) em 2010. Também Chapadão do Lageado teve importante salto em seu desenvolvimento, passando de um índice considerado Muito Baixo (0,490) em 2000 para Alto (0,704) na pesquisa divulgada em 2013.

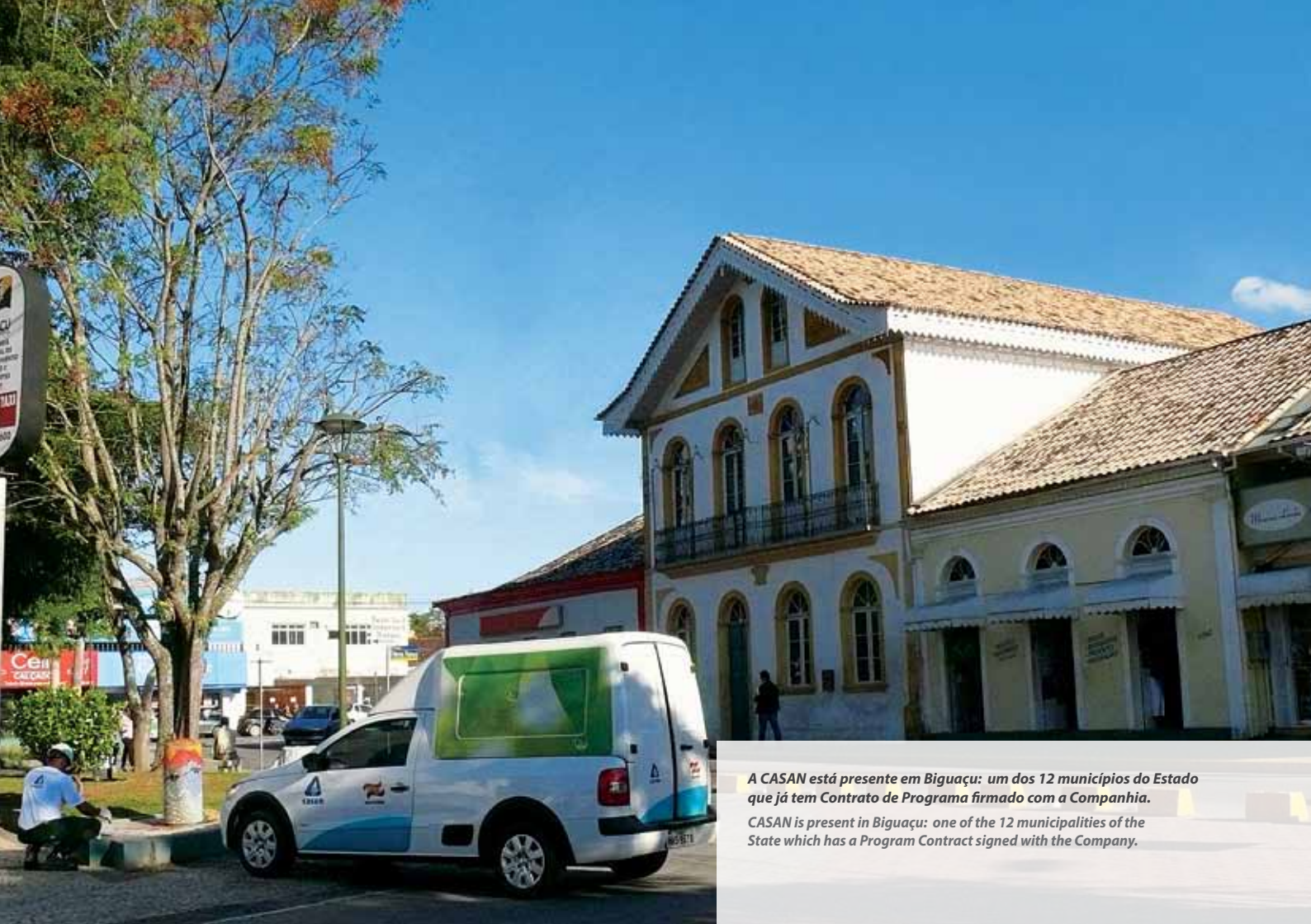
Municipal advances and challenges

The HDI was created by the UNDP based upon the idea that people are “the true wealth of nations”, being an alternative to the analysis which take into account only economic data to evaluate progress. And the MHDI takes this point of view to the municipal level, reflecting the advances and challenges of each. Among those handled by CASAN, São José also stood out with an MHDI of 0.809 (Very High). While the municipality which had the greatest growth in the ranking compared with the previous study was Calmon, which went from an MHDI Low in 2000 (0.427) to a Medium MHDI (0.622). Chapadão do Lageado also gave a large leap in its development going from an index considered to be Very Low (0.490) in 2000 to High (0.704) in the study disclosed in 2013.

RANKING IDHM SC - POSIÇÃO DOS MUNICÍPIOS ATENDIDOS PELA CASAN
SC MHDI RANKING - POSITION OF MUNICIPALITIES HANDLED BY CASAN

1º	Florianópolis	0,847	39º	Trombudo Central	0,775
4º	São José	0,809	42º	Siderópolis	0,774
6º	Rio Fortuna	0,806	48º	Itá	0,771
9º	Rio do Sul	0,802	50º	Pres. Castello Branco	0,770
10º	São Miguel do Oeste	0,801	50º	Armazém	0,770
11º	Concórdia	0,800	53º	São Carlos	0,769
14º	Treze Tílias	0,795	55º	Maracajá	0,768
14º	Iomerê	0,795	55º	Nova Veneza	0,768
18º	Chapecó	0,790	58º	Peritiba	0,766
20º	Criciúma	0,788	59º	Nova Erechim	0,765
21º	Porto União*	0,786	59º	São Domingos	0,765
22º	Salto Veloso	0,784	59º	Imbituba	0,765
24º	Pinhalzinho	0,783	63º	Arroio Trinta	0,764
26º	Sto Amaro da Imperatriz	0,781	63º	Videira	0,764
26º	Lacerdópolis	0,781	66º	Taió	0,761
26º	Maravilha	0,781	70º	Modelo	0,760
26º	Bombinhas	0,781	70º	Porto Belo	0,760
34º	Seara	0,779	74º	Iporã do Oeste	0,759
35º	Braço do Norte	0,778	76º	Piratuba	0,758
36º	Indaial	0,777	76º	Faxinal dos Guedes	0,758
36º	Pinheiro Preto	0,777	79º	Canoinhas	0,757
36º	Mafra	0,777	79º	Santa Rosa de Lima	0,757
39º	Xanxerê	0,775	83º	Balneário Piçarras	0,756

* Porto União: Distrito de Santa Cruz do Timbó. O Atlas do Desenvolvimento Humano no Brasil é elaborado pelo PNUD, em parceria com o Instituto de Pesquisa Econômica Aplicada (IPEA) e a Fundação João Pinheiro (FJP). A classificação do IDHM é feita por faixas, sendo considerado: **Muito Alto**: 0,800 até 1,000; **Alto**: 0,700 até 0,799; **Médio**: 0,600 até 0,699; **Baixo**: 0,500 até 0,599; **Muito Baixo**: 0,000 até 0,499. Aqui publicamos tabela parcial com os primeiros colocados, o mapa completo do Brasil e de Santa Catarina pode ser acessado no site <http://www.pnud.org.br/> * Porto União: District of Santa Cruz do Timbó. The Atlas of Human Development in Brazil is developed by the United Nations Development Program (UNDP), in partnership with the Economic and Applied Research Institute (IPEA) and the João Pinheiro Foundation (FJP). The classification of the MHDI is done by ranges, considering: **Very High**: 0.800 to 1.000; **High**: 0.700 to 0.799; **Medium**: 0.600 to 0.699; **Low**: 0.500 to 0.599; **Very Low**: 0.000 to 0.499. A partial table showing the first places; the complete map of Brazil and of Santa Catarina can be accessed at the website <http://www.pnud.org.br/>.



A CASAN está presente em Biguaçu: um dos 12 municípios do Estado que já tem Contrato de Programa firmado com a Companhia.

CASAN is present in Biguaçu: one of the 12 municipalities of the State which has a Program Contract signed with the Company.

MENSAGEM DA ADMINISTRAÇÃO	
<i>MESSAGE FROM THE ADMINISTRATION</i>	8
1. A EMPRESA	12
<i>THE COMPANY</i>	
2. DESEMPENHO 2013	24
<i>2013 PERFORMANCE</i>	
3. INVESTIMENTOS E METAS	34
<i>INVESTMENTS AND GOALS</i>	
4. PLANEJAMENTO E METAS	50
<i>PLANNING AND GOALS</i>	
5. GESTÃO DE RECURSOS HUMANOS	62
<i>HUMAN RESOURCES MANAGEMENT</i>	
6. COMUNICAÇÃO E RESPONSABILIDADE SOCIOAMBIENTAL	72
<i>COMMUNICATION AND SOCIO AND ENVIRONMENT RESPONSIBILITY</i>	
7. DEMONSTRAÇÕES CONTÁBEIS	82
<i>ACCOUNTING STATEMENTS</i>	

Consciente de seu papel na melhoria da qualidade de vida da população de Santa Catarina, a CASAN, como instrumento da Política Pública de Saneamento do Estado, vem desenvolvendo um trabalho da mais alta relevância, com o objetivo de tornar realidade as metas de Governo, baseadas no direito equânime à universalização do saneamento como parte do resgate da cidadania, da saúde, da qualidade de vida das pessoas e do desenvolvimento dos 197 municípios e três distritos catarinenses e um município paranaense onde atua.

O resultado econômico do exercício vem demonstrar o potencial empresarial da Companhia, que gradativamente, de forma sustentável ao longo dos anos, vem se colocando entre as principais empresas do segmento no país. O Lucro Líquido auferido no exercício foi da ordem de R\$ 41,5 milhões. Da Receita Operacional auferida em 2013, os serviços de abastecimento de água foram responsáveis por 81,4% do total, o equivalente a R\$ 592,3 milhões. As receitas vinculadas aos serviços de coleta e tratamento do esgoto sanitário representaram 16,5% do total, ou R\$ 119,9 milhões no exercício.

Em 2013 totalizamos o atendimento de 193.756 economias de esgoto em 37 sistemas operados pela CASAN, com coleta, tratamento e destinação final de esgotos sanitários. Estes números representam um incremento de 7,95% no número de economias servidas em relação a 2012, alcançando em dezembro de 2013 a marca de 19,3% de clientes atendidos com os serviços de coleta e tratamento do esgoto sanitário, frente à base de clientes servidos pela CASAN com água tratada.

A Companhia atende aproximadamente 2,5 milhões de habitantes com água tratada, o que reflete uma cobertura de 96,1% da população urbana, nas áreas sob sua concessão. Em 2013 a CASAN finali-

Aware of its role in improving the life quality of the population of Santa Catarina, CASAN, as an instrument of the State Sanitation Public Policy, has been developing a work process of the greatest, in order to achieve the Government's goals, based upon the fair right to the universalization of sanitation as part of the redemption of citizenship, health, life quality of people and development of the 197 municipalities and 3 districts of Santa Catarina and one of Paraná where it performs.

The economic income of the fiscal year has shown the business potential of the company, which gradually, in a sustainable manner throughout the years, has been placing itself among the main companies of the segment in the country. The Net Profit obtained in the Fiscal Year was in the order of R\$ 41.5 million. Of the Operating Revenue obtained in 2013, the water supply services were responsible for 81.4% of this revenue, equivalent to R\$592.3 million. The revenues linked to the services of collecting and treating sanitary sewerage represented 16.5% of the total revenue, or R\$ 119.9 million in the fiscal year.

In 2013 we totaled the attendance to 193,756 sewerage entities into 37 systems operated by CASAN, with collection, treatment and end disposal of sanitary sewerage. These figures represent an increase of 7.95% in the number of entities served compared with 2012, attaining in December 2013 the mark of 19.3% of customers attended to with the services of collection and treatment of sanitary sewerage, regarding the number of customers served by CASAN with treated water.

The Company attends to approximately 2.5 million inhabitants with treated water, which reflects a coverage of 96.1% of the urban population, in the areas under its concession. In 2013 CASAN ended



A CASAN está presente em Porto Belo: município que firmou em 2013 convênio com a CASAN para serviços de água e saneamento. Seu IDHM é de 0,760 e divide com outras três cidades a 70ª posição no ranking do Estado.

CASAN is present in Porto Belo: a municipality which in 2013 signed an agreement with CASAN for water and sanitation services. Its MHDl is 0.760 and divides with three other cities the 70th position in the State Ranking.



A CASAN está presente em Araquari: com 0,703 de IDHM, município recebe investimentos na ampliação do sistema de abastecimento de água.

CASAN is present in Araquari: with an MHDl of 0.703, the municipality receives investments of CASAN in increasing the water supply system.

zou o ano com 1.004.562 economias de água, o que corresponde a um incremento de 4,5% em relação a 2012.

O Governo do Estado e a Administração da CASAN vêm empreendendo todos os esforços necessários no sentido de ampliar a cobertura dos serviços de esgotamento sanitário nos municípios atendidos pelo sistema CASAN.

Os investimentos necessários são elevados e, para tanto, há forte empenho no sentido de fortalecer as relações com os órgãos de financiamento nacionais e internacionais, visando à captação de recursos para atender às demandas dos municípios concedentes. Com as parcerias construídas junto à União e a agentes financeiros, como BNDES, Caixa Federal, JICA, AFD e IFC, foi possível investir em 2013 cerca de R\$114,6 milhões para ampliação e melhorias nos serviços de saneamento básico para a população catarinense.

Outro destaque foi a formalização de novos contratos de programa, concedendo à CASAN autorização formal para exploração da concessão de água e esgoto, conforme preconiza a Lei 11.445/2007.

Finalmente, a Administração da Companhia aproveita a oportunidade para destacar que os resultados alcançados em 2013 só foram possíveis graças à dedicação e ao empenho de seus colaboradores, ao apoio e à confiança que recebemos do Governo de Santa Catarina, de nossos acionistas, clientes, fornecedores e demais parceiros que ao longo do ano ajudaram a CASAN a consolidar uma posição de destaque no cenário nacional.

A Diretoria

the year with 1,004,562 entities of water, which corresponds to an increase of 4.5%, compared with 2012.

The State Government and Management of CASAN have made all the efforts required to increase the coverage of the sanitary sewerage services handled by the CASAN system. The investments required are high and thus there is a strong endeavor to strengthen relations with domestic and international financing bodies, aiming at obtaining resources to handle the demands of the granting municipalities.

With the partnerships built with the Union and financial agents, as BNDES and Caixa federal, JICA, AFD and IFC it was possible to invest in 2013 approximately R\$114.6 million to increase and improve the basic sanitation services for the population of Santa Catarina.

Another highlight in the fiscal year was the formalization of new program contracts granting to CASAN formal authorization for developing the water and sewerage concession, as stipulated in Law 11.445/2007.

Finally, the Company Management takes advantage of the opportunity to emphasize that the results obtained in 2013 were only possible thanks to the dedication and interest of its coworkers, the support and trust which we received from the Santa Catarina Government, our stockholders, customers, vendors and other partners who throughout the year helped CASAN to consolidate an outstanding position in the domestic scenario.

The Directory

1

A empresa

The company

Com um índice IDHM de 0,847 — considerado Muito Alto, pelos critérios da pesquisa divulgados em 2013 —, Florianópolis é a terceira cidade do país e a primeira capital a figurar no ranking que analisou 5.565 municípios brasileiros. E a CASAN — que está há 42 anos presente em Santa Catarina — orgulha-se de ter contribuído para esse excelente desempenho da Capital, com massivos investimentos na ampliação e melhoria dos seus sistemas de tratamento de água e esgoto e no fornecimento de serviços de qualidade que se refletem nos elevados índices de saúde e qualidade de vida da sua população.

With an MHDl index 0.847 — considered to be Very High, by the MHDl research criteria disclosed in 2013 —, Florianópolis is the third city in the country and first capital to appear in the ranking which analyzed 5,565 Brazilian municipalities. And CASAN — which has been present in Santa Catarina for 42 years— is proud to have contributed to this excellent performance of the Capital, with huge investments in increasing and improving its water and drainage systems and in providing quality services which are reflected in the high health and life quality indices of its population.



A CASAN – Companhia Catarinense de Águas e Saneamento, criada em 31 de dezembro de 1970, através da Lei Estadual nº 4.547, e constituída pelo Decreto nº SSP- 30.04.71/58, de 2 de julho de 1971, é uma empresa de economia mista, atuando como concessionária na prestação de serviços de abastecimento de água e esgotamento sanitário.

A missão CASAN está apoiada em quatro bases fundamentais, inter-relacionadas e complementares:

- **Desenvolvimento Econômico e Social:** participar ativamente no desenvolvimento econômico e social dos municípios conveniados.
- **Preservação Ambiental:** desenvolver ações de forma sustentável através da educação ambiental, recuperação e preservação do meio ambiente.
- **Saúde Pública:** participar de forma proativa com ações focadas na saúde ambiental e na qualidade de vida da população atendida por seus serviços.
- **Função Social:** cumprir seu dever para com a sociedade e pelo empreendimento público que ela representa, executando seus serviços com respeito e valorização.

MISSÃO

Fornecer água tratada, coletar e tratar esgotos sanitários, promovendo saúde, conforto, qualidade de vida e desenvolvimento sustentável.

MISSION

To supply treated water, collect and treat sewage, promoting health, comfort, quality of life and sustainable development.

CASAN – Companhia Catarinense de Águas e Saneamento, founded on December 31st 1970, through the State Law Nr. 4.547, and constructed by the Decree Nr. SSP- 30.04.71/58, June 2nd 1971, is a company of mixed economy, acting as a concessionaire for the provision of water supply and sewage services.

Four interrelated, complimentary, fundamental bases support the CASAN mission.

- **Social and Economic Development:** actively participating in the social and economic development of the insured municipalities.
- **Environmental Preservation:** developing sustainable actions through environmental education, and regeneration and preservation of the environment.
- **Public Health:** pro-actively participating in actions focused on environmental health and quality of life of population covered by its services.
- **Social Function:** fulfilling its duty to society and the public enterprise that it represents, performing its services with respect and appreciation.

Presente em 67% dos municípios catarinenses

Em 2013 a CASAN atendeu uma população de aproximadamente 2,53 milhões em 199 municípios catarinenses, ou seja, a CASAN está presente em 67% dos municípios no Estado de Santa Catarina, colaborando de forma definitiva para a melhoria dos indicadores de saúde pública e sustentabilidade do meio ambiente.

Para atender a essa demanda são operados:

- **251 Sistemas de Abastecimento de Água (SAA)**, que beneficiam **327 localidades** em Santa Catarina: **196 sedes municipais, 51 distritos e 80 vilas**. No Estado do Paraná: um município.
- **37 Sistemas de Esgotamento Sanitário (SES)**, que atendem **18 municípios**.

A operacionalização dos seus sistemas é realizada através de quatro Superintendências Regionais de Negócios, formadas por: **143 agências e 53 distritos operacionais**, contando em 31/12/2013 com a colaboração de **2.283 empregados**.

Present in 67% of the cities in Santa Catarina

In 2013 CASAN attended a population of approximately 2.53 million in 199 cities in the State of Santa Catarina, or in other words, CASAN is present in 67% of the cities in the State, definitely cooperating for the improvement of public health and environmental sustainability indicators.

To attend to this demand the following systems are operated:

- **251 Water Supply Systems** (Sistemas de Abastecimento de Água – SAA), that benefit 327 localities in Santa Catarina: 196 Municipal Head Offices, 51 districts and 80 villages. In Paraná State: 01 city.
- **37 Sewage Systems** (Sistemas de Esgotamento Sanitário – SES), that attend 18 municipalities.

The operation of the systems is performed by 4 Regional Head Offices, consisting of: 143 agencies and 53 operational districts, relying on the collaboration of 2,238 employees as of 31/12/2013.

COMPARATIVO DOS MUNICÍPIOS ATENDIDOS EM SANTA CATARINA 2005-2013 /

COMPARATIVE OF ATTENDED MUNICIPALS IN SANTA CATARINA 2005-2013

Instituição/ Institution		2005		2006		2007		2008		2009		2010		2011		2012		2013	
		Total	%	Total	%	Total	%	Total	%	Total	%	Total	%	Total	%	Total	%	Total	%
Estado de SC	SC State	293	100	293	100	293	100	293	100	293	100	293	100	293	100	295	100	295	100
CASAN (*)	CASAN (*)	209	71,33	208	70,99	205	69,97	205	69,97	202	68,94	197	67,24	198	67,58	197	66,78	196	66,44
Prefeituras	City Halls	83	28,33	84	28,67	87	29,69	87	29,69	90	30,72	95	32,42	94	32,08	97	32,88	98	33,22
SANEPAR	SANEPAR	1	0,34	1	0,34	1	0,34	1	0,34	1	0,34	1	0,34	1	0,34	1	0,34	1	0,34

(*) Nota: Não computado nos dados da CASAN o município de Barracão, no Paraná. / (*) Note: The city of Barracão, in Paraná State is not included in the above data.

Em 2013 a
CASAN atendeu
2,53 milhões
de catarinenses
em **67%** dos
municípios do Estado,
alcançando um
índice de cobertura
de **96,64%**.

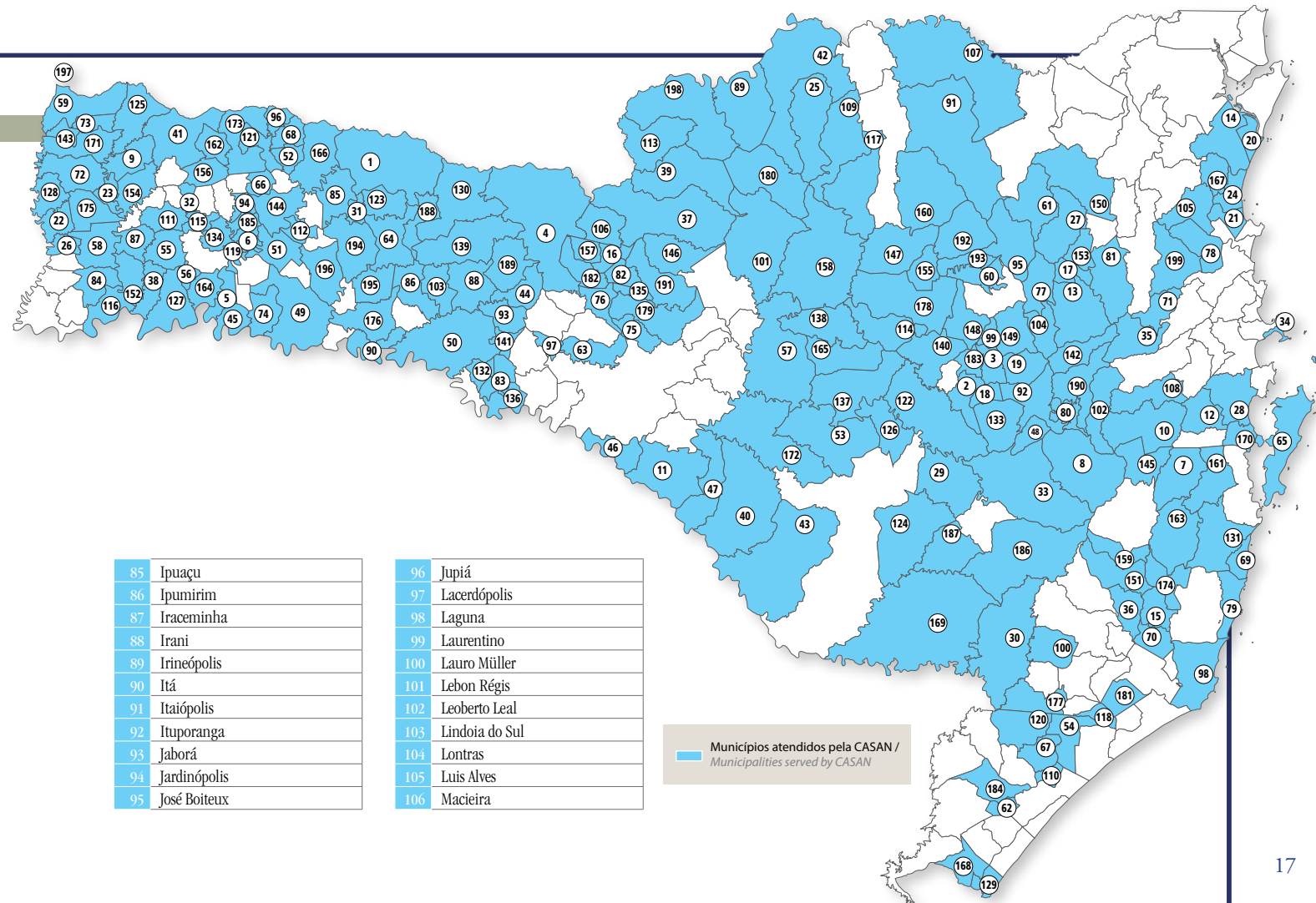
*CASAN served 2.53
million people
in 2013 in 67% of the
municipalities in Santa
Catarina, reaching a
coverage rate of 96.64%.*

MUNICÍPIOS ATENDIDOS PELA CASAN EM 2013 / MUNICIPALITIES SERVED BY CASAN IN 2013

1	Abelardo Luz
2	Agrolândia
3	Agronômica
4	Água Doce
5	Águas de Chapecó
6	Águas Frias
7	Águas Mornas
8	Alfredo Wagner
9	Anchieta
10	Angelina
11	Anita Garibaldi
12	Antônio Carlos
13	Apiúna
14	Araquari
15	Armazém
16	Arroio Trinta
17	Ascurra
18	Atalanta
19	Aurora
20	Balneário Barra do Sul
21	Balneário Piçarras
22	Bandeirantes
23	Barra Bonita
24	Barra Velha
25	Bela Vista do Toldo
26	Belmonte
27	Benedito Novo
28	Biguaçu

29	Bocaina do Sul
30	Bom Jardim da Serra
31	Bom Jesus
32	Bom Jesus do Oeste
33	Bom Retiro
34	Bombinhas
35	Botuverá
36	Braço do Norte
37	Caçador
38	Caibi
39	Calmon
40	Campo Belo do Sul
41	Campo Erê
42	Canoinhas
43	Capão Alto
44	Catanduvas
45	Caxambu do Sul
46	Celso Ramos
47	Cerro Negro
48	Chapadão do Lageado
49	Chapecó
50	Concórdia
51	Coronel Freitas
52	Coronel Martins
53	Correia Pinto
54	Criciúma
55	Cunha Porã
56	Cunhataí

57	Curitibanos
58	Descanso
59	Dionísio Cerqueira
60	Dona Emma
61	Doutor Pedrinho
62	Ermo
63	Eral Velho
64	Faxinal dos Guedes
65	Florianópolis
66	Formosa do Sul
67	Forquilha
68	Galvão
69	Garopaba
70	Gravatal
71	Guabiruba
72	Guaraciaba
73	Guarujá do Sul
74	Guatambu
75	Ibiam
76	Ibicaré
77	Ibirama
78	Ilhota
79	Imbituba
80	Imbuia
81	Indaial
82	Iomerê
83	Ipira
84	Iporã do Oeste



MUNICÍPIOS ATENDIDOS PELA CASAN EM 2013 / MUNICIPALITIES SERVED BY CASAN IN 2013

107	Mafra
108	Major Gercino
109	Major Vieira
110	Maracajá
111	Maravilha
112	Marema
113	Matos Costa
114	Mirim Doce
115	Modelo
116	Mondaí
117	Monte Castelo
118	Morro da Fumaça
119	Nova Erechim
120	Nova Veneza
121	Novo Horizonte
122	Otacílio Costa
123	Ouro Verde
124	Painel
125	Palma Sola
126	Palmeira
127	Palmitos
128	Paraíso
129	Passo de Torres
130	Passos Maia
131	Paulo Lopes
132	Peritiba
133	Petrolândia

134	Pinhalzinho
135	Pinheiro Preto
136	Piratuba
137	Ponte Alta
138	Ponte Alta do Norte
139	Ponte Serrada
140	Pouso Redondo
141	Presidente Castello Branco
142	Presidente Nereu
143	Princesa
144	Quilombo
145	Rancho Queimado
146	Rio das Antas
147	Rio do Campo
148	Rio do Oeste
149	Rio do Sul
150	Rio dos Cedros
151	Rio Fortuna
152	Riqueza
153	Rodeio
154	Romelândia
155	Salete
156	Saltinho
157	Salto Veloso
158	Santa Cecília
159	Santa Rosa de Lima
160	Santa Terezinha

161	Santo Amaro da Imperatriz
162	São Bernardino
163	São Bonifácio
164	São Carlos
165	São Cristóvão do Sul
166	São Domingos
167	São João do Itaperiú
168	São João do Sul
169	São Joaquim
170	São José
171	São José do Cedro
172	São José do Cerrito
173	São Lourenço do Oeste
174	São Martinho
175	São Miguel do Oeste
176	Seara
177	Siderópolis
178	Taió
179	Tangará
180	Timbó Grande
181	Treze de Maio
182	Treze Tilias
183	Trombudo Central
184	Turvo
185	União do Oeste
186	Urubici
187	Urupema

188	Vargeão
189	Vargem Bonita
190	Vidal Ramos
191	Videira
192	Vitor Meireles
193	Witmarsum
194	Xanxerê
195	Xavantina
196	Xaxim
197	Barracão (Paraná)
MUNICÍPIOS EXCLUÍDOS AS SEDES: MUNICIPALITIES EXCLUDING THE CITIES:	
198	Porto União (Santa Cruz do Timbó)
199	Gaspar (Pocinho)

Agilidade e integração

A configuração das suas quatro Superintendências permite maior agilidade e integração das ações com as Secretarias de Estado de Desenvolvimento Regional (SDRs), se adequando com maior propriedade ao disposto na Lei Complementar 381/SC, de 7 de maio de 2007, especialmente no que tange a:

- Coordenar e executar as obras de saneamento básico, de forma articulada com as SDRs;
- Promover levantamento e estudos econômico-financeiros relacionados com projetos de saneamento básico em conjunto com a Secretaria de Estado do Desenvolvimento Econômico Sustentável (SDS).

Agilidade e integração

The configuration of its four Head Offices permits greater agility and the integration of initiatives with the Regional Secretaries of State for Development, aligning itself more properly to the provisions of the Complimentary Law 381/SC, May 7th 2007, particularly with regard to:

- *Pivottally coordinating and executing the basic sanitation works with the Regional Secretaries of State for Development - SDRs (Secretarias de Estado do Desenvolvimento Regional);*
- *Promoting economical-financial surveys and studies related to projects of basic sanitation together with the Secretary of State for Sustainable Development – SDS (Secretaria de Estado do Desenvolvimento Econômico Sustentável).*

ABRANGÊNCIA DOS SERVIÇOS DAS SUPERINTENDÊNCIAS REGIONAIS – 2013 / SERVICE COVERAGE OF THE REGIONAL HEAD OFFICES – 2013

Superintendência Regional de Negócios <i>Regional Business Directorates</i>	Cidade <i>City</i>	Municípios <i>Municipalities</i>	SAA <i>Water Supply</i>	SES <i>Sewage</i>	<i>Água / Water</i>		<i>Esgoto / Sewage</i>	
					Ligações <i>Connections</i>	Economias <i>Economies</i>	Ligações <i>Connections</i>	Economias <i>Economies</i>
Região Metropolitana da Grande Florianópolis – SRM / <i>Regional Head Office of the Metropolitan Region of Greater Florianópolis (SRM)</i>	Florianópolis	14	35	14	179.951	341.443	42.699	138.627
Oeste – SRO / <i>Regional Head Office for the West (SRO)</i>	Chapecó	91	98	7	217.933	270.346	13.517	26.446
Sul/Serra – SRS / <i>Regional Head Office for the South / Highlands (SRS)</i>	Criciúma	37	53	15	152.748	192.814	11.278	28.683
Norte/Vale do Itajaí – SRN / <i>Regional Head Office for the North / Itajaí River Valley (SRN)</i>	Rio do Sul	55	65	1	175.012	199.959	0	0
Total		197*	251	37	725.644	1.004.562	67.494	193.756

Nota: (*) aos 197 municípios somar mais dois onde o atendimento é parcial, pois estão excluídas as sedes.

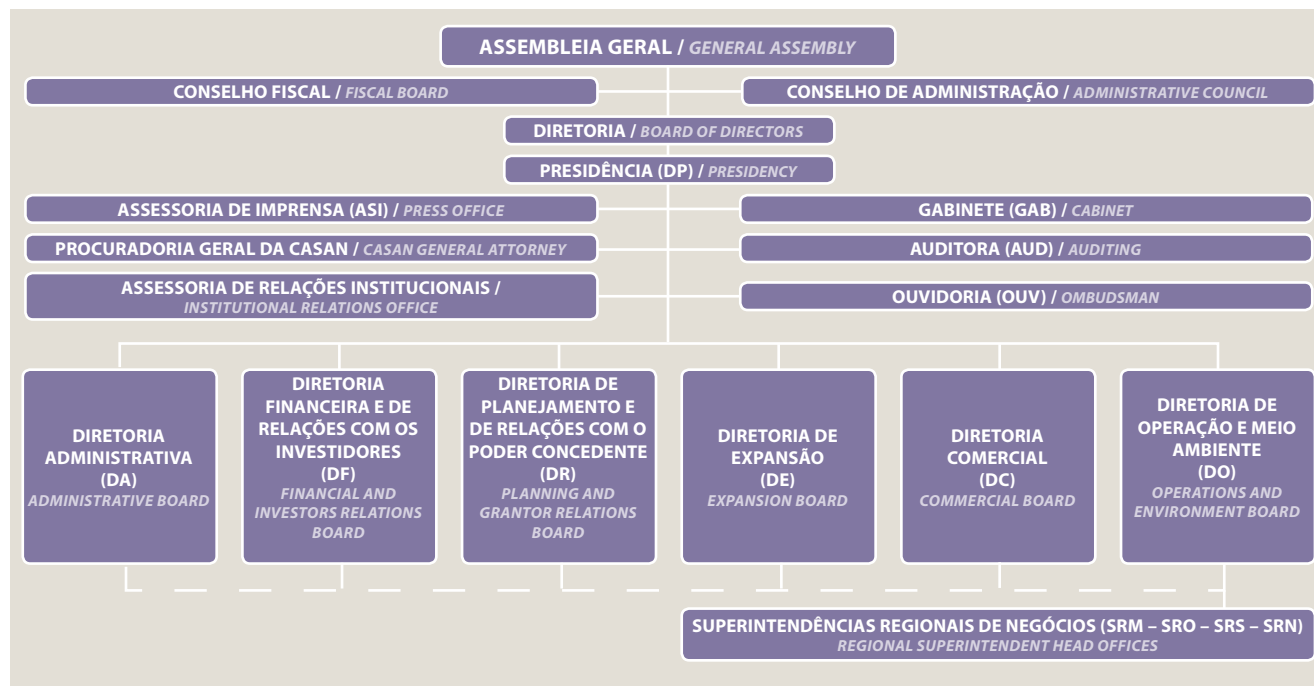
(*) Note: The 197 municipalities attended include more two municipalities excluded from the head offices.

Atuação descentralizada

A CASAN reformulou em 2011 sua estrutura organizacional, de modo que as ações administrativas e operacionais tenham abrangência plena e eficiente em todos os municípios do Estado de Santa Catarina atendidos pela Companhia.

Descentralisation of actions

In 2011, CASAN reformed its organizational structure so that administrative actions and operations have full coverage and are efficient in all of the cities attended by the Company in the State of Santa Catarina.



Empresa de economia mista

O Capital Social da CASAN é formado por 715.094.432 ações, sendo 357.547.216 ações ordinárias e 357.547.216 ações preferenciais. O Governo do Estado de Santa Catarina, com 64,21% das ações, é o acionista majoritário. A empresa SC Par, com 18,03% das ações e a empresa Centrais Elétricas de Santa Catarina S/A (CELESC), com 15,48% das ações são, respectivamente, o segundo e o terceiro maiores acionistas. O restante das ações está pulverizado no mercado entre pessoas físicas e jurídicas.

Joint stock company

The Social Capital of CASAN consists of 715,094,432 shares, of which 357,547,216 are normal shares and 357,547,216 preferential shares. The State of Santa Catarina government, holder of 64.21% of the shares is the main shareholder. The SC Par company holds 18.03% of the shares and the CELESC - Centrais Elétricas de Santa Catarina S/A company with 15.48% of the shares are respectively, the second and third main shareholders. The remaining shares are spread across the market between individuals and legal entities.

COMPOSIÇÃO ACIONÁRIA – DEZEMBRO 2013 / SHAREHOLDING COMPOSITION – DECEMBER 2013

Acionistas / Shareholders	Ações Ordinárias (ON) Common Shares		Ações Preferenciais (PN) Preferential Shares		Total de ações Total shares	
Estado de Santa Catarina <i>State of Santa Catarina</i>	221.413.722	61,93%	237.722.771	66,49%	459.136.493	64,21%
SC Par	64.451.065	18,03%	64.451.112	18,03%	128.902.177	18,03%
CELESC	55.358.800	15,48%	55.357.200	15,48%	110.716.000	15,48%
CODESC	16.315.575	4,56%	0	0	16.315.575	2,28%
Pessoas Físicas e Jurídicas <i>Individuals and Legal Entities</i>	8.054	0	16.133	0	24.187	0
Total	357.547.216	100%	357.547.216	100	715.094.432	100%

A consolidação de um novo momento na história da CASAN

Vive-se a construção de uma nova realidade no setor de saneamento no espaço geopolítico do país. Esta construção é muito significativa na medida em que inova a relação entre o poder concedente — os municípios — e os operadores de saneamento, trazendo à lide a figura do órgão regulador e/ou agências reguladoras. Nesse contexto, pode-se afirmar que houve um avanço muito grande no Estado de Santa Catarina, tendo em vista a criação e a operacionalização de 5 (cinco) agências reguladoras: AMAE (Joinville), ARIS (FECAM), AGESAN (Estado de Santa Catarina), AGIR (AMMVI) e AGR (Tubarão).

A CASAN, após exaustivos estudos, devidamente legitimados pelo seu nível estratégico e aprovados pelo Conselho de Administração, assinou nos exercícios de 2012 e 2013, 12 (doze) **Contratos de Programa** com os municípios de Barra Velha, Biguaçu, Braço do Norte, Canoinhas, Criciúma, Curitibanos, Florianópolis, Forquilha, Garopaba, Ibirama, Laguna e Rio do Sul. Estes **Contratos de Programa** anteriormente citados, em número de doze, representam 48,73% da Receita Bruta da Companhia, o que, sem dúvida, a torna atrativa e consequentemente apta a novas captações de recursos no mercado financeiro.

Nessa esteira, considerando o que dispõe a Lei nº 11.445, de 5 de janeiro de 2007, que exige para a validade dos **Contratos de Programa** a existência de um **Plano Municipal de Saneamento Básico (PMSB)**, cuja elaboração é competência do município, a CASAN, disponibiliza as informações necessárias e suficientes para a consecução dos referidos planos.

Evidentemente, não se pode perder de vista a manutenção do equilíbrio econômico-financeiro destes **Contratos de Programa**. Ou, em outras palavras: deve-se propiciar a formalização da missão econômica da empresa.

Este aspecto econômico não ofusca a responsabilidade social da CASAN subjacente às ações de saneamento, como também não desfaz o seu comprometimento com a saúde pública.

Sem dúvida, por se viver em uma sociedade na qual as organizações e os produtos rendem tributos aos modelos e conceitos, no momento está se processando uma mudança no comportamento da CASAN frente ao mercado e à sociedade catarinense.

Sob esse viés – modelos e conceitos – a CASAN vem se capacitando para fazer frente a esses novos desafios investindo na eficácia e na eficiência dos processos dinâmicos de produção, tratamento e distribuição de água. Ou seja, fazendo uso do espaço regulatório para crescer qualitativamente cumprindo de forma exuberante a sua MISSÃO.

Entre 2012 e 2013 a CASAN firmou
12 Contratos de Programa
com os municípios de:

*Between 2012 and 2013 CASAN signed 12 Program
Contracts with the following municipalities:*

The consolidation of a new moment in the history of CASAN

There is currently the construction of a new reality in the sanitation sector within the national geopolitical space. This construction is very significant in how it innovates the relationship between the grantor — the municipalities — and the sanitation operators, bringing up the figure of a regulating body and/or regulating agencies. In this context, it can be affirmed that there was a great advance in the Santa Catarina State with the creation and operationalization of 5 (five) regulatory agencies: AMAE (Joinville), ARIS (FECAM), AGESAN (Estado de Santa Catarina), AGIR (AMMVI) and AGR (Tubarão).

*CASAN, after exhaustive studies, duly legitimized by its strategic level and approved by the Administration Council, signed during the 2012 and 2013 exercises, 12 **Program Contracts** with the municipalities of Barra Velha, Biguaçu, Braço do Norte, Canoinhas, Criciúma, Curitibanos, Florianópolis, Forquilha, Garopaba, Ibirama, Laguna and Rio do Sul. These **Program Contracts** previously mentioned, 12 in number, represent 48.73% of the Gross Revenue of the Company, which without a doubt,*

Barra Velha, Biguaçu, Braço do Norte,
Canoinhas, Criciúma, Curitibanos,
Florianópolis, Forquilha, Garopaba,
Ibirama, Laguna e/and Rio do Sul

makes it more attractive and consequently, fit to capture new resources from the financial market.

*In this regard, considering the rule of Law Nr 11445, of January 5th 2007, which requires the existence of a **Municipal Plan for Basic Sanitation** (PMSB Plano Municipal de Saneamento Básico) for the validity of **Program Contracts**, whose production is the responsibility of the municipality, CASAN makes available sufficient information, necessary for the fruition of the mentioned plans.*

*Evidently, one cannot lose sight of maintaining the economic and financial balance of these **Program Contracts**. Or in other words, the company's economic mission must be formalized.*

This economic aspect does not overshadow the underlying social responsibility of CASAN for the sanitation actions, just as it doesn't break its commitment towards Public Health.

Without a doubt, due to today's society in which organizations and products yield taxes according to models and concepts, at the moment we are seeing changes taking place at CASAN before the market and the society of Santa Catarina.

*Under this bias — models and concepts — CASAN is preparing itself to face these new challenges, investing in the effectiveness and efficiency of the dynamic processes of production, treatment and distribution of water. In other words, making use of the regulatory space in order to grow qualitatively, exuberantly fulfilling its **MISSION**.*

2

Desempenho 2013

2013 Performance

A CASAN está presente em Chapecó: com IDHM de 0,790 (Alto), Chapecó é a 67ª cidade no ranking nacional e 18ª no ranking do Estado. Em 2013, a cidade recebeu R\$ 2,78 milhões em investimentos na ampliação e melhoria do seu sistema de abastecimento de água.

CASAN is present in Chapecó: with an MHDl of 0.790 (High), Chapecó is the 67th city in the National Ranking and 18th in the State. In 2013, the city received R\$ 2.78 million in investments for the enlargement and improvement of its water supply system.

← Arena Condá
Centro Eventos
Feira Colonial ↑
Hosp. Unimed + →



Indicadores operacionais

Através de reconhecidos esforços para atender a população catariense com a devida eficiência e eficácia, qualidade, otimização de custos e maximização de resultados, obtivemos um índice de atendimento da população urbana, na área de concessão da CASAN, de **98,84%** ao final de 2013. Em dados operacionais, isso representa **725.644 ligações de água e 67.494 ligações de esgoto**.

Volume faturado de água: **174,66 milhões de m³**

Water billed volume: 174.66 million m³

Total água: **725.644** ligações e **1.004.562** economias

Total water: 725,644 connections and 1,004,562 economies

EVOLUÇÃO DE LIGAÇÕES E ECONOMIAS – ÁGUA – 2005-2013 / CONNECTIONS AND ECONOMIES' EVOLUTION – WATER 2005-2013

Especificação / Specification				2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total água	Total water	Ligações	Connections	660.233	665.030	633.596	654.308	665.564	667.584	693.168	702.308	725.644
		Economias	Economies	851.037	862.312	834.970	866.201	886.813	898.579	936.976	960.859	1.004.562
Residencial	Residential	Ligações	Connections	605.976	610.145	580.207	598.620	608.993	610.586	634.041	642.568	662.587
		Economias	Economies	765.786	775.785	749.427	776.963	796.013	805.910	841.199	863.541	901.427
Comercial	Commercial	Ligações	Connections	40.707	41.172	40.200	41.802	42.439	42.707	44.228	44.495	46.893
		Economias	Economies	69.655	70.677	70.403	73.262	74.625	76.227	78.387	79.616	84.595
Industrial	Industrial	Ligações	Connections	3.638	3.654	3.313	3.532	3.575	3.594	3.960	4.191	4.668
		Economias	Economies	4.227	4.296	3.890	4.145	4.122	4.154	4.711	4.911	5.286
Pública	Public	Ligações	Connections	9.912	10.059	9.876	10.354	10.557	10.697	10.939	11.054	11.496
		Economias	Economies	11.369	11.554	11.250	11.831	12.053	12.288	12.679	12.791	13.254
Ligações hidrometradas		Metered connections		597.810	656.379	626.806	642.369	660.555	663.450	687.932	697.905	721.988
Ligações não hidrometradas		Non-metered connections		62.423	8.651	6.790	11.939	5.009	4.134	5.236	4.403	3.656
Índice de Hidrometração		Hydrometric Index		90,50%	98,70%	98,90%	98,20%	99,20%	99,40%	99,20%	99,37%	99,50%

Operational indicators

Through recognized efforts to attend the population of Santa Catarina with due efficiency and effectiveness, quality, cost optimization, and maximization of results, we obtained an urban population service index, in the CASAN concession area, of **98.84%** at the end of 2013. In operational data, this represents **725,644 connections for water supply** and **67,494 sewage connections**.

Sistemas de Esgotamento Sanitário (SES) <i>Sewage Systems</i>	37
Municípios atendidos / <i>Municipalities served</i>	18
Número de ligações – Esgoto <i>Connections – Sewage</i>	67.494
Número de economias – Esgoto <i>Economies – Sewage</i>	193.756

EVOLUÇÃO LIGAÇÕES E ECONOMIAS – ESGOTO – 2005-2013 / *SEWAGE – CONNECTION AND ECONOMIES EVOLUTION 2005-2013*

Especificação / <i>Specification</i>				2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total esgoto	<i>Total sewage</i>	Ligações	<i>Connections</i>	33.482	37.065	41.621	43.470	47.376	50.666	62.336	63.402	67.494
		Economias	<i>Economies</i>	102.125	110.714	121.356	127.426	135.694	143.515	173.962	179.485	193.756
Residencial	<i>Residential</i>	Ligações	<i>Connections</i>	27.967	30.833	34.640	36.147	39.586	42.626	52.254	53.151	56.236
		Economias	<i>Economies</i>	85.326	92.083	100.748	105.689	112.830	119.511	145.483	150.514	161.638
Comercial	<i>Commercial</i>	Ligações	<i>Connections</i>	4.586	5.228	5.885	6.163	6.534	6.755	8.469	8.609	9.463
		Economias	<i>Economies</i>	15.454	17.176	19.061	20.115	21.160	22.204	26.202	26.632	29.574
Industrial	<i>Industrial</i>	Ligações	<i>Connections</i>	237	284	318	350	378	383	493	502	547
		Economias	<i>Economies</i>	323	389	431	460	481	493	685	715	764
Pública	<i>Public</i>	Ligações	<i>Connections</i>	692	720	778	810	878	902	1.120	1.140	1.248
		Economias	<i>Economies</i>	1.022	1.066	1.116	1.162	1.223	1.307	1.592	1.624	1.780

EVOLUÇÃO DE VOLUMES DISPONIBILIZADOS E FATURADOS – ÁGUA TRATADA E ESGOTOS SANITÁRIOS – 2005-2013

EVOLUTION OF VOLUMES MADE AVAILABLE AND BILLED - TREATED WATER AND SEWAGE SANITATION – 2005-2013

Volume (m³)	<i>Volume (m³)</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Disponibilizado Água (*)	<i>Delivered Water (*)</i>	228.687.187	209.860.776	203.519.136	188.829.750	194.502.353	197.543.871	204.764.465	209.216.199	229.322.410
Faturado Água	<i>Billed - Water</i>	151.321.508	142.070.635	142.983.763	145.451.032	149.928.812	151.823.227	159.026.316	168.367.260	174.656.611
Faturado Esgoto	<i>Billed - Sewage</i>	23.117.512	18.986.681	20.399.536	21.140.021	22.269.299	22.736.283	27.494.967	29.225.965	30.591.003

(*) Água Disponibilizada = (Volume produzido + Volume importado – Volume de serviço) / (*) *Water made available (volume produced + volume imported - volume of service)*

Desempenho operacional

Em 2013, no cumprimento da sua missão empresarial, foram atendidos **2,63 milhões de consumidores** com água tratada e **466 mil usuários** servidos com coleta, tratamento e destinação final de esgoto sanitário. A CASAN alcançou um volume faturado de água de **174,66 milhões de metros cúbicos**. Esse valor corresponde a um incremento de **3,74%**, em relação a 2012.

Operational performance

In 2013, in the fulfilment of its business mission, 2.63 million consumers were supplied with treated water and 466 thousand users were served with collection, treatment and final destination sewage sanitation services. CASAN achieved a billed water volume of 174.66 million cubic meters. This value represents an increase of 3.74% in relation to 2012.

VOLUME FATURADO DE ÁGUA 2005-2013 (EM 1.000 m³) / BILLED WATER VOLUME 2005-2013 (1,000 m³)									
Categoria Category	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Residencial <i>Residential</i>	126.179	117.760	117.235	114.163	118.065	119.247	123.082	129.728	133.913
Comercial <i>Commercial</i>	16.001	14.731	14.035	13.774	13.789	14.163	14.927	14.922	15.462
Industrial <i>Industrial</i>	3.425	3.415	3.104	2.921	2.865	2.928	3.080	3.024	2.947
Pública <i>Public</i>	5.716	6.165	8.610	14.594	15.210	15.486	17.938	20.693	22.335
Total	151.322	142.071	142.984	145.451	149.929	151.823	159.026	168.367	174.657

VOLUME FATURADO DE ESGOTO 2005-2013 (1.000 m³) / BILLED SEWAGE VOLUME 2005-2013 (1,000 m³)									
Categoria / Category	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Residencial <i>Residential</i>	17.884	14.346	15.443	15.951	16.877	17.227	21.105	22.550	23.558
Comercial <i>Commercial</i>	3.608	3.098	3.438	3.681	3.763	3.837	4.611	4.755	5.079
Industrial <i>Industrial</i>	277	199	217	234	237	248	303	368	305
Pública <i>Public</i>	1.350	1.344	1.301	1.274	1.393	1.424	1.476	1.553	1.649
Total	23.118	18.987	20.400	21.140	22.269	22.736	27.495	29.226	30.591

Crescimento da receita e do lucro

No exercício de 2013, a CASAN auferiu **receita de R\$ 727 milhões** em decorrência da prestação de serviços de fornecimento de água e coleta e tratamento de esgoto. Esse valor é 7,9% superior ao apurado no exercício anterior.

As tarifas decorrentes dos serviços de abastecimento de **água** foram responsáveis por **81,5%** da receita obtida em 2013, o equivalente a **R\$ 592,3 milhões**. As tarifas referentes às operações na área de **esgotamento sanitário** representaram **16,5%** da receita, ou **R\$ 119,9 milhões**. Os 2,0% restantes, R\$ 14,8 milhões, compreendem outros serviços prestados pela Companhia.

Os **custos e despesas** totalizaram **R\$ 623,7 milhões** em 2013, registrando um aumento de 0,3% em relação ao ano anterior. A despesa financeira líquida cresceu 13,8%, atingindo R\$ 35,9 milhões em 2013.

O resultado antes dos impostos sobre o lucro foi de R\$ 67,3 milhões, observando um crescimento de 238,4% em relação ao exercício anterior. Incremento significativo também foi verificado no **lucro líquido do exercício**, que passou de R\$ 21,4 milhões para **R\$ 41,5 milhões** (aumento de **94,2%**).

Revenue and profit growth

*In the 2013 exercise, CASAN achieved **R\$ 727 million** in revenue due to rendering of water supply and sewage collection and treatment services. This value is 7.9% greater than that determined in the previous exercise.*

*The tariffs from **water supply** services were responsible for **81.5%** of the revenue obtained in 2013, the equivalent of **R\$ 592.3 million**. The tariffs related to the operations in the area of **sewage** sanitation represented **16.5%** of the revenue, or **R\$ 119.9 million**. The remaining 2.0%, R\$14.8 million, comprise other services supplied by the Company.*

*Costs and expenses totaled **R\$ 623.7 million** in 2013, registering an increase of 0.3% in relation to the previous year. The net financial expense grew 13.8%, hitting R\$35.9 million in 2013.*

*The result, before the profit is taxed, was R\$ 67.3 million, seeing an increase of 238.4% in relation to the previous exercise. The **net profit** of the exercise also saw a significant increase, it went from R\$ 21.4 million to **R\$ 41.5 million** (an increase of **94.2%**).*

COMPARATIVO DOS RESULTADOS 2004-2013 (R\$ MIL) / COMPARISON OF RESULTS 2004-2013 (R\$ THOUSAND)

Contas	Accounts	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Receita Operacional	Operational Revenue	355.478	372.442	391.204	418.041	458.801	512.303	538.644	594.058	673.552	727.015
Custo/despesas	Costs/expenditures	(319.025)	(316.905)	(330.133)	(304.253)	(412.943)	(456.344)	(550.923)	(555.405)	(622.035)	(623.706)
Resultado Financeiro	Financial Result	(29.943)	(15.616)	(27.895)	(62.477)	(15.878)	(21.021)	(26.997)	(28.804)	(31.620)	(35.972)
	Result before										
Resultado antes do IR e da CSLL	IR and CSLL	6.509	39.921	33.176	51.311	29.981	34.938	-39.276	9.849	19.897	67.337
	Net results/										
Resultado Líquido do Exercício	fiscal year	20.618	32.418	24.760	54.431	18.117	32.515	-11.477	7.904	21.418	41.584

Crescimento do lucro

Os indicadores apurados em 2013 demonstram melhora significativa no desempenho da empresa. Destacam-se os crescimentos observados no lucro líquido, no EBIT, nas margens operacional e líquida e na rentabilidade patrimonial. Verificou-se leve aumento no endividamento geral da Companhia, embora com redução no endividamento de curto prazo. O crescimento percebido em impostos/receita bruta decorre, sobretudo, da elevação verificada no resultado da empresa.

Profit growth

The determined indicators of 2013 demonstrate a significant improvement of company performance. Increases of the net profit, of the EBIT, of the operational and net margins, and of the return on equity stand out. The general indebtedness of the Company also saw a small increase, despite showing a reduction of short-term indebtedness. The perceived tax/gross revenue increase stems from, above all, the increase observed in the result of the company.

Indicadores	Indicators
Ativo Total (AT)	Total Assets
Patrimônio Líquido (PL)	Net Worth
Receita Operacional Líquida (ROL)	Net Operational Revenue
Lucro Líquido (LL)	Net Profit
Endividamento Geral ((PC+PCN-RD)/AT)	General Indebtedness
EBITDA	EBITDA
EBIT	EBIT
Geração de Caixa	Cash Generation
Endividamento Financeiro (EFT/AT)	Financial Indebtedness
Endividamento Curto Prazo (EFCP/EFT)	Short term Indebtedness
Margem Bruta (LB/ROL)	Gross margin
Margem Operacional (LO/ROL)	Operating Margin
Margem Líquida (LL/ROL)	Net margin
Margem EBITDA (EBITDA/ROL)	EBITDA Margin
Rentabilidade Patrimonial (LL/(PL+RD))	Return on Equity
Liquidez Geral ((AC+ANC)/(PC+PNC-RD))	General Liquidity
Liquidez Corrente (AC/PC)	Current Liquidity
Impostos/Receita Bruta*	Taxes/Gross Revenue

(*) Impostos/taxes: COFINS + PASEP + IR + CSLL / Taxes – COFINS + PASEP + IR + CSLL

Obs.: para fins de Análise de Balanço, a Receita Diferida (o antigo Resultado de Exercícios Futuros) deve ser retirada do Passivo Não Circulante / Observations: For the purposes of Balance Sheet Analysis, the Deferred Revenue (old Deferred Income) must be removed from the Noncurrent Liabilities and included in the Net Worth.

INDICADORES ECONÔMICOS 2004-2013 / *CASAN ECONOMIC INDICATORS 2004-2013*

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
	1.219.155	1.255.355	1.317.447	1.383.808	1.446.722	1.606.574	1.721.817	2.288.511	2.247.279	2.328.908
	678.852	711.304	736.064	788.034	989.918	1.018.276	1.003.738	1.277.898	1.236.642	1.220.276
	330.742	341.975	355.102	379.319	415.968	466.326	489.036	539.155	610.342	659.952
	20.618	32.418	24.760	54.431	18.117	32.515	-11.477	7.904	21.418	41.584
	0,44	0,43	0,44	0,43	0,32	0,37	0,42	0,44	0,44	0,47
	87.763	92.406	87.225	144.321	79.194	92.451	27.498	75.903	117.888	165.839
	52.603	55.514	58.156	113.711	45.918	56.260	-11.512	37.748	56.640	102.373
	107.615	114.773	60.295	147.543	-69.080	78.461	30.241	59.798	118.260	167.438
	0,17	0,15	0,10	0,09	0,09	0,14	0,12	0,11	0,11	0,14
	38,41%	43,66%	27,74%	28,27%	30,21%	12,06%	13,12%	41,92%	45,01%	28,73%
	26,10%	30,5%	38,2%	40,3%	30,0%	66,2%	67,07%	65,98%	62,33%	62,09%
	1,90%	11,7%	8,5%	13,5%	7,2%	7,6%	-7,87%	1,66%	4,10%	10,06%
	6,20%	9,5%	7,0%	14,3%	4,4%	7,0%	-2,35%	1,47%	3,51%	6,30%
	26,54%	27,02%	24,56%	38,05%	19,04%	19,83%	-5,62%	14,08%	19,32%	25,13%
	3%	4,60%	3,4%	6,9%	1,83%	3,17%	-1,13%	0,61%	1,71%	3,36%
	0,21	0,24	0,26	0,73	0,98	1,02	0,94	0,54	0,49	0,49
	0,39	0,40	0,48	0,52	1,02	1,37	1,73	1,23	1,07	1,34
	8,40%	10,9%	11,8%	13,8%	12,2%	12,7%	11,3%	9,47%	11,45%	12,67%

Reajuste tarifário de 6,82% em 2013

O comprometimento em busca do alcance da meta de universalização dos serviços de abastecimento de água e os significativos esforços no sentido de ampliar a cobertura dos serviços de esgotamento sanitário demandam elevados investimentos que exigem da Companhia a captação de recursos externos a fim de realizar as obras necessárias. A captação de recursos junto à União, a fundo perdido, ou junto aos agentes financeiros, como BNDES, CEF, AFD e JICA, exige da CASAN a oferta de contrapartida do montante concedido, com aplicação de recursos próprios oriundos da sua Receita Operacional.

Para a recuperação do equilíbrio econômico-financeiro da Companhia, em função das atuais condições de mercado, da necessidade de recomposição do poder da moeda frente às perdas inflacionárias e do indispensável investimento em projetos de esgotamento sanitário, foi autorizado o reajustamento tarifário no percentual de 6,82%, aplicado de forma linear, em todas as faixas de consumo, nas categorias: Residencial A/B, Comercial, Micro e Pequeno Comércio, Industrial e Pública.

A autorização do realinhamento tarifário referente aos Serviços de Abastecimento de Água e Coleta e Tratamento de Esgotos Sanitários ocorreu através da Deliberação nº 007, de 10 de junho de 2013, da ARIS (Agência Reguladora Intermunicipal de Saneamento); da Resolução nº 20, de 10 junho de 2013 da AGESAN (Agência Reguladora de Serviços de Saneamento Básico do Estado de Santa Catarina); e do Parecer Administrativo nº 003/2013 da AGIR (Agência Intermunicipal de Regulação, Controle e Fiscalização de Serviços Públicos Municipais do Médio Vale do Itajaí).

ESTRUTURA TARIFÁRIA – 2013 / TARIFF STRUCTURE – 2013				
Categoria	Category	Faixa Band	Consumo Consumption	Valor água (R\$) Water value (R\$)
Residencial “A” (Social)	Residential “A” (Social)	1	Até / up to 10	5,61/mês / month
		2	11 a / to 25	1,5712/m³
		3	26 a / to 50	7,5536/m³
		4	> 50	9,2192/m³
Residencial “B”	Residential “B”	1	Até / up to 10	29,92/mês / month
		2	11 a / to 25	5,4836/m³
		3	26 a / to 50	7,6934/m³
		4	> 50	9,2192/m³
		5	Tarifa sazonal Seasonal Tariff	11,5238/m³
Comercial	Commercial	1	Até / up to 10	44,16/mês / month
		2	11 a / to 50	7,3289/m³
		3	> 50	9,2192/m³
Micro e Pequeno Comércio	Micro and Small Trade	1	Até / up to 10	44,16/mês / month
		2	> 10	7,3289/m³
Industrial	Industrial	1	Até / up to 10	44,16/mês / month
		2	> 10	7,3289/m³
Especial	Special	1	> 5.000	Contrato especial Special contract
Pública	Public	1	Até / up to 10	44,16/mês / month
		2	> 10	7,3289/m³

Tarifa de esgoto = 100% do valor da tarifa de água. / Sewage tariff = 100% (one hundred percent) of the printed water tariff.

PERCENTUAIS APLICADOS NO REALINHAMENTO TARIFÁRIO 2005-2013 / TARIFF REALIGNMENT – 2005-2013

		2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Percentual (%)	Percentage	12,5	(*)	6,97	7,23	9,77	3,97	5,41	8,6	6,82

(*) Em 2006 não houve reajuste. / (*) in 2006 there was no readjustment.

Tariff realignment of 6.82% in 2013

The commitment to the pursuit of achieving the goal of universalization of water supply services and the significant efforts related to amplifying the coverage of sewage sanitation services, demand elevated investments, which in turn require the Company to obtain external resources, in order to accomplish the necessary works. The raising of funds from the Union, grants, or financial agents such as BNDS, CEF, AFD and JICA, require from CASAN an offer of payment of the amount granted, with application of funds from the Operational Revenue.

For the recuperation of the economic and financial balance of the Company, as a result of current market conditions, the necessity of recomposing the power of the currency against inflationary losses, and the imperative investment in sewage sanitation projects, at the 6.82% linear

tariff readjustment was authorized and applied to all consumers in the categories: Residential A/B, Commercial, Micro and Small Commerce, Industry and Public.

The authorization of the tariff realignment related to Water Supply and Sewage Collection and Treatment Services occurred with the Deliberation Nr. 007 (June 10th 2013) of ARIS (Inter-municipal Sanitation Regulatory Agency), the Resolution Nr. 20 (June 10th 2013) of AGESAN (The Santa Catarina Basic Sanitation Services Regulatory Agency) and the Administration Report Nr. 003/2013 of AGIR (Inter-municipal Agency of Regulation, Control and Auditing of Public Municipal Service of the Médio Vale of Itajaí).

**A CASAN está presente em Criciúma:
com IDH de 0,788 (classificado como
Alto), Criciúma é a 76ª cidade no
ranking nacional e 20ª no ranking do
Estado. É sede da Superintendência
Regional Sul/Serra da CASAN (SRS).**

*CASAN is present in Criciúma: with an MHDl of
0.788 (classified as High), Criciúma is the 76th
city in the National Ranking and 20th within the
State Ranking. It is the seat of the Regional Head
Office for the South/Highlands in CASAN (SRS).*

3

Investimentos e Metas *Investments and Goals*

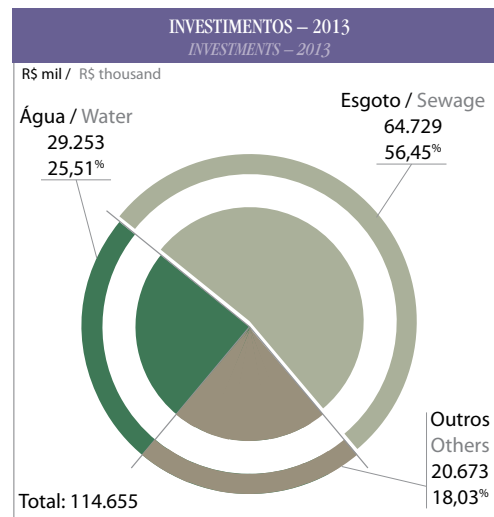


R\$ 114,6 milhões em investimentos

Em 2013 a CASAN investiu R\$ 114,6 milhões em implantação e ampliação de seus sistemas, sendo R\$ 64,7 milhões, representando 56,45% do montante total, no segmento de esgotamento sanitário. Já os sistemas de tratamento e distribuição de água receberam R\$ 29,25 milhões, representando 25,51% do montante. O valor destinado a outros investimentos da Companhia somou R\$ 20,7 milhões, ou 18,03%.

R\$ 114.6 million in investments

In 2013 CASAN invested R\$ 114.6 million in implementing the increase of its systems. From this amount, R\$ 64.7 million were invested in the sanitary sewerage segment, which represented 56.45% of the total sum. While the water treatment and distribution systems received R\$ 29.25 million, representing 25.51% of the sum. The amount allocated to other investments of the Company came to R\$ 20.7 million, or 18.03%.



EVOLUÇÃO DOS INVESTIMENTOS 2004/2013 (R\$ 1.000) / EVOLUTION OF THE INVESTMENTS 2004/2013 (R\$ 1,000)												
Categoria / Category	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total período	%
Água / Water	23.674	20.882	29.538	7.274	29.185	13.991	16.483	24.127	45.908	29.253	240.315	29,98%
Esgoto / Sewage	14.573	27.668	45.892	42.855	51.595	103.802	64.202	46.949	55.320	64.729	517.585	64,56%
Outros / Others	-4.677	7.185	1.360	7.612	1.489	1.851	2.579	2.297	3.441	20.673	43.810	5,46%
Total / Total	33.570	55.735	76.790	57.741	82.269	119.644	83.264	73.373	104.669	114.655	801.710	100%

Entre os vários investimentos feitos pela CASAN em Sistemas de Abastecimento de Água (SAA), destacamos:

From among the various Water Supply System (SSA) investments made by CASAN, we highlight:

INVESTIMENTOS NOS SISTEMAS DE ABASTECIMENTO DE ÁGUA – 2013 / INVESTMENTS IN WATER SUPPLY SYSTEMS - 2013				
Município <i>Municipality</i>	Projeto /Project	Valor total (R\$) <i>Total Value (R\$)</i>	Realizado 2013 (R\$) <i>Made in 2013 (R\$)</i>	Ações empreendidas <i>Actions Undertaken</i>
Chapecó Ampliação da ETA / <i>ETA Expansion</i>	Melhoria do Sistema de Abastecimento da Água, compreendendo: reforma e ampliação da ETA para vazão de 560 l/s <i>Improvement of the Water Supply System, consisting of: renovation and Expansion of the ETA for output of 560l/s.</i>	4.313.138,18	2.786.908,25	Início: jul/11 / <i>Start: Jul/11</i> Conclusão: jun/14 / <i>Conclusion: Jun/14</i> Situação: andamento / <i>Situation: in progress</i> Andamento: 95% / <i>Progress: 95%</i>
Rio do Sul Melhoria Captação e AAB / <i>Catchment and AAB Improvement</i>	Melhoria do Sistema de Abastecimento da Água, compreendendo: Melhoria de captação e Adutora de Água Bruta / <i>Improvement of Water Supply System, consisting of: catchment and AAB Improvement.</i>	2.285.529,77	268.651,31	Início: out/11 / <i>Start: Oct/11</i> Conclusão: mar/13 / <i>Conclusion: Mar/13</i> Situação: concluída / <i>Situation: concluded</i>
Florianópolis Melhoria da ETA Morro dos Quadros / <i>Morro dos Quadros ETA Improvement</i>	Melhoria do Sistema de Abastecimento da Água, compreendendo: Construção de Foculador, Decantador e Tratamento de Efluentes e Ampliação da Capacidade de tratamento de água de 2.000 l/s para 3.000 l/s / <i>Improvement of Water Supply System, consisting of: construction of Flaker, Decanter and Treatment of Effluents. Water Treatment Capacity Expansion, from 2000 l/s to 3000 l/s.</i>	14.594.662,40	2.582.934,44	Início: ago/12 / <i>Start: Aug/12</i> Conclusão: dez/14 / <i>Conclusion: Dec/14</i> Situação: andamento / <i>Situation: in progress</i> Andamento: 16% / <i>Progress: 16%</i>
Florianópolis Adutora Itacorubi / <i>Itacorubi Adductor</i>	Melhoria do Sistema de Abastecimento da Água, compreendendo: assentamento de 9.732 m / <i>Improvement of Water Supply System, consisting of: settlement of 9,732 m.</i>	23.398.703,17	2.796.736,88	Início: abr/13 / <i>Start: Apr/13</i> Conclusão: mar/16 / <i>Conclusion: Mar/16</i> Situação: andamento / <i>Situation: in progress</i>
Subtotal Água / <i>Water subtotal</i>		44.592.033,52	8.435.230,88	

INVESTIMENTOS E METAS / INVESTMENTS AND GOALS

Entre os vários investimentos feitos pela CASAN nos Sistemas de Esgotamento Sanitário (SES), destacamos:

From among the various Water Supply System (SSA) investments made by CASAN, we highlight:

INVESTIMENTOS EM SISTEMAS DE ESGOTAMENTO SANITÁRIO – 2013 / SEWAGE SANITATION SYSTEM INVESTMENTS - 2013				
Município / Municipality	Projeto / Project	Valor total (R\$) / Total amount (R\$)	Realizado (R\$) / Made in 2013 (R\$)	Início-conclusão / Start-conclusion
Florianópolis	Implantação do SES em Cachoeira do Bom Jesus/Ponta das Canas / Implementation of Sanitary Sewage System in Cachoeira do Bom Jesus /Ponta das Canas	29.367.660,05	117.196,51	Início: jun/09 / Start: Jun/09 Conclusão: mar/13 / Conclusion: Mar/13 Situação: concluída / Situation: concluded
	Implantação SES Campeche / Implementation of Sanitary Sewage System in Campeche	31.257.760,75	2.717.939,42	Início: jun/08 / Start: Jun/08 Conclusão: dez/14 / Conclusion: Dec/14 Situação: paralisada / Situation: paralyzed Andamento: 54% / Progress: 54%
	SES Bacía F / Implementation of Sanitary Sewage System Bacía F	22.145.197,87	7.287.720,69	Início: jul/10 / Start: Jul/10 Conclusão: mai/14 / Conclusion: May/14 Situação: andamento / Situação: in progress Andamento: 76% / Progress: 76%
	SES Jurerê / Implementation of Sanitary Sewage System in Jurerê	16.321.429,31	5.082.979,30	Início: fev/12 / Start: Fev/12 Conclusão: abr/14 / Conclusion: Abr/14 Situação: andamento / Situation: in progress Andamento: 86% / Progress: 86%
	Rede coletora Abraão/Capoeiras / Implementation of Sewage Collection Network and Interceptor	12.945.890,55	1.284.847,38	Início: mai/13 / Start: May/13 Conclusão: mai/15 / Conclusion: May/15 Situação: andamento / Situação: in progress Andamento: 12% / Progress: 12%
Catanduvas	Melhoria e ampliação da ETE / Improvement and expansion ETE	1.503.071,70	434.829,62	Início: abr/12 / Start: Apr/12 Conclusão: dez/13 / Conclusion: Dec/13 Situação: concluída / Situation: concluded

Laguna	Implantação de SES Bacias B, C, D, E e F <i>Implementation of Sanitary Sewage System Bacias B, C, D, E and F</i>	40.613.244,55	12.982.948,06	Início: out/11 / <i>Start: Oct/11</i> Conclusão: jul/14 / <i>Conclusion: Jul/14</i> Situação: andamento / <i>Situation: in progress</i> Andamento: 52% / <i>Progress: 52%</i>
Mafra	Implantação do Sistema de Esgoto Sanitário <i>Implementation of Sanitary Sewage System</i>	9.826.125,52	1.159.074,72	Início: out/11 / <i>Start: Oct/11</i> Conclusão: mar/13 / <i>Conclusion: Mar/13</i> Situação: paralisada / <i>Situation: paralyzed</i> Andamento: 32% / <i>Progress: 32%</i>
Criciúma	Rede coletora Bairro Próspera <i>Implementation of Sanitary Sewage System Canal Rio Criciúma</i>	47.682.995,20	118.517,53	Início: jan/11 / <i>Start: Jan/11</i> Conclusão: jun/16 / <i>Conclusion: Jun/16</i> Situação: andamento / <i>Situation: in progress</i> Andamento: 1% / <i>Progress: 1%</i>
Subtotal Esgoto / <i>Sewage subtotal</i>		211.663.375,50	31.186.053,23	

INVESTIMENTOS SIMULTÂNEOS SAA E SES – 2013 / <i>SIMULTANEOUS INVESTMENTS - SAA AND SES – 2013</i>				
Município <i>Municipality</i>	Projeto <i>Project</i>	Valor total (R\$) <i>Total amount (R\$)</i>	Realizado 2012 (R\$) <i>Made in 2012 (R\$)</i>	Início-conclusão <i>Start-conclusion</i>
Florianópolis	Implantação dos Sistemas de Água e Esgoto do Maciço do Morro da Cruz <i>Implementation of the Water and Sewage Systems in Maciço do Morro da Cruz</i>	14.574.697,87	1.411.505,58	Início: out/08 / <i>Start: Oct/08</i> Conclusão: ago/14 / <i>Conclusion: Aug/14</i> Situação: andamento / <i>Situation: in progress</i> Situação: 73% / <i>Progress: 73%</i>
São José	Implantação do Sistema de água e Esgoto Sanitário / <i>Implementation of the Water Supply and Sewage Systems</i>	830.400,56	286.386,89	Início: out/13 / <i>Start: Oct/13</i> Conclusão: fev/14 / <i>Conclusion: Feb/14</i> Situação: andamento / <i>Situation: in progress</i> Andamento: 34% / <i>Progress: 34%</i>
Subtotal Água e Esgoto Integrado / <i>Water and Sewage integrated subtotal</i>		15.405.098,43	1.697.892,47	

Melhorias operacionais

Além dos investimentos na implantação e ampliação dos sistemas de água e esgoto, para manter a continuidade da prestação dos serviços foi necessário que a CASAN aplicasse significativos investimentos em melhorias operacionais. Em 2013 esses valores chegaram a cerca de R\$ 29 milhões, todos tendo como fonte os Recursos Próprios. O direcionamento dos recursos para essas melhorias foi fruto de um amplo planejamento operacional por parte da Companhia, a qual elaborou uma série de políticas para a gestão dos sistemas de água e esgoto. Dentre essas políticas destacam-se: programa de macromedi-

ção, manutenção de tubulações, revitalização de unidades operacionais, manutenção eletromecânica, programa de redução de perdas de água, substituição de processos de tratamento, programa para o tratamento de efluentes de ETAs, diagnóstico de SAA e SES, controle de gastos com energia elétrica, programa de automação e telemetria, programa de eficiência energética, operação de poços profundos, manutenção e perfuração de poços, acreditação de laboratórios na NBR ISO 17025/2005, adequação à Portaria MS nº 2.914/2011 e Plano de Segurança da Água.

Abrangência / Coverage		Ações realizadas / Actions performed		Mês/ano início Start Month/Year	Mês/ano conclusão Conclusion Month/Year	Investimento 2013 Investment in 2013
Região Metropolitana da Grande Florianópolis / Metropolitan Region of the Great Florianópolis						11.279.075,37
Porto Belo	Melhorias operacionais e ampliação da ETA / Operational Improvement and ETA expansion	Setembro 2013 / September 2013	Fevereiro 2014 / February 2014			2.520.000,00
Florianópolis	Estudo oceanográfico para disposição de efluentes SES Costa / Oceanographic study for disposal of effluents SES Costa	Setembro 2013 / September 2013	Março 2015 / March 2015			1.700.988,97
	Interligação do SES Ingleses com o SES Canasvieiras (Contrato 864/12) / Interconnection of SES Ingleses and SES Canasvieira (Contract 864/12)	Dezembro 2012 / December 2012	Junho 2013 / June 2013			1.561.349,73
	Estudo oceanográfico para disposição de efluentes EIA/RIMA esgoto sanitário Sul da Ilha / Oceanographic Study for disposal of effluents EIA/RIMA sewage sanitation, South of the Island	Outubro 2012 / October 2012	Setembro 2015 / September 2015			1.359.935,32
Santo Amaro da Imperatriz, Biguaçu, São José, Palhoça e/and Florianópolis	Recuperação de unidades filtrantes ETA Morro dos Quadros / Recovery of filtering units, Morro dos Quadros ETA	Maio 13 / May 13	Agosto 2013 / August 2013			1.207.104,10
Florianópolis e/and São José	Investimentos e melhorias no SAA / Investments in SAA improvements	Fevereiro 2013 / February 2013	Fevereiro 2014 / February 2014			685.680,94
Biguaçu	Aquisição e instalação de ETA compacta para a localidade de São Miguel / Acquisition and installation of compact ETA for São Miguel	Outubro 2012 / October 2012	Outubro 2013 / October 2013			541.200,00
	Ampliação e melhoria operacional do SAA / Expansion and operational improvement of the SAA	Dezembro 2012 / December 2012	Julho 2013 / July 2013			474.667,72

Operational improvements

Besides investments for the implementation and expansion of the water and sewage systems it was necessary for CASAN to make significant operational investments to maintain service continuity. In 2013, these investment values reached around R\$29 million, with all funding from Own Resources. The direction of the resources used for these improvements was the product of broad operational planning by the Company, which produced a series of policies for the management of the water and sewage systems. Highlights of the policies are: macro-measurement program,

pipe maintenance, revitalization of operational units, electro-mechanic maintenance, water loss reduction program, substitution of treatment process, treatment of effluents of ETAs program, diagnosis of SAA and SES, electric energy cost control, automation and telemetry program, energy efficiency program, deep well operation, drilling and maintenance of wells, accreditation of laboratories in NBR ISO 17025/2005, adherence to MS Ordinance Nr. 2.914/2011 and Water Security Plan.

Abrangência / Coverage	Ações realizadas / Actions performed	Mês/ano início Start Month/Year	Mês/ano conclusão Conclusion Month/Year	Investimento 2013 Investment in 2013
Florianópolis	Ampliação e melhoria no SES da Região Metropolitana / Improvement and expansion of the sewage system of the greater metropolitan region of Florianópolis	Janeiro 2012 / January 2012	Abril 2013 / April 2013	553.248,27
	Interligação SES Vila União ao SES Costa Norte / SES Vila União and SES Costa Norte interconnection	Janeiro 2013 / January 2013	Outubro 2013 / October 2013	361.922,55
	Estudo gerenciamento de lodo ETE insular / Management study of the insular ETE sludge	Fevereiro 2012 / February 2013	Outubro 2013 / October 2013	163.200,00
Guabiruba	Implantação Sistema Tratamento de Efluentes da ETA / Implementation of ETA Effluent treatment system	Dezembro 2012 / December 2012	Outubro 2013 / October 2013	149.777,77
Região Norte/Vale do Rio Itajaí / North/Itajaí River Valley Region				8.215.794,31
Rio do Sul	Aquisição e instalação de ETA compacta, adutora e captação / Acquisition and installation of compact ETA, adductor and catchment	Novembro 2011 / November 2011	Fevereiro 2013 / February/13	3.227.768,41
Pouso Redondo	Ampliação da adutora/ Adductor expansion	Julho 2013 / July 2013	Março 2014 / March 2014	1.269.480,00
Itaiópolis	Aquisição e instalação de ETA compacta / Implementation of the raw sewage emissary	Setembro 2012 / September 2012	Junho 2013 / June 2013	974.196,91

INVESTIMENTOS E METAS / INVESTMENTS AND GOALS

Abrangência / Coverage	Ações realizadas / Actions performed	Mês/ano início Start Month/Year	Mês/ano conclusão Conclusion Month/Year	Investimento 2013 Investment in 2013
Trombudo Central	Aquisição e instalação de ETA compacta / <i>Acquisition and installation of compact ETA</i>	Junho 2013 / <i>June 2013</i>	Janeiro 2014 / <i>January 2014</i>	630.999,99
Ituporanga		Setembro 2013 / <i>September 2013</i>	Dezembro 2013 / <i>December 2013</i>	510.000,00
Santa Cecília		Agosto 2013 / <i>August 2013</i>	Janeiro 2014 / <i>January 2014</i>	422.000,00
Vidal Ramos		Julho 2013 / <i>July 2013</i>	Janeiro 2014 / <i>January 2014</i>	340.600,00
Major Vieira		Julho 2013 / <i>July 2013</i>	Dezembro 2013 / <i>December 2013</i>	326.250,00
Agrolândia		Setembro 2012 / <i>September 2012</i>	Março 2013 / <i>March 2013</i>	259.999,00
Mafra	Aquisição conjunto motobomba submersível / <i>Acquisition of set of submersible motor pumps</i>	Mai 2013 / <i>May 2013</i>	Outubro 2013 / <i>October 2013</i>	254.500,00
Região Sul/Serra / South/Highlands Region				4.813.994,49
Turvo	Ampliação de Adutora de Água Bruta (AAB) / <i>Implantation of raw water pipeline (AAB)</i>	Dezembro 2011/ <i>December 2011</i>	Outubro 2013 / <i>October 2013</i>	3.099.254,77
Armazém	Ampliação e melhoria SAA / <i>SAA Expansion and improvement</i>	Janeiro 2013 / <i>January 2013</i>	Dezembro 2013 / <i>December 2013</i>	401.412,37
Imbituba		Janeiro 2013 / <i>January 2013</i>	Dezembro 2013 / <i>December 2013</i>	383.910,42
Criciúma	Ampliação do SES / <i>SES expansion</i>	Janeiro 2013 / <i>January 2013</i>	Dezembro 2013 / <i>December 2013</i>	267.941,00
Laguna	Aquisição e instalação ETA Compacta / <i>Acquisition and installation of compact ETA</i>	Novembro 2012 / <i>November 2012</i>	Julho 2013 / <i>July 2013</i>	198.000,00
Criciúma	ETE Modular Loteamento Montevideu / <i>Modular subdivision of ETE in Montevideu</i>	Janeiro 2013 / <i>January 2013</i>	Dezembro 2013 / <i>December 2013</i>	179.000,00
Maracajá	Ampliação e melhoria SAA/ <i>SAA Expansion and improvement</i>	Janeiro 2013 / <i>January 2013</i>	Dezembro 2013 / <i>December 2013</i>	117.500,00
Braço do Norte		Janeiro 2013 / <i>January 2013</i>	Dezembro 2013 / <i>December 2013</i>	98.825,93
Urubici		Janeiro 2013 / <i>January 2013</i>	Dezembro 2013 / <i>December 2013</i>	68.150,00

Abrangência / Coverage		Ações realizadas / Actions performed	Mês/ano início Start Month/Year	Mês/ano conclusão Conclusion Month/Year	Investimento 2013 Investment in 2013
Região Oeste / West Region					4.989.340,11
Catanduvas	Ampliação e melhoria ETE / ETE expansion and improvement		Abril 2013 / April 2013	Dezembro 2013 / December 2013	1.503.071,70
Xaxim	Aquisição e instalação de ETA compacta / Acquisition and installation of compact ETA		Março 2012 / March 2012	Novembro 2013 / November 2013	709.950,00
São Domingos			Dezembro 2012 / December 2012	Dezembro 2013 / December 2013	564.000,00
Chapecó	Automação e Supervisão de ETA / ETA automation and supervision		Maio 2012 / May 2012	Dezembro 2013 / December 2013	531.393,48
Palma Sola	Aquisição e instalação de ETA compacta / Acquisition and installation of compact ETA		Dezembro 2012 / December/12	Dezembro 2013 / December 2013	528.500,00
Quilombo			Janeiro 2013 / January 2013	Novembro 2013 / November 2013	468.286,93
Anchieta			Dezembro 2012 / December 2012	Novembro 2013 / November 2013	355.000,00
São Miguel do Oeste			Janeiro 2013 / January 2013	Março 2013 / March 2013	329.138,00
TOTAL GERAL DOS INVESTIMENTOS / GLOBAL APPLICATION					29.298.204,28

Obs.: ETA - Estação de Tratamento de Água, ETE - Estação de Tratamento de Esgoto, SAA - Sistema de Abastecimento de Água, SES Sistema de Esgoto Sanitário, EIA/RIMA - Estudo de Impacto Ambiental/Relatório de Impacto Ambiental. / *ETA – Water Treatment Station, ETE – Sewage Treatment Station, SAA – Water Supply System, SES – Sewage Sanitation System, EIA/RIMA – Environmental Impact Study/Environmental Impact Report*

Suprimentos

Os suprimentos, destinados à operacionalização da Companhia, somam cerca de 900 itens de maior relevância e consumo, dentre os quais se destacam: materiais de segurança, uniformes operacionais, materiais de expediente, materiais hidráulicos para manutenção dos sistemas de abastecimento de água e esgotamento sanitário, materiais filtrantes e produtos químicos utilizados no tratamento de água e esgoto, cuja gestão de compras e de estoques é baseada em parâmetros de consumo, materiais em estoque, prazos de entregas e saldos contratuais. Em 2013, foram investidos R\$ 376.582,05 em contratos para aquisição de materiais de segurança, R\$ 206.809,50 para compras de uniformes e R\$ 354.134,78 em materiais de expediente. Os investimentos em materiais hidráulicos somaram R\$ 11.236.690,62. Deste valor, foram investidos R\$ 4.412.808,52 em tubulação de água e esgoto, que foram aplicados em ampliações de redes de distribuição e melhorias operacionais em todas as Agências do Estado. Em 2013 foram investidos R\$ 15.598.681,96 em produtos químicos que propiciaram melhoria na qualidade da água fornecida pela CASAN e também auxiliaram no tratamento do esgoto sanitário. Para manutenção dos filtros das Estações de Tratamento de Água foram gastos R\$ 299.333,82 em materiais filtrantes. A empresa também promove o controle e a fiscalização do uso de reagentes e produtos químicos utilizados em seus diversos laboratórios e Sistemas de Abastecimento de Água, emitindo relatórios mensais para acompanhamento e controle pela Polícia Federal.

Supplies

The supplies destined to the operation of the Company, form a list of approximately 900 items of greater relevance and consumption, of which the following are highlighted: security materials, operational uniforms, office supplies, hydraulic materials for the maintenance of the water supply and sewage sanitation systems, filtering materials and chemical products used in the water and sewage treatment processes, the stock and purchasing of which is managed based on consumption parameters, materials in stock, delivery deadlines and contractual balances. In 2013, R\$376,582.05 was invested in acquisition contracts for security materials, R\$206,809.50 for the purchase of operational uniforms for operational staff, and R\$354,134.78 for the purchase of office supplies for the internal staff of the Company. The investments in hydraulic materials for water supply and sewage system maintenance totaled R\$11,236,690.62. Of this value, R\$4,412,808.52 was invested in water and sewage piping that was applied in the expansion of the distribution networks and operational improvements in all State Agencies. For water and sewage treatment, the purchasing management of chemical products and filtering materials is based on information obtained from the operational areas related to the product demand, as well as the average consumption parameters. In 2013, R\$15,598,681.96 was invested in chemical products that improve the quality of water supplied by CASAN, and also aid the treatment of sewage. For maintenance of the Water Treatment Station Filters, R\$299,333.82 was spent on filtering materials. The Company also promotes the control and audit of the use of reagents and chemical products used in its diverse laboratories and Water Supply Systems, emitting monthly reports for accompaniment and control by the Federal Police.

Tecnologia da informação

Foram investidos R\$ 2.345.507,00 em tecnologia da informação para setores distintos da CASAN. Deste valor, R\$ 1.300.000,00 foi aplicado na aquisição do sistema de projeto e obras que tem a finalidade de dotar as áreas com maior controle nos projetos desenvolvidos, focando nos prazos determinados. Maior controle no que se refere à execução das obras, no acompanhamento físico e nas medições ao longo da obra. Com isso a CASAN pode estar atualizada nas execuções e orçamentos. Outra parcela, de R\$ 398.507,00, foi para a aquisição de 103 novas estações de trabalho, que estão sendo instaladas nas áreas de Engenharia. Tal modernização trará ao setor ganho de produção, pois os softwares e sistemas usados nestas áreas são robustos, necessitando de velocidade nas respostas. Foram investidos R\$ 647.000,00 na aquisição de software para gerenciamento da disponibilidade da informação.

Licitação e contrato

No ano de 2013 houve aumento da ordem de 33% nas contratações realizadas, em comparação ao ano anterior, totalizando R\$ 173.960.725,54. Sendo que 37% desse valor foi contratado por meio da modalidade de Pregão Eletrônico, que representa a aquisição de materiais e contratação de serviços considerados comuns; seguida da modalidade de Concorrência Pública, com um percentual de 32% do valor contratado, que em sua maioria representa a contratação de obras e serviços de engenharia. Considerando-se o valor levantado de orçamento das diversas modalidades, que foi de R\$ 211.668.339,57, a Companhia alcançou em 2013 uma economia de R\$ 37.707.614,03, representando um percentual de 17,81%.

Information technology

In 2013 R\$ 2,345,507.00 were invested in information technology for distinct sectors of CASAN. From this value, R\$ 1,300,000.00 was applied for the acquisition of the project and works system, which is intended to provide the areas with greater control of the projects developed, focusing on the determined deadlines. There has been greater control with regard to the execution of works, particularly, of the follow up and measurement during the works. In this way, CASAN can be kept up to date with regard to projects and budgets. Another R\$ 398,507.00 were invested for the acquisition of 103 new workstations, which are being installed in the Engineering areas. Such modernization will bring a production gain to the sector, because the software and systems used are robust, requiring speed in responses. Finally, R\$ 647,000.00 were invested for the acquisition of software for the management of information availability.

Bidding and contract

In 2013, there was a 33% increase in the number of contracts signed, in comparison with the previous year, worth a total of R\$173,960,725.54. 37% of this value came from contracts by means of the Electronic Trading modality, which represents the acquisition of materials and contract of services considered common, and 32% of the contracted value was through Competitive Bidding, which mostly represents contracts for engineering works and services. Considering the amount raised from the diverse modalities, which was R\$ 211,668,339.57, in 2013 the Company achieved savings of R\$ 37,707,614.03, which represents 17.81%.

REPASSE AOS FUNDOS MUNICIPAIS

Para cumprir as cláusulas financeiras constantes dos **Convênios de Cooperação para Gestão Associada**, no exercício 2013 a CASAN repassou aos municípios, através dos **Fundos Municipais de Saneamento**, R\$ 21.748.670,08 (vinte e um milhões, setecentos e quarenta e oito mil, seiscentos e setenta reais e oito centavos). Desse montante, R\$ 15.364.185,31 (quinze milhões, trezentos e sessenta e quatro mil, cento e oitenta e cinco reais e trinta e um centavos) destinaram-se a fazer face aos compromissos decorrentes da **Gestão Associada** e R\$ 6.384.484,77 (seis milhões, trezentos e oitenta e quatro mil, quatrocentos e oitenta e quatro reais e setenta e sete centavos) para **recomposição da pavimentação**. Observa-se, portanto, que todos os encargos financeiros decorrentes dos **Convênios de Cooperação para Gestão Associada** foram cumpridos e consequentemente resultou fortalecido o vínculo que a CASAN mantém com os municípios conveniados.

TRANSFER TO MUNICIPAL FUNDS

To carry out the financial clauses of the **Agreements for Cooperation for Associated Management**, in the business year of 2013, CASAN has transferred to the municipalities, by means of the **Municipal Funds for Sanitation**, R\$21,748,670.08 (twenty-one million, seven-hundred and forty-eight thousand, six-hundred and seventy-reals and eight cents). Out of this sum, R\$15,364,185.31 (fifteen million, three-hundred and sixty-four thousand, one-hundred and eighty-five reals and thirty-one cents) have been set a side to fulfil the commitments related to the **Associated Management** and R\$6,384,484.77 (six million, three-hundred and eighty-four thousand, four-hundred and eighty-four reals and seventy-seven cents) to the **Restoration of Paving**. It must be observed, however, that all financial expenses related to the **Cooperation for Associated Management Agreements** were fulfilled; consequently resulting in the strengthening of the bond CASAN has with the municipals it serves.

Investimentos selecionados em 2013 – Projetos PAC2 – FUNASA

- Um Projeto de Abastecimento de Água, no valor de R\$ 1.126.800,00;
 - 10 Projetos de Esgotamento Sanitário, no valor de R\$ 57.159.996,00;
- Perfazendo um investimento total de aproximadamente R\$ 58.286.796,00 através da FUNASA.

Selected Investments in 2013 – Projects PAC2 – FUNASA

- *One Water Supply Project, to the value of R\$ 1,126,800.00*
 - *10 Sewage Sanitation Projects, to the value of R\$ 57,159,996.00*
- Making a total investment of approximately R\$ 58,286,796.00 via FUNASA*

MUNICÍPIOS BENEFICIADOS / <i>BENEFITED MUNICIPALITIES</i>		
Municípios <i>Municipalities</i>	Modalidade <i>Modality</i>	Investimentos (R\$) <i>Investments (R\$)</i>
Bela Vista do Toldo	Esgoto / <i>Sewage</i>	2.057.778,58
Bombinhas	Água / <i>Water</i>	1.126.800,00
Dionísio Cerqueira	Esgoto / <i>Sewage</i>	3.500.000,00
Doutor Pedrinho	Esgoto / <i>Sewage</i>	2.967.678,23
Eral Velho	Esgoto / <i>Sewage</i>	6.812.463,66
Maravilha	Esgoto / <i>Sewage</i>	9.523.758,53
Ouro Verde	Esgoto / <i>Sewage</i>	3.704.233,77
São Domingos	Esgoto / <i>Sewage</i>	10.500.173,96
São Joaquim	Esgoto / <i>Sewage</i>	1.240.353,04
Turvo	Esgoto / <i>Sewage</i>	6.123.400,00
Xaxim	Esgoto / <i>Sewage</i>	10.730.157,17
Total		58.286.796,94

Investimentos previstos

Em prosseguimento à política de expansão dos serviços de coleta e tratamento de esgotos sanitários, a meta é ampliar de forma progressiva e intensiva a cobertura dos atuais **18,14%** para **95% em 2032**. Trata-se de um plano sustentável que ocorrerá ao longo de 20 anos e que procura equilibrar as metas estabelecidas nos planos de saneamento dos municípios atendidos e a capacidade de investimentos da Companhia. As metas apresentadas abaixo são também compatíveis com o Plano Nacional de Saneamento Básico (PLANSAB).

O plano de metas prevê investimentos que ocorrem de forma modular, prevendo a realização de cerca de 45 mil novas ligações de esgoto por ano, o que, em conjunto com as novas ligações de água, já significará mais do que dobrar o ritmo atual de novas ligações.

Planned Investments

*Following the policy to expand the collection and treatment of sewage services, the goal is to progressively and intensively increase the coverage, from the current **18.14%** to **95% in 2032**. It is a sustainable plan to take place over the course of twenty years, it looks to balance the established goals of the sanitation plans of the municipalities served and the investment capabilities of the company. The goals presented below are also compatible with the National Plan of Basic Sanitation (PLANSAB - Plano Nacional de Saneamento Básico).*

The plan foresees investments occurring by modules, predicting the execution of around 45 thousand new sewage connections per year, which along with the new water connections, will mean more than double the current rate for new connections.

COLETA E TRATAMENTO DE ESGOTOS – META ATÉ 2032 / SEWAGE COLLECTION AND TREATMENT – GOAL UNTIL 2032

		2012	2014	2016	2018	2020	2025	2030	2032
População urbana atendida	<i>Urban population served</i>	439.921	646.943	905.720	1.164.497	1.371.518	1.863.195	2.303.116	2.458.382
Meta consumidores atendidos	<i>Goal – served consumers</i>	17%	25%	35%	45%	53%	72%	89%	95%
Ligações	<i>Number of connections</i>	63.402	108.402	153.402	198.402	243.402	288.402	333.402	378.402
Economias (2,45 hab./eco. 2012)	<i>Economies (2.45 inhab./econ. 2012)</i>	179.485	263.949	369.528	475.107	559.571	760.172	939.657	1.003.004

FONTE DE RECURSOS – PLANO DE INVESTIMENTOS 2012-2017 / SOURCE OF FUNDS PLANNED INVESTMENT 2012-2017

Fonte dos recursos	Source of funds	Externo (R\$) External (R\$)	CASAN (R\$)	Total
Obras - BNDES	<i>Works – BNDES</i>	29.551.967	28.115.068	57.667.035
Obras - Caixa Econômica Federal	<i>Works – Caixa Econômica Federal</i>	466.512.890	75.102.454	541.615.344
Obras - Orçamento Geral da União - OGU	<i>Works – General Budget from the Union (OGU)</i>	194.976.256	80.705.784	275.682.040
Obras - Agência Francesa de Desenvolvimento - AFD	<i>Works – French Development Agency (AFD)</i>	253.281.639	27.319.109	280.600.748
Obras - Agência de Cooperação Internacional do Japão - JICA	<i>Works – International Cooperation Agency of Japan (JICA)</i>	328.476.145	142.673.655	471.149.800
Obras - Recursos próprios	<i>Works – Own resources</i>	-	65.418.000	65.418.000
Ativos - Sociedade Financeira Internacional (IFC)	<i>Assets – International Financial Society (IFC)</i>	39.479.975	1.045.441	40.525.416
Ativos - Recursos próprios	<i>Assets – Own resources</i>	-	2.385.057	2.385.057
Total		1.312.278.872	422.764.568	1.735.043.440

Meta é a universalização dos serviços de esgotamento sanitário

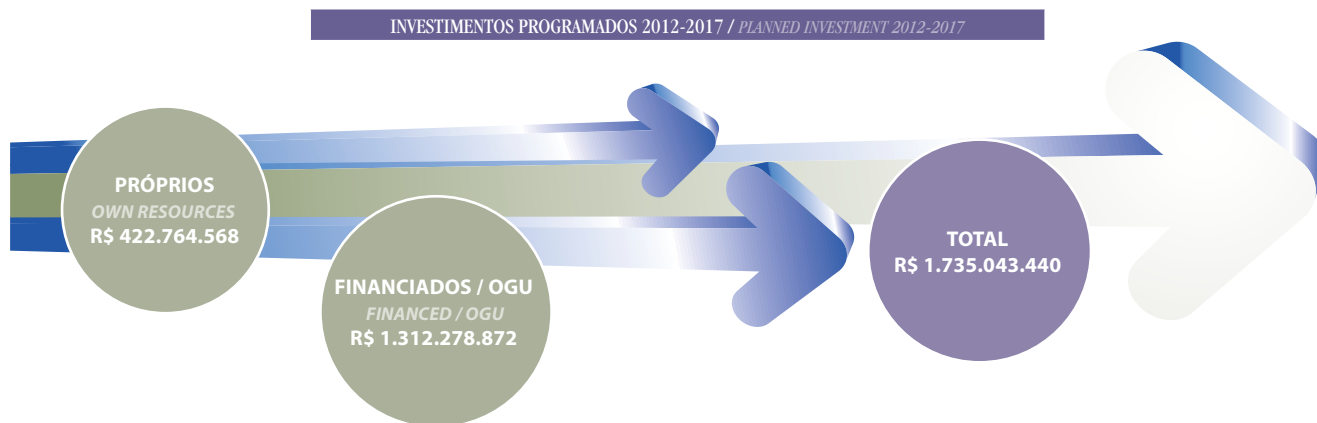
Para o período 2012–2017 a CASAN já tem assegurados cerca de R\$ 1,7 bilhão para a realização de investimentos, contando com o apoio da União e de agentes financiadores nacionais e estrangeiros, além de aportar uma parcela significativa de recursos próprios na forma de contrapartida aos contratos.

Com os investimentos previstos até a universalização dos serviços, aproximadamente 2,5 milhões de catarinenses passarão a ter o serviço de esgotamento sanitário, significando enormes ganhos em termos de qualidade de vida para a população do Estado. Do valor de R\$ 1,7 bilhão mencionado para o período, aproximadamente R\$ 1.356 milhões referem-se a investimentos em esgotamento sanitário, R\$ 365 milhões em sistemas de abastecimento de água e outros R\$ 14,5 milhões serão aplicados em investimentos administrativos e de apoio às obras. Deste total, R\$ 160,6 milhões já foram investidos.

The target is the universalization of sewage services

For the 2012-2017 period, CASAN has already ensured around R\$ 1.7 billion to perform investments, counting on the support of the Union and financing agents, both national and foreign, as well as including a significant proportion from its own resources for contract payment.

With the planned investments to the universalization of the services, approximately 2.5 million Santa Catarina residences will start to have sewage sanitation services, signifying enormous gains in terms of quality of life for the population of Santa Catarina. Of the R\$ 1.7 billion mentioned for the period, approximately R\$ 1.356 million is related to investment in sewage sanitation, R\$ 365 million to water supply systems and the remaining R\$ 14.5 million is to be applied to administrative investments and to support works. Of this total, R\$ 160.6 million has already been invested.



4

Planejamento e Metas

Planning and Goals

A CASAN está presente em Rio do Sul: com IDHM de 0,802, índice considerado Muito Alto pela classificação da pesquisa, Rio do Sul está na 36ª posição no ranking nacional e na 9ª no ranking do Estado. É sede da Superintendência Regional de Negócios Norte/Vale do Rio Itajaí (SRN).

CASAN is present in Rio do Sul: with an MHDl of 0.802, (Very High), Rio do Sul is in 36th position in the National Ranking and 9th in the State Ranking. It is the seat of the Regional Head Office for the North/Itajaí River Valley (SRN).



Diretrizes para aumento de eficiência nos municípios atendidos pela CASAN

As ações para universalização dos serviços de saneamento em Santa Catarina devem vir acompanhadas de iniciativas que garantam a sustentabilidade econômico-financeira da CASAN. Para aumentar sua capacidade de investimento e assegurar sua solidez econômico-financeira a CASAN terá que continuar trabalhando para obter ganhos de eficiência e produtividade. Tais ganhos incluem:

Guidelines for an increase in efficiency in the municipalities served by CASAN

The actions for the universalization of the sanitation services in Santa Catarina must be supported by initiatives that guarantee the economic and financial maintenance of CASAN. To increase its investment capacity and ensure its economic and financial strength, CASAN will have to keep working on achieving efficiency and productivity gains. Such gains include:

REDUÇÃO DE PERDAS DE ÁGUA / REDUCTION IN WATER WASTAGE

A meta é que a CASAN venha a ser até 2023 uma referência em controle de perdas de água, com indicadores equivalentes aos das Companhias Estaduais com os menores índices. Para alcançar essa meta a Companhia terá como diretriz a elaboração de projetos específicos que irão tratar setorialmente cada etapa do processo entre a captação e a distribuição de água, combatendo as perdas de água físicas e aparentes (comerciais).

O primeiro projeto, iniciado em outubro de 2010, denominado Projeto CASAN de Modernização da Gestão Comercial (GECOM), teve orçamento de R\$ 40 milhões, os quais foram financiados junto a *International Finance Corporation (IFC)*, membro do Grupo Banco Mundial.

Esse projeto tem como propósito combater as perdas

The goal is for CASAN to become a reference in controlling water wastage by 2013, with indicators equivalent to those of the State Companies with the lowest rates. To hit this goal, the Company will have as a guideline the creation of specific projects that will treat, sector by sector, each step of the process from the catchment to the distribution of water, going against physical and apparent (commercial) water losses.

The first project began in October 2012, known as GECOM – CASAN Project for the Modernization of the Commercial Management, and it had a R\$40 million budget, which were financed by the International Finance Corporation – IFC, a member of the Worldwide Bank Group. The purpose of this project is to fight commercial losses and recover revenue by exploring the water and sewage concessions lost over

comerciais e recuperar as receitas com exploração das concessões de água e esgoto perdidas ao longo do tempo, por conta de fraudes e descontroles cadastrais. Estima-se a recuperação de no mínimo 6% da receita com a execução de ações voltadas a controle e precisão da micromedição, recadastramento comercial, combate às fraudes e fiscalização ostensiva, dentre outras ações de caráter corretivo.

Com um investimento da ordem de R\$ 32,6 milhões, em 2014 estaremos iniciando o **Programa CASAN de Inovação e Inteligência Operacional**, que tem por objetivo implantar um sistema de gestão para o controle eficaz da produção e da adução de água tratada, por meio de modernos processos de macromedição, telecomunicação/telemetria e de software para automação dos sistemas. Estão previstas a aquisição e a instalação de 514 macromedidores para diversos sistemas de água tratada da CASAN.

Perseguindo a meta de redução das perdas, a Diretoria Executiva busca também melhorias na operação dos sistemas e estará investindo, nos próximos anos, recursos visando a atualizar os controles e a operação das redes com pressões médias mais baixas, com operação fora dos horários de pico e com menores picos de pressão na rede. Desse modo, estuda-se a instalação de variadores de frequência, a substituição de válvulas com altas perdas de carga e a setorização, com manobras para utilização da menor carga hidráulica possível, entre outras ações.

time, due to frauds and uncontrolled registrations. With the execution of actions aimed at the control and precision of micro-measurement, commercial registration renewal, fraud combat, prominent auditing, among other corrective actions, a minimum revenue recovery of 6% is estimated.

*With an investment of R\$32.6 million, in 2014 we are beginning the **CASAN Program of Operational Innovation and Intelligence**, with the objective of implementing a management system for the effective control of production and adduction of treated water, by means of modern macro-measurement processes, telecommunication/telemetry and software for the automation of supervisory systems. The acquisition and installation of 514 macro-meters is being planned for several treated water systems of CASAN.*

Chasing the wastage reduction goal, the Executive Board of Directors is also looking to improve the operation of systems and will be investing resources, in the coming years, aiming to bring up to date the control and operation of networks with lower average pressures, with operation outside the peak-time and fewer pressure peaks in the network. As such, we study the installation of variable frequency drives, the replacement of valves with high pressure losses and sectoring, with maneuvers for the use of the lowest hydraulic pressure possible, among other actions.

AUMENTO DA EFICIÊNCIA ENERGÉTICA / ENERGY EFFICIENCY IMPROVEMENT

Estão sendo estudadas e implementadas ações que visam à modernização dos equipamentos eletromecânicos e dos quadros de comandos dos sistemas de água e esgoto da CASAN. Objetiva-se melhorar a eficiência dos sistemas, bem como a redução do consumo de energia.

Actions are being studied and implemented that aim to modernize the electro-mechanical equipment and the command framework of the CASAN water and sewage systems. The objective is to improve system efficiency, as well as to reduce energy consumption.

MELHORIA DA EFICIÊNCIA OPERACIONAL / OPERATIONAL EFFICIENCY IMPROVEMENT

A Diretoria Executiva está colocando em prática várias ações, principalmente na área comercial da Companhia, com o intuito de ampliar a base de clientes sobre a atual planta operacional. Busca-se como meta para os próximos cinco anos superar, em todos os anos, os indicadores de crescimento vegetativo apontados pelo IBGE no Censo 2010, para cada município onde a CASAN detém concessão. Como reflexo direto dessa ação, o indicador que relaciona o número de ligações por empregado sofrerá uma substancial e contínua melhora.

The Executive Board of Directors is putting various actions into practice, particularly in the Commercial area of the company, with the intention of expanding the client base over the current operational area. For each municipality where CASAN is the concessionaire, the goal for the next five years is to surpass, every year, the vegetative growth indicators appointed by the IBGE in the 2010 census. As a direct reflection of this action, the indicator that relates to the number of connections per employee will see a substantial and continuous improvement.

AUMENTO DE RECEITAS / REVENUE INCREASE

Como resultado direto das ações de eficiência operacional e de combate às perdas físicas e aparentes de água, a CASAN vislumbra para os próximos cinco anos um crescimento nas suas receitas acima da tradicional expectativa.

As a direct result of the actions related to operational efficiency and the combat against physical and apparent water losses, CASAN sees an increase of its revenue above the traditional expectation during the next five years.

Agenda de Gestão Estratégica

Para garantir que as metas inseridas nos **Contratos de Programa** firmados com os municípios sejam cumpridas, a Diretoria Executiva adotou uma **Agenda de Gestão Estratégica 2011/2014**, que tem seus objetivos orientados na concepção de ações com foco nas seguintes diretrizes:

1 – Sustentabilidade Empresarial: garantir a permanência no mercado, buscando equilíbrio das dimensões econômico-financeira, ambiental e social;

2 – Poder Concedente: atender aos anseios e às expectativas do principal cliente;

3 – Usuários e Consumidores: satisfazer suas necessidades, com uma eficiente prestação de serviços, e dar destaque à marca CASAN;

4 – Processos Internos: focar na logística, na gestão de custos e na redução dos impactos ambientais relacionados com suas atividades finalísticas;

5 – Função Social e Ambiental: atuar ativamente considerando a responsabilidade no desenvolvimento econômico e social do município, bem como agente de preservação ambiental e de saúde pública e

6 – Gestão de Pessoas: aperfeiçoar a capacidade técnica e comportamental de seus gerentes e funcionários para realizarem tarefas e executar suas funções, que refletirão na qualidade dos serviços prestados.

Strategic Management Agenda

*To guarantee that the goals included in the **Program Contracts** signed with the municipalities are fulfilled, the Executive Board of Directors adopted a 2011/2014 **Strategic Management Agenda**, that has its objectives based on the conception of actions with focus on the following guidelines:*

***1 – Business Sustainability:** guaranteeing a permanent position in the market, aiming to balance the economic and financial, environmental and social dimensions;*

***2 – Grantor:** attending to the anxieties and expectations of the principal client;*

***3 – Users and Consumers:** satisfying their necessities, with an efficient service and ensuring the CASAN brand stands out;*

***4 – Internal Processes:** focusing on logistics, cost management and reducing the environmental impact related to its end activities;*

***5 – Social and Environmental Function:** actively considering the responsibility of social and economic development of the municipality, as well as an environmental preservation and public health agent, and*

***6 – HR Management:** perfecting the behavior and technical capabilities of its managers and workers for the execution of tasks and roles that will reflect on the quality of service.*

DENTRE AS 38 AÇÕES QUE COMPÕEM A AGENDA, EM 2013 SE DESTACARAM: /
AMONG THE 38 ACTIONS THAT COMPRISE THE AGENDA, THE 2013 HIGHLIGHTS ARE:

Estratégias e metas para ampliação das concessões (ação 02): priorizada a meta da assinatura dos 30 (trinta) maiores municípios. Em 2012 foram firmados Contratos de Programa com os municípios de Florianópolis, Biguaçu, Laguna, Criciúma, Rio do Sul, Canoinhas e Ibirama. Em 2013, foram Garopaba, Curitiba e Forquilha.

Strategies and goals for the expansion of concessions (action 02): the signing by the 30 (thirty) largest municipalities is a priority. In 2012, Program Contracts with the Florianópolis, Biguaçu, Laguna, Criciúma, Rio do Sul, Canoinhas and Ibirama municipalities were signed. In 2013, contracts with Garopaba, Curitiba, and Forquilha were signed.

Estudo de viabilidade econômico-financeiro de cada Contrato de Programa (ação 03): realizados 27 (vinte e sete) estudos baseados nas informações inseridas nos Planos Municipais de Saneamento Básico PMSB mensurando o impacto a curto, médio e longo prazo dessas concessões.

A Study of economic and financial viability for each program contract (action 03): 27 (twenty-seven) studies were performed based on the information included in the Municipal Plans for Basic Sanitation PMSB measuring the short, mid-term and long-term impact of these concessions.

Diagnóstico técnico/operacional/ambiental nos SAA (ação 05): com base nos relatórios de inspeção das agências reguladoras, foram estabelecidas prioridades para elaborar um plano de reabilitação das unidades operacionais.

Technical/operational/environmental diagnostic of the SAA (action 05): with basis on the inspection reports by the regulatory agencies, priorities were established for the preparation of a rehabilitation plan for operational units.

Programa de captação de recursos para investimentos (ação 10): para implantação e ampliação dos SAA e SES, visando a atender as demandas dos Planos Municipais de Saneamento Básico, estão previstos investimentos para o período 2011-2017 no valor aproximado de R\$ 1,5 bilhão, que conta com o apoio da União e de agentes financiadores nacionais e estrangeiros, além de aportar uma parcela significativa de recursos próprios na forma de contrapartida aos contratos.

***Resource catchment program for investments (action 10):** for the implantation and expansion of the SAA and SES, aiming to attend to the demands of the Municipal Plans of Basic Sanitation, investments to the approximate value of R\$1.5 billion are planned for the 2011-2017 period, which count on support by the Union and financing agents, both national and foreign, as well as including a significant proportion from its own resources for contract payment.*

Plano de Segurança da Água (ação 17): com ênfase na sustentabilidade ambiental, focando o controle da qualidade dos mananciais de água e, atendendo às determinações da Portaria 2.914/2011 – MSaúde, foi elaborado e implantado o projeto-piloto o Manual de Avaliação de Boas Práticas de Operação – Barreiras de Proteção dos Sistemas de Abastecimento de Água.

***Water Security Plan (action 17):** with emphasis on environmental sustainability, focusing on the quality control of the water sources and adhering to ordinance 2.914/2011 – Ministry of Health, a pilot project was prepared and implemented, known as the Evaluation Manual of Operation Good Practice - Protection Barriers of the Water Supply Systems.*

Acordo de Melhoria de Desempenho – AMD (ação 26): com base na metodologia do AMD/36/2008, foram estabelecidas metas competitivas para as Superintendências Regionais.

***Performance Improvement Agreement – AMD Acordo de Melhoria de Desempenho (action 26):** based on the methodology of the AMD/36/2008, competitive goals were established for the Regional Head Offices.*

DENTRE AS 38 AÇÕES QUE COMPÕEM A AGENDA, EM 2013 SE DESTACARAM: /
AMONG THE 38 ACTIONS THAT COMPRISE THE AGENDA, THE 2013 HIGHLIGHTS ARE:

Programa do Gerenciamento de Riscos (ação 30): está sendo elaborado o Termo de Referência para contratação de consultoria, tendo com base a metodologia e critérios da NBR ISO 31000 para gerenciamento dos riscos nos processos de gestão dos SAA e SES.

***Risk Management Program (action 30):** the Reference Term for the contracting of consultancy services is being prepared, based on the methodology and criteria of the NBR ISO 31000 for risk management of SAA and SES management processes.*

Recadastramento dos consumidores (SAA) e usuários (SES) (ação 34): iniciado o processo de recadastramento com foco na identificação fidedigna do quantitativo populacional, objetivando a recuperação de receitas, o estabelecimento do perfil de consumo, área de abrangência das redes dos SAA e SES e identificação de ligações clandestinas, perdas físicas e comerciais.

***Renewed registration of the consumers (SAA) and users (SES) (action 34):** beginning the process for renewal of registration with focus on the reliable identification of the quantitative population, with the aim of recovering revenue, establishing the consumption profile, SAA and SES network coverage, identifying clandestine connections, and physical and commercial losses.*

Programas de Ensino Corporativo (ação 35): criada a UNICASAN – Universidade Corporativa CASAN, voltada ao aperfeiçoamento/capacitação dos servidores de todos os níveis, preparando-os para que possam desenvolver suas atividades em consonância com as diretrizes e objetivos estratégicos.

***Corporation Teaching Program (action 35):** UNICASAN – The CASAN Corporate University, aimed at perfecting and capacitating all levels of attendants, preparing them to develop their activities in accordance with the guidelines and strategic objectives.*

Planos Regionais de Saneamento Básico (ação 36): com base no Decreto 7.217/2010 e tendo como referência os Planos Municipais de Saneamento Básico, foi criado grupo de trabalho para elaborar estudos visando a propor ações, de forma sistêmica, para atender as demandas relativas a investimentos em obras, manutenção, operação e melhorias operacionais dos SAA e SES dos municípios abrangidos pelos referidos planos.

***Regional Basic Sanitation Plans (action 36):** with basis in Decree 7.217/2010, and using the Municipal Plans for Basic Sanitation as a reference, a work group was created to prepare studies with the aim of systematically proposing actions to attend to the demands relevant to investments in works, maintenance, operations and SAA and SES operational improvements within the municipalities covered by the referred plans.*

Alternativas de estruturas tarifárias (ação 37): estão sendo realizados estudos para elaboração de propostas visando a atender as exigências regulatórias, considerando a metodologia do custo marginal, a tarifa média e máxima permitida, a tarifa praticada e a tarifa necessária para novos investimentos, objetivando a sustentabilidade econômico-financeiro no município.

***Tariff structure alternatives (action 37):** studies are being performed to prepare proposals aimed at attending to the regulatory requirements, considering the marginal cost methodology, the medium and maximum permitted tariffs, the current tariff and the tariff necessary for new investments, with the objective of municipal economic and financial sustainability.*

Metas no Acordo de Melhoria de Desempenho

Os indicadores que monitoram o desempenho da CASAN estão incorporados ao processo de acompanhamento das metas, servindo de parâmetro para decisões gerenciais. Nos indicadores do AMD também estão incluídos os critérios de avaliação do Sistema Nacional de Informações sobre Saneamento (SNIS) da Secretaria Nacional de Saneamento Ambiental (SNSA), sendo que anualmente a CASAN contribui com a disponibilização de dados e informações dos seus SAA e SES.

Goals of the Performance Improvement Agreement

The indicators that monitor the performance of CASAN are incorporated in the follow up process of the goals, serving as parameters for managerial decisions. In the AMD indicators, the evaluation criteria of the National System of Sanitation Information (SNIS - Sistema Nacional de Informações sobre Saneamento) of the National Department of Environmental Sanitation (SNSA - Secretaria Nacional de Saneamento Ambiental) are also included. Annually, CASAN contributes with the availability of information and data with regard to its SAA and SES systems.

METAS NO ACORDO DE MELHORIAS DE DESEMPENHO 2011-2015 / GOALS OF THE PERFORMANCE IMPROVEMENT AGREEMENT – 2011-2015							
			Metas previstas / Planned goals				
	Indicador / Indicator	Unidade / Unit	2011	2012	2013	2014	2015
1	Indicador de Suficiência de Caixa <i>Indicator of Cash Sufficiency</i>	%	115	115	115	115	115
2	Índice de Evasão de Receitas <i>Revenue Evasion Index</i>	%	5	5	5	5	5
3	Dias de Faturamento Comprometidos Contas a Receber <i>Days of compromised billing, accounts receivable</i>	dias/ days	90	90	90	90	90
4	Índice de Perdas por Ligação <i>Index of Losses per Connection</i>	l/(dia.lig.) l/(day con.)	315	300	285	270	250
5	Índice de Perdas de Faturamento <i>Index of Billing Losses</i>	%	25	25	25	25	25
6	Índice de Hidrometração <i>Index of Metering</i>	%	95	95	95	95	95
7	Índice de Macromedição <i>Index of Macro-measurement</i>	%	59	63	68	72	75
8	Índice de Produtividade de Pessoal Total (equivalente) <i>Index of Personnel Productivity, Total (equivalent)</i>	ligação/empregado connection/employee	250	250	250	250	250

Programa de Gestão por Resultados

Durante o ano de 2013 o PGR mostrou-se capaz de traduzir os 11 indicadores de desempenho conforme idealizado. Esses indicadores representam o desempenho econômico, financeiro, operacional e social da empresa e estão alinhados na busca da excelência na prestação dos serviços, que sempre foi uma exigência dos nossos clientes e usuários. Contudo, a partir da “nova ordem” das Agências Reguladoras, esses indicadores tornam-se cada dia mais imperativos de serem cumpridos, sendo de fundamental importância nas tomadas de decisões.

Os resultados dos indicadores do PGR são classificados conforme uma escala de valores, na qual atribuídos aos resultados uma nota (de 1 a 5, quanto maior melhor) e um conceito (péssimo, ruim, regular, bom e ótimo). Isso é feito por tipo de agência, para evitar comparações desiguais, e ao final teremos uma classificação da posição das agências de maneira regional (Superintendência) e de maneira global (CASAN). Os resultados são divulgados bimestralmente.



P • G • R

PROGRAMA GESTÃO POR RESULTADOS

ALCANÇAR A META COMPENSA.

Program for management by results

During 2013, the PGR showed itself to be capable of transforming the 11 performance indicators in accordance with the ideal. These indicators represent the economic, financial, operational and social performance of the company and are used in the search of service excellence, which has always been a requirement of our clients and users. However, since the “new order” of the Regulatory Agencies, the fulfilment of these indicators becomes ever more imperative, being of fundamental importance with

regards to decision-making.

The results of PGR indicators are classified according to a scale of values, where the results are given a score (from 1 to 5, with 1 being the best) and a description (awful, bad, good, great). This is completed by agency type, in order to avoid unequal comparisons. In the end, we will have a position classification for the agencies, regionally (Head Offices) and globally (CASAN). Results are divulged bimonthly.

A CASAN está presente em Pouso Redondo: município, cujo IDHM é de 0,720 (Alto), recebeu em 2013 R\$ 1,269 milhão em investimentos na ampliação da capacidade de captação do Sistema de Abastecimento de Água.

CASAN is present in Pouso Redondo: municipality with an MHDl of 0.720 (High) which received R\$ 1.269 million in 2013 in investments to increase the catchment capacity of the Water Supply System.

5

Gestão de Recursos Humanos *Human Resources Management*



Plano de cargos e salários

Através do Acordo Coletivo de Trabalho 2010/2011, a CASAN modernizou sua política de Recursos Humanos ao aprovar as alterações do Plano de Cargos e Salários. Uma das modificações realizadas foi a retomada do processo de Avaliação de Desempenho, que permite à Empresa relacionar o cumprimento de movimentações funcionais com o alcance de metas globais, setoriais e capacitação de seus empregados.

O processo de Avaliação de Desempenho é constituído por três etapas: a **Avaliação Institucional**, que mede o alcance das metas propostas para a empresa, divididas por Superintendências; a **Avaliação Funcional**, que visa a identificar o desempenho individual do empregado em sua atuação profissional, e, por fim, são consideradas as metas de **Capacitação Profissional**, no intuito de incentivar e valorizar a participação em eventos de treinamento e capacitação, visando a um quadro melhor preparado aos desafios do setor de saneamento. A Avaliação de Desempenho é um processo anual, no qual os colaboradores são avaliados considerando competências fundamentais para o desempenho de suas atribuições.

Em 2013 foram realizadas as avaliações referentes ao ano de 2012, sendo que 2.020 empregados foram avaliados em todo o Estado.

Career and salary plan

In line with the 2010/2011 Collective Bargaining Agreement, CASAN modernized its Human Resources policy, approving alterations to the Career and Salary Plan. One of the modifications was to resume the Performance Evaluation process, which allows the company to relate the fulfilment of functional motivations to the reaching of sector and global goals, and the training of new employees.

*The Performance Evaluation process comprises of three steps, the **Institutional Evaluation**, which measures the attainment of company goals, split between Head Offices; the **Functional Evaluation**, which aims to report on the performance of individual employees within their roles; and finally, the **Professional Training** goals, with the intention of encouraging and enhancing participation in training events, thus better preparing staff for the challenges of the sanitation sector.*

The 2012 evaluations were performed in 2013, with 2020 employees evaluated in the entire state.

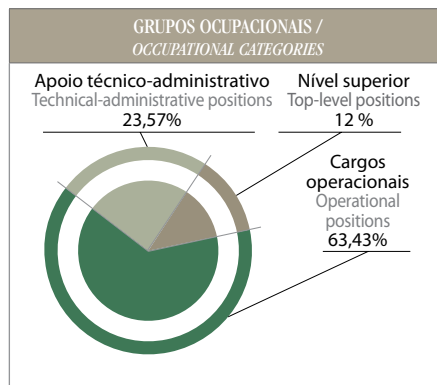
QUANTITATIVO DE PESSOAL / <i>QUANTITATIVE STAFF</i>										
Histórico / <i>History</i>		2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Admissões	<i>Admissions</i>	115	179	97	63	112	137	220	163	91
Demissões	<i>Dismissals</i>	140	178	152	132	326	171	106	120	63
Reintegrações	<i>Reintegrations</i>	7	3	3	7	6	1	3	11	18
Quantitativo	<i>Quantitative</i>	2.410	2.414	2.362	2.300	2.092	2.059	2.176	2.238	2.283

Universidade corporativa

Em 2011 a CASAN deu um grande passo com o intuito de proporcionar aos seus colaboradores oportunidades de capacitação e desenvolvimento profissional necessários ao cumprimento da função social da Companhia.

Em direção à promoção de uma consciência sobre a destacada importância de suas atividades e o papel do colaborador-cidadão como agente de transformação, além da busca pelo aprimoramento contínuo do conhecimento, foi criada a UNICASAN. Nesse sentido, a CASAN concentra esforços no processo de modernização das áreas de treinamento e desenvolvimento, com comprometimento de todo o corpo diretivo, gerencial e funcional para o atendimento das diretrizes empresariais, especialmente no que se refere à melhoria da qualidade dos serviços, através da gestão de pessoas.

A UNICASAN tem como um de seus princípios a construção de comunidades de aprendizagem e prática, contribuindo para a sedimentação da cultura e educação continuadas, com a transformação, sequencial e cíclica, das atitudes, percepções, crenças e valores dos empregados e demais agentes da sociedade, permitindo o crescente desenvolvimento profissional e pessoal e elevação do grau de integração entre os colaboradores diretos, indiretos e demais parceiros da CASAN.



Corporate University

CASAN took a big step in 2011, with the intention of providing its employees with professional training and development opportunities, which are necessary to fulfil the social function of the Company. Towards promoting awareness about the great importance of its activities and the role of the citizen-employee as an agent of transformation, as well as the continuous improvement of knowledge, the UNICASAN was founded. In this sense, CASAN concentrates its efforts on the process of modernizing the training and development areas,

with the commitment of the governing body, management team and workforce to adhere to business guidelines, in particular those that relate to service quality improvements, through people management.

One of the concepts of UNICASAN is the construction of communities of learning and practice, contributing to continual education and cultural strengthening, with sequential and cyclic transformation of attitudes, perceptions, beliefs and values of employees and agents of the society, allowing for growing professional and personal development, and an elevated degree of integration between direct and indirect contributors, and partners of CASAN.

Treinamento e desenvolvimento

Dando continuidade ao processo iniciado no ano de 2011, em 2013 as ações de treinamento, capacitação e desenvolvimento foram intensificadas e valorizadas. Com objetivo de atender as demandas com a capacitação em novas ferramentas de trabalho e novas tecnologias, a CASAN está preparando seu quadro funcional de forma sistemática através de Treinamentos *on the job* (no trabalho), cursos formais, visitas técnicas, cursos on-line, encontros e congressos.

Em 2013 foram disponibilizados 308 (trezentos e oito) eventos internos e 1.134 (mil cento e trinta e quatro) eventos externos, gerando 7.903 (sete mil novecentas e três) oportunidades de capacitação e desenvolvimento aos colaboradores, totalizando uma carga horária de 27.289 (vinte e sete mil duzentas e oitenta e nove) horas, com investimentos financeiros da ordem de R\$ 182.118,63 (cento e oitenta e dois mil, cento e dezoito reais e sessenta e três centavos).

Auxílio-educação

A CASAN, na busca por melhorar a formação educacional, a qualidade e o aperfeiçoamento do seu corpo técnico, criou o **Programa Auxílio-Educação**, beneficiando 158 (cento e cinquenta e oito) colaboradores estudantes que frequentaram, no período de 2013, cursos técnicos, de tecnólogos, de graduação e de pós-graduação e 25 (vinte e cinco) colaboradores que frequentaram cursos de língua estrangeira.

O empregado estudante conta com uma ajuda de custo de 50% sobre a mensalidade paga à instituição de ensino, que totalizou o montante de R\$ 436.028,73 (quatrocentos e trinta e seis mil, vinte e oito reais e setenta e três centavos), repassado aos empregados na forma de subsídio.

Training and development

In 2013, providing continuity to the process started in 2011, training and development actions were enhanced and intensified. With the objective of attending to the demands for training on new work tools and technology, CASAN is preparing its staff systematically through on the job training, formal courses, technical visits, online courses, meetings and congresses.

In 2013, 308 (three hundred and eight) internal events and 1,134 (one thousand, one hundred and thirty-four) external events were offered, giving 7,903 (seven thousand, nine hundred and three) training and development opportunities for employees, consisting of 27,289 (twenty-seven thousand, two hundred and eighty-nine) hours and with financial investments to the order of R\$182,118.63 (one hundred and eighty-two thousand, one hundred and eighteen reais and sixty-three cents).

Educational support

In search of improving educational training, quality and perfecting its technical body, CASAN created the Educational Support Program, benefiting 158 (one hundred and fifty-eight) student contributors that, in 2013, attended technical, technological, graduation and post-graduation courses and 25 (twenty-five) contributors that attended foreign language courses. The student employee receives an allowance of 50% on the monthly fee paid to the educational institution, a sum of R\$436,028.73 (four hundred and thirty-six thousand and twenty-eight reais and seventy-three cents) was transferred to the employees in the form of subsidies.

Programa de estágio

O **Programa de Estágio** é mantido através de convênio com as instituições educacionais públicas e privadas, em conformidade com a Lei 11.778/2008. Visa proporcionar aos estudantes regularmente matriculados em cursos de nível médio, profissionalizantes e universitários, estágios obrigatórios e não obrigatórios. O estagiário estudante recebe bolsa-auxílio e auxílio-transporte, possibilitando uma integral formação profissional, através do treinamento prático e aperfeiçoamento técnico, proporcionando ao estudante uma experiência inicial de preparação ao mercado de trabalho em que será inserido. Em 2013 a CASAN admitiu 204 estagiários, com custos de R\$ 1.084.221,24 (um milhão, oitenta e quatro mil, duzentos e vinte e um reais e vinte e quatro centavos).

Concurso público

Em 2013 a Casan realizou as provas do Concurso Público – Edital 001/2012 – no qual foram disponibilizadas vagas para cargos de níveis médio e técnico, além da formação de cadastro de reserva. Foram 1.296 candidatos aprovados e, até dezembro de 2013, 35 pessoas foram contratadas.

GRAU DE ESCOLARIDADE 2013 / EMPLOYEE EDUCATIONAL LEVEL IN 2013	
Escolaridade Schooling	Quantidade Amount
Doutorado Doctorate	4
Mestrado Masters Degree	33
Especialização Specialization	211
Superior Completo Degree	449
Superior Incompleto Incomplete Degree	254
Ensino Médio Completo Secondary School	819
Ensino Médio Incompleto Incomplete Secondary School	80
Ensino Fundamental Completo Elementary School	320
Ensino Fundamental Incompleto Incomplete Elementary School	113
Total	2.283

Trainee program

The trainee program is maintained through an agreement with the public and private Educational Institutions, in accordance with Law 11778/2008. It is offered to students regularly enrolled on 2nd degree courses – mid-level, professional and academic, with obligatory and non-obligatory courses. The trainee receives a stipend and transportation assistance, enabling comprehensive professional training through practical exercises and technical improvement, offering an initial introduction to the area or market in which the trainee will begin a career.

CASAN accepted 204 apprentices in 2013, with costs of R\$1,084,221.24 (one million, eighty-four thousand, two hundred and twenty-one reais and twenty-four cents).

Public tendering

In 2013, CASAN held the Public Tendering exams – Public Notice 001/2012 – and made available opportunities in mid-level and technical roles, as well as creating a list of reserves. 1,296 candidates were approved and, up until December 2013, 35 have been contracted.

Programa de Demissão Voluntária Incentivada

O Programa de Demissão Voluntária Incentivada (PDVI), aprovado através da Resolução nº 10, de 15 de março de 2006, do Conselho de Política Financeira do Governo do Estado, foi instituído com o objetivo de propiciar redução das despesas, considerando o potencial existente de empregados com idade para adesão ao PDVI, bem como a renovação do quadro de pessoal, aliado ao fato de que os desligamentos devem ocorrer de forma digna e segura, encerrando um ciclo com o cumprimento do importante papel social que a empresa vem desempenhando junto aos seus empregados. Foi focado em dois subprogramas:

- **Com Indenização Mensal:** para empregados com idade entre 50 e 58 anos incompletos na data da adesão, com mais de 10 anos de serviços prestados à Empresa.
- **Com Indenização Única:** para empregados com qualquer idade e com mais de 10 anos de serviços prestados à Empresa.

Desde a sua aprovação e início das rescisões, o Programa vem gradativamente apresentando resultados satisfatórios, com redução das despesas de pessoal estimada até dezembro de 2019 (final do pagamento das indenizações) em R\$ 200.626.238,30 (duzentos milhões, seiscentos e vinte e seis mil, duzentos e trinta e oito reais e trinta centavos), resultado dos 537 desligamentos ocorridos até abril de 2012, data final das demissões.

No ano de 2013 ocorreram as primeiras migrações dos ex-empregados vinculados ao PDVI para o plano de previdência complementar (CASANPREV), totalizando 200 participantes. Tal situação gerou uma redução na despesa mensal de pessoal no valor de R\$ 1.045.990,73 (um milhão, quarenta e cinco mil, novecentos e noventa reais e setenta e três centavos) a partir de novembro de 2013.

Program for Voluntary Resigning with Incentive

The Program for Voluntary Resigning with Incentive – PDVI, approved by Resolution Nr. 10, March 15th 2006, of the State Government Financial Policy Council, was introduced with the purpose of reducing expenses, considering the number of employees within the age group to take advantage of it, as well as the renewing of staff, allied to the fact that dismissals must be dignified and secure, closing a cycle while continuing to fulfil the important social role that the company performs with its employees. It was focused on two subprograms:

- **With Monthly Compensation** – *For employees between the ages of 50 and 58 years old on the date of signing up, with more than 10 years of service to the Company.*
- **With One-Off Compensation** – *For employees of any age, with more than 10 years of service to the Company.*

Since its approval and the beginning of terminations, the Program has been gradually presenting satisfactory results, with a reduction of staff expenses estimated in a total of R\$ 200,626,238.30 by December 2019 (when compensation payments finish), as a result of the 517 dismissals made until April 2012, the final date.

In 2013, the first migrations to the supplementary pension plan (CASANPREV) of ex-employees linked to the PDVI occurred, totaling 200 participants. This has generated a reduction in monthly staff expenses of R\$1,045,990.73 since November 2013.

Gestão de saúde e segurança do trabalho

Garantir saúde, segurança e qualidade de vida às pessoas faz parte dos objetivos da CASAN. Para manter um ambiente de trabalho seguro e saudável, a empresa tem em seu quadro funcional profissionais de Engenharia, Medicina e Enfermagem; técnicos em Segurança do Trabalho e Assistentes Sociais. Em conjunto, esses profissionais desenvolvem atividades voltadas para a prevenção de acidentes e de doenças ocupacionais, por meio de programas específicos.

O Programa de Controle Médico de Saúde Ocupacional (PCMSO) tem como objetivo promover e preservar a saúde dos colaboradores da CASAN, proporcionando bem-estar no trabalho e o consequente aumento de produtividade e da eficácia dos processos produtivos. Em 2013 foram realizados todos os procedimentos (exames médicos ocupacionais) e ações (cursos, palestras, campanhas de vacinação e ginástica laboral na Matriz e Superintendências, entre outros) previstos no PCMSO. Durante o exercício foram elaborados Laudos Técnicos de Condições Ambientais de Trabalho (LTCATs) e realizadas diversas ações determinadas pelo Programa de Prevenção de Riscos Ambientais (PPRA), para antecipação e reconhecimento de riscos aos quais os colaboradores da CASAN possam ser submetidos em suas atividades cotidianas. Assim, foram estabelecidas prioridades e metas de avaliação, além de serem implantadas medidas de controle e monitoramento da exposição dos colaboradores a riscos, bem como de treinamentos na área da prevenção de acidentes e conscientização quanto ao uso dos EPIs (Equipamentos de Proteção Individual).

A área de Segurança do Trabalho busca definir criteriosamente quais os EPIs adequados para cada risco existente, garantindo a proteção dos trabalhadores no exercício de suas atividades laborais.

Health and safety management

Guaranteeing health, safety and quality of life to the people is part of the purposes of CASAN. To maintain a safe and healthy working environment, the company has in its workforce: Engineering, Medical and Nursing professionals, Work Safety technicians and Social Workers. Altogether these professionals develop activities aimed at the prevention of accidents and occupational illnesses, by means of specific programs.

The Medical Control of Occupational Health Program (PCMSO - Programa de Controle Médico de Saúde Ocupacional) has the purpose of promoting and preserving the health of the employees in CASAN ensuring well-being in the work place and the subsequent increase in productivity and of effectiveness of the productive processes. In 2013, all procedures (occupational medical examinations) and actions (courses, lectures, vaccination campaigns, workplace exercise at Headquarters and at the Head Offices, amongst others) planned in the PCMSO were carried out.

During the exercise, Technical Reports of Workplace Conditions (LTCATs - Laudos Técnicos de Condições Ambientais de Trabalho) were prepared and diverse actions determined by the Environmental Risk Prevention Program (PPRA - Programa de Prevenção de Riscos Ambientais) were performed in order to anticipate and recognize risks to which CASAN employees could be exposed to during their daily activities. As such, priorities and evaluation goals were established, risk exposure control and monitoring measures were implemented, as well as accident prevention and awareness training concerning the use of Personal Protective Equipment (EPI - Equipamentos de Proteção Individual).

The Work Safety area looks to carefully define which EPIs are appropriate for each risk present, guaranteeing the protection of workers when performing their activities.

A CASAN conta também com a atuação da **Comissão Interna de Prevenção de Acidentes (CIPA)**, presente em todas as agências do Estado que possuem número igual ou superior a 20 empregados. O objetivo é prevenir acidentes e doenças decorrentes do trabalho. A CIPA busca a melhoria das condições de trabalho, a preservação da vida e a promoção da saúde dos colaboradores e realiza evento anual de SIPAT (Semana Interna de Prevenção de Acidentes do Trabalho) com atividades educativas em saúde e segurança, buscando a participação dos empregados e terceirizados.

Plano de Saúde

Por meio de contrato com a Unimed, oferece cobertura para consultas médicas, exames laboratoriais, internações hospitalares e atendimentos em clínicas especializadas – extensivos aos dependentes. Conforme previsto em Acordo Coletivo, os empregados participam do custeio do plano, pagando uma mensalidade que varia conforme a remuneração, além de um percentual de coparticipação, de acordo com o serviço utilizado – para exames e consultas, pois, cirurgias e internações são isentas da coparticipação.

Plano Odontológico

Por meio de contrato com a Uniodonto, oferece tratamento odontológico aos colaboradores e seus dependentes, com participação dos colaboradores no custeio, por meio de uma mensalidade prevista em Acordo Coletivo.

CASAN also counts on the operation of the Internal Commission of Accident Prevention (CIPA - Comissão Interna de Prevenção de Acidentes), present in all state agencies with a workforce of twenty or more employees. With the objective of preventing accidents and illnesses arising from work activities. CIPA looks to improve working conditions, life preservation and the promotion of workforce health, and hosts an annual Internal Week of Accident Prevention (SIPAT - Semana Interna de Prevenção de Acidentes) event with educational activities about health and safety, seeking the participation of employees and external workers.

Health Plan

By means of a contract with Unimed, it offers cover for medical consultations, laboratory examinations, hospitalizations and specialist clinic service – cover extended to dependants. As planned in the Collective Agreement, employees contribute to the cost of the plan, with monthly payments that vary in relation to remuneration, as well as a participation percentage according to the service used - for examinations and consultations, because surgeries and hospitalizations are exempt.

Dental Plan

By means of a contract with Uniodonto, it offers dental treatment to employees and their dependents, with a monthly contribution to the cost as per the Collective Agreement.

Programa de Alimentação do Trabalhador (PAT)

Fornecimento de vale-alimentação ou vale-refeição.

Auxílio-Creche

Colaboradores que têm filhos com idades entre 0 e 6 anos incompletos recebem reembolso correspondente a 39,512% da menor referência da escala salarial do Plano de Cargos e Salários (PCS) para pagamento de creches e pré-escola, cuja escolha fica a critério do colaborador.

Complementação de Auxílio-Doença

Complementa o salário recebido do INSS quando o colaborador é afastado por motivo de doença ou acidente do trabalho. A remuneração é complementada nos primeiros 30 dias de afastamento ou pelo período necessário em casos de doenças graves (conforme Lei Federal nº 8.112 art. 186), com regulamento previsto em Acordo Coletivo.

Auxílio e Licença ao Colaborador com Filho ou Cônjuge Portador de Necessidades Especiais

Conforme estabelece o Plano de Cargos e Salários da Companhia, os colaboradores que possuem filho ou cônjuge incapacitado para a vida independente e para o trabalho recebem auxílio da Companhia. O valor desse auxílio corresponde a 39,512% da menor referência do PCS.

Workers' Meal Program (PAT)

Provision of food allowance or meal allowance.

Day Care Allowance

Employees with children 6 years old or under receive reimbursement equivalent to 39.512% of the lowest salary reference in the Career and Salary Plan (PCS - Plano de Cargos e Salários) for payment of crèches and pre-schools, the choice of which is that of the employee.

Supplementary Sickness Allowance

It supplements the salary received from the INSS when the employee is unable to work due to illness or a workplace accident. Pay is supplemented during the first 30 days out of work, or for the necessary period in cases of serious illnesses (in accordance with Federal Law Nr. 8112, article 186), with regulations as stipulated in the Collective Agreement.

Support and Leave for Employees with a Child or Partner with Special Needs

As established in the Career and Salary Plan (PCS - Plano de Cargos e Salários), in the Company, employees who have a child or partner who is disabled for independent life and work, receive assistance from the Company. The value of this assistance corresponds to 39.512% of the lowest salary reference in the PCS.

6

Comunicação e Responsabilidade Socioambiental

*Communication and Social and
Environmental Responsibility*

A CASAN está presente em Laguna: com IDHM de 0,752 (considerado Alto pelos critérios da pesquisa) está na 95ª colocação no ranking do Estado. Em 2013 a CASAN investiu R\$ 12 milhões na implantação do seu Sistema de Esgoto Sanitário.

CASAN is present in Laguna: with an IDHM of 0.752 (High by the research criteria) it is 95th in the State Ranking. In 2013 CASAN invested R\$ 12 million on the implementation of its Sanitary Sewage System.



Respeito ao meio ambiente

O principal compromisso socioambiental da CASAN é prestar serviços de qualidade no fornecimento de água potável e de coleta, transporte, tratamento e destinação final de esgotos sanitários.

A CASAN planeja e gerencia o processo de licenciamento ambiental e de outorga de direito de uso da água de seus sistemas de abastecimento de água e de esgotamento sanitário, das novas obras, como também da adequação de instalações existentes (ETE/ETA e outros), para que estes possam operar em conformidade com a legislação ambiental pertinente.

Respect for the environment

The main social and environmental commitment of CASAN is to provide quality service in the supply of drinkable water and the collection, transport, treatment and final destination of sewage.

CASAN plans and manages the environmental licensing process and the granting of rights to water use in its water supply systems and sewage systems, for the new systems, as well as the existing installations (ETE/ETA and others) so that they operate according to the relevant environmental legislation.

AÇÕES AMBIENTAIS DA CASAN / ENVIRONMENTAL ACTIONS OF CASAN

NO ANO DE 2013, A CASAN DESENVOLVEU AS SEGUINTES ATIVIDADES COM ENFOQUE NAS QUESTÕES AMBIENTAIS:

IN 2013, CASAN DEVELOPED THE FOLLOWING ACTIVITIES WITH FOCUS ON THE ENVIRONMENTAL ISSUES:

1) Execução, gestão e acompanhamento de estudos e programas ambientais, objetivando a sustentabilidade dos empreendimentos da Companhia;

1) Execution, management and monitoring of studies and environmental programs, focusing on the sustainability of the company enterprises;

2) Acompanhamentos de Licenciamento Ambiental junto aos órgãos responsáveis para os Sistemas de Abastecimento de Água - SAA e Sistemas de Esgotamento Sanitário – SES, poços profundos e transporte de produtos químicos perigosos;

2) Monitoring of the Environmental Licensing by the bodies responsible for the Water Supply Systems (SAA) and Sewage Sanitation Systems (SES), deep wells and transport of danger chemical products;

3) Cadastramento dos mananciais subterrâneos e superficiais utilizados pela CASAN para abastecimento público e lançamento de efluente tratado, com a finalidade de obtenção da Outorga de Direito de Uso da Água, junto à Secretaria de Estado de Desenvolvimento Econômico Sustentável;

3) Registration of surface and underground water catchment used by CASAN for public supply and release of treated effluent, in order to obtain the Right to Water Use Grant, from the State Department for Sustainable Economic Development;

4) Participação em eventos de educação ambiental, tais como: Semana Arte Vida Verde - SESC Cacupé, ocorrido nos dias 22 a 25/10/2013;

4) Participation in environmental education events, such as Semana Arte Vida Verde SESC Cacupé, which took place on October 22nd to 25th 2013;

5) Participação em Vistoria Técnica nas represas utilizadas pela CASAN para abastecimento público no município de Florianópolis, com a finalidade de avaliar as condições operacionais e ambientais;

5) Participation in Technical Inspections of the dams used by CASAN for public supply to the municipality of Florianópolis to evaluate the operational and environmental conditions;

6) Programa de Educação Ambiental – foi realizado o trabalho de educação ambiental nas escolas municipais, com cerca de 500 alunos do ensino fundamental, no período de julho a novembro de 2013;

6) Environmental Education Program - environmental education work was performed in the municipal schools, with around 500 elementary school students, from July to November 2013;

7) Realização de palestras de educação ambiental para alunos do Programa Protetor Ambiental de Florianópolis, desenvolvido pelo Batalhão de Polícia Militar Ambiental de Santa Catarina, no mês de julho de 2013;

7) Provision of environmental education lectures for students of the Environment Protection Program, developed by the Santa Catarina battalion of the Environmental Military Police, in July 2013;

8) Participação nos Conselhos, Câmaras Técnicas, Comissões, Grupos de Trabalho e Fóruns dos órgãos integrantes do Sistema Nacional de Meio Ambiente (SISNAMA) e do Sistema Nacional de Gerenciamento de Recursos Hídricos (SINGREH);

8) Participation in the Counsels, Technical Councils, Committees, Work Groups and Forums of the integrated offices of the National Environmental System (SISNAMA - Sistema Nacional de Meio Ambiente) and the National Water Resource Management System (SINGREH - Sistema Nacional de Gerenciamento de Recursos Hídricos);

9) Coordenação de pesquisa em parceria com a UFSC, com apoio da FAPESC, para avaliação de alternativas para a utilização do lodo das ETES da CASAN, com investimentos no valor de R\$ 163.200,00;

9) Coordination of Research in partnership with UFSC and with support from FAPESC for the evaluation of alternative uses for the sludge generated from the CASAN ETES, with R\$ 163,200.00 worth of investment.

10) Início do estudo oceanográfico do Norte da Ilha (Florianópolis) – Alternativas locais para implantação de Emissário Submarino e acompanhamento da continuidade do estudo oceanográfico do SES Sul da Ilha (Florianópolis) – Emissário Submarino.

10) Beginning of oceanographic study of the North of the Island (Florianópolis) - Location alternatives for the implement of Marine Outfall and monitoring of the continuity of the oceanographic study of the SES South of the Island (Florianópolis) – Marine Outfall.

Tarifa social

Com o objetivo de universalizar os serviços de abastecimento de água e coleta e tratamento de esgotos sanitários, a CASAN possui uma tarifa diferenciada denominada Tarifa Social. Ela tem um valor especial, é destinada à população de baixa renda e visa à inclusão social dessas pessoas, ofertando a elas acesso a serviços de qualidade e com reflexos diretos na saúde e no bem-estar. No ano de 2013, aproximadamente 40 mil pessoas foram beneficiadas pela CASAN com a Tarifa Social. Podem ser enquadradas nessa tarifa famílias que têm imóvel de até 70 metros quadrados de área construída para fins residenciais, com renda de até dois salários mínimos e não possuem veículo automotor nem linha telefônica fixa.

Profissionalização de adolescentes

O **Programa Jovem Aprendiz** é um programa social que tem por base oportunizar a inclusão no mercado de trabalho de adolescentes e jovens, pertencentes a grupos em situação de vulnerabilidade social, que propicia ações educativas, buscando assegurar a prática da cidadania, valores éticos e profissionais, bem como a capacitação para o mundo corporativo. Com carga horária de quatro horas de trabalho diário, além de um salário mensal, o aprendiz recebe auxílio-alimentação e vale-transporte. No ano de 2013 passaram pelo programa 93 jovens. O programa de aprendizagem é desenvolvido em parceria com o Centro de Integração Empresa-Escola/SC (CIEE/SC), na forma da Lei de Aprendizagem (Lei nº 10.097/2000).

Social Tariff

With the purpose of making the services of water supply and sewage collection and treatment into universal services, CASAN possesses a differentiated tax, known as Social Tax. It has a special value and is destined for the low-income population, aiming to provide social inclusion to these people and offering them quality services that directly reflect on health and well-being. In 2013, approximately 40 thousand people benefited from the CASAN Social Tax. Families with residential accommodation of up to 70 square meters, an income of up to two minimum wage salaries, and that do not possess an automobile or telephone line qualify for the tax.

Teenage qualification program

The Young Apprentice Program is a social program that creates opportunities for teenagers, youths, who belong to socially vulnerable groups to be included in the labor market. It consists of educational actions that look to ensure the practice of citizenship, ethical and professional values, as well as providing training for the corporate world. With a schedule of four hours work daily, as well as a monthly salary, the apprentice receives food and transport allowance.

In 2013, the program worked with 93 youths.

The apprenticeship program is developed in partnership with the Center of School and Company Integration (CIEE - Centro de Integração Escola Empresa/SC), in accordance with the Apprenticeship Law (Law Nr. 10.097/2000).

Investimento social e apoio institucional

Com o objetivo de colaborar para o desenvolvimento socioeconômico e cultural de Santa Catarina, a Casan investiu em incentivos fiscais, contribuindo com doações financeiras e apoio material para a implementação de projetos em todo o Estado. **Em 2013** foram mais de **R\$ 400 mil** aplicados em apoios a ações culturais, ambientais e sociais, fundamentados na Lei de Incentivos Fiscais (Lei Rouanet), tendo como destaques:

- “Memorial dos 100 anos do município de Forquilha”;
- “Seminário: Água, Saneamento e Solo”;
- “Ponte Hercílio Luz: Patrimônio de Santa Catarina”;
- Projeto “Oficinas Instrumentais Musicais em Curitiba”;
- Projeto “Aos Hespahnóis Conphinantes (comercialização)” e
- Fundo Municipal dos Direitos da Criança e do Adolescente (FIA) dos municípios de São José, Rio do Sul, Caçador, Canoinhas, Videira, Indaial e Mafra.

Em 2013 a CASAN apoiou projetos em diversas áreas, disponibilizando sua Unidade Móvel de Atendimento com distribuição de materiais institucionais, exibição de vídeos e distribuição de copos d’água. São projetos que objetivam levar cidadania à população com o oferecimento de uma série de serviços gratuitos. Contando com trabalhos voluntários, os projetos proporcionam a emissão de documentos (certidão de nascimento, CPF, CTPS), corte de cabelo, escovação dentária, exames de hipertensão e prevenção de doenças sexualmente transmissíveis, entre outros serviços prestados. Além disso, atividades ligadas às áreas de trabalho, educação, saúde e lazer foram colocadas à disposição do público. Entre elas destacam-se: Projeto SESC Comunidade, Câmara Cidadã, Semana Arte e Vida (SESC) e OAB Cidadã.

Social Investment and Institutional Support

With the purpose of contributing to the cultural, social and economic development of Santa Catarina, CASAN has invested in fiscal incentives, contributing with financial donations and material support for the implementation of projects in the entire state. In 2013, more than R\$ 400 thousand Reals were applied to support cultural, environmental and social actions, based on the Fiscal Incentive Law (Rouanet Law). Highlights of the support:

- “100 years of Forquilha municipal memorial”;
- “Seminar: Water, Sanitation and Soil”;
- “Hercílio Luz Bridge: Heritage of Santa Catarina”;
- “Musical Instrument Workshops in Curitiba” Project;
- “To the Hespahnóis Conphinantes (Commercialization)” Project;
- And the Municipal Fund for the Rights of Children and Adolescents (FIA) of the São José, Rio do Sul, Caçador, Canoinhas, Videira, Indaial and Mafra municipalities.

In 2013, CASAN received support requests for projects of the most diverse areas, and it made available its Mobile Service Unit and distributed institutional materials, exhibited videos, and distributed cups of water, promoting its institutional image.

They are projects that aim to take citizenship to the population, through the offer of a series of free services. Through voluntary work, the projects offer the issuing of documents (birth certificate, CPF, CTPS), haircuts, tooth brushing, hypertension examinations and prevention of sexually transmitted diseases, amongst other services. In addition, activities linked to the areas of work, education, health and leisure were made available to the public. Between these we highlight: SESC Community Project; Citizen Board; Art and Life Week (SESC); Citizen OAB.

Comunicação

As atividades de comunicação durante o ano de 2013 mostraram a importância de se manter a base de um trabalho voltado para a transparência e agilidade nas informações prestadas.

Destacamos a campanha **Obras**, que através da publicidade em televisão, jornal e mídia eletrônica buscou uma linha de comunicação que realça a importância da conscientização sobre o papel da CASAN em levar melhor qualidade de vida à população catarinense.

Destaque também para a campanha **Investimentos em Florianópolis**. A publicidade em televisão, rádio, jornal, outdoor, internet e mídia exterior (mobiliário urbano) buscou levar aos clientes informações do que está sendo investido em saneamento.

Outros destaques foram as campanhas: **Programa de Recuperação de Receitas (PROCRER)** e de **Verão**, com publicidades em televisão, rádio e jornal. A campanha **PROCRER** objetivou informar os benefícios que a empresa oferece para os clientes que se encontram inadimplentes, oferecendo descontos de até 100% de multas e juros e parcelamento em até 10 vezes. Já a campanha de **Verão**, com mídia nas regiões balneárias onde a CASAN atua, buscou a conscientização sobre o uso racional da água.

Communication

The communication activities during 2013 showed the importance of maintaining transparency and agility in the provision of information.

We highlight the “Works” campaign, which through publicity in newspapers, on the television and via electronic media looked for a line of communication to emphasize the importance of awareness about the role CASAN plays in bringing the population of Santa Catarina a better quality of life.

We also highlight the “Investments in Florianópolis” campaign. The television, radio, newspaper, billboard, internet and outdoor media (street furniture) publicity aimed to show clients what is being invested in sanitation.

Other highlights were the “PROCRER – Programa de Recuperação de Receitas” (Revenue Recovery Program) and “Summer” campaigns, with television, radio and newspaper advertisement. The PROCRER campaign aimed to inform of the benefits the Company offers to clients that find themselves in debt, offering discounts of up to 100% on fines and interest rates, and payment in up to 10 installments. While the Summer Campaign, with media coverage in the coastal regions where CASAN operates, looked to increase awareness of rational water usage.

Ouvidoria

A Ouvidoria Geral do Estado (OGE) foi instituída através da Lei Complementar nº 381, de 7 de maio de 2007, com o intuito de implantar um canal de comunicação e atendimento direto entre o Estado e o cidadão. A **Ouvidoria da CASAN** foi criada simultaneamente e está em funcionamento desde maio de 2008. Os atendimentos entram via Ouvidoria Geral do Estado, de onde a equipe de atendentes encaminha as demandas para a Ouvidoria da CASAN, que as direciona às diretorias competentes para cada caso. Depois das providências necessárias, a diretoria responde à Ouvidoria da CASAN, que analisa se elas estão de acordo com a expectativa do cliente, as normas da CASAN, a legislação vigente etc. Após as verificações e o aceite da resposta, a Ouvidoria da CASAN elabora a resposta definitiva, que é encaminhada para a OGE, a qual responde ao cidadão. O prazo legal conforme previsto no Decreto nº 1.027, de 21 de janeiro de 2008, Seção II, Art. 10, Item XII, é de 5 (cinco) dias para responder ao cidadão. Em 2012 foram criadas a Ouvidoria da AGESAN (Agência Reguladora de Serviços de Saneamento Básico do Estado de Santa Catarina) e a Ouvidoria da ARIS (Agência Reguladora Intermunicipal de Saneamento), as quais também recebem atendimentos de clientes e passam para a CASAN através de sites próprios. Em 2013 foram protocolados da **Ouvidoria Geral do Estado 1.128 atendimentos**, da **Ouvidoria AGESAN 124 atendimentos** e da **Ouvidoria da ARIS 31 atendimentos**.

Ombudsman

*The General State Ombudsman was established through Supplementary Law 381, 07.05.2007, with the intention of creating a direct communication and service channel between the state and the citizen. The **CASAN Ombudsman** was simultaneously created and has been in operation since May 2008. To clarify the process, all cases begin with the General State Ombudsman that has a team of attendants to receive complaints, which are forwarded to the CASAN Ombudsman via the website of the General State Ombudsman (OGE - Ouvidoria Geral do Estado). They are then directed to the Directors responsible for the area of the complaint who take the necessary measures and respond to the CASAN Ombudsman. Here the measures are analyzed to see if they meet client expectations, CASAN policy, current legislation, etc. After all the necessary checks and the acceptance of the response, the CASAN Ombudsman prepares the definitive response, which is then forwarded to the General State Ombudsman who responds to the citizen. All Directors are informed of the legal deadline to respond to the General State Ombudsman, according to Decree Nr. 1027, January 21st 2008, Section II, Art. 10, Item XII, which provides a deadline of 05 (five) days for response to the citizen. In 2012, the AGESAN Ombudsman - Agência Reguladora de Serviços de Saneamento Básico do Estado de Santa Catarina (Regulatory Agency of Basic Sanitation of Santa Catarina State) and the ARIS Ombudsman - Agência Reguladora Intermunicipal de Saneamento (Inter-municipal Sanitation Regulatory Agency) were founded, and they also receive and pass on client complaints to the CASAN Ombudsman, via their own websites. In 2013, the **General State Ombudsman registered 1,128 complaints**, the **AGESAN Ombudsman registered 124**, and the **ARIS Ombudsman registered 31**.*

Canais de atendimento e comunicação

- **Central de atendimento telefônico:** (Call Center / Serviço 0800) atendimento telefônico gratuito, durante 24 horas, ininterruptamente, para acatamento de alguns serviços comerciais, operacionais e de manutenção. Atende cerca de 28.019 ligações por mês.
- **Agências com Atendimento Presencial:** 203 agências.
- **Agências Móveis:** *trailer* equipado com o sistema comercial que permite o atendimento ao cliente em diversos locais.
- **Atendimentos Conveniados Presenciais:** quatro postos de atendimento em Florianópolis, com média 1.720 atendimentos/mês.
- **Atendimento virtual:** loja na internet onde é possível imprimir segunda via, alterar endereço de entrega ou data de vencimento e imprimir declarações de quitação anual de débito, entre outras pesquisas comerciais. E o **Fale Conosco**, que faz a comunicação entre a empresa e mais de 850 clientes/mês. O sistema permite que por meio da participação de seus clientes a CASAN realize modificações e aperfeiçoamentos nos seus produtos e serviços, através do recebimento de sugestões, solicitações, reclamações, elogios ou denúncias por meio do formulário eletrônico. Outro canal pelo qual a Companhia adota o atendimento ao Cliente é o *chat* disponibilizado para os portadores de deficiência auditiva ou de fala.
- **Autoatendimento:** terminais onde é possível consultar débitos, retirar segunda via, efetuar pagamentos e retirar histórico de consumo. No ano de 2013 foram 10.611 clientes atendidos por essa opção distribuída nas cidades de Florianópolis, Caçador, Criciúma, São José, Chapecó, Laguna, Garopaba, Videira, Mafra, Biguaçu, Curitiba, Bombinhas, Indaial, São Joaquim, São Miguel do Oeste, Canoinhas, Rio do Sul, Concórdia e Imbituba.

Communication and service channels

- **Call center:** (Call Center / 0800 Service) free telephone service, attended 24 hours a day, for compliance of some commercial, operational and maintenance services. Attends around 28,019 calls per month.
- **Agencies with In-Person Service:** 203 agencies with in-person service.
- **Mobile Agencies:** CASAN owns a trailer equipped with the commercial system, enabling services to be offered in several locations.
- **Insured In-Person Service:** there are 4 service stations, located in the city of Florianópolis, open from 10 AM until 4 PM attending on average 1,720 clients per month.
- **Online Service:** Online store, where it is possible to print duplicate documents, alter delivery addresses, due dates, annual statements of debt discharge, debt clearance certificates, amongst other commercial processes. And *Talk to Us*, a method of communication that attends to more than 850 clients monthly, where the participation and action of clients through suggestions, requests, complaints and compliments made using the *Talk to Us* form allows CASAN to modify and perfect its products and services. Another service channel the Company adopts, with the aim of facilitating commercial and operational service is CHAT, which is available to individuals with hearing or speaking difficulties.
- **Self-Service:** CASAN offers a self-service terminal where it is possible to consult debts, receive duplicate documents, make payments and receive consumption histories. In 2013, this service option, which is offered in the cities, attended 10,611 clients: Florianópolis, Caçador, Criciúma, São José, Chapecó, Laguna, Garopaba, Videira, Mafra, Biguaçu, Curitiba, Bombinhas, Indaial, São Joaquim, São Miguel do Oeste, Canoinhas, Rio do Sul, Concórdia and Imbituba.

7

Demonstrações contábeis

Accounting statements

*A CASAN está presente em Mafra:
com a implantação do Sistema de Esgotamento
Sanitário a cidade recebeu R\$ 1,159 milhão
em investimentos em 2013. O município
tem IDHM de 0,777 (considerado Alto) e
está em 36º no ranking do Estado.*

*CASAN is present in Mafra: the implementation
of sanitary sewage system has received R\$
1.159 million in the form of investments in
2013. The municipality has an MHDl of 0.777
(High) and is 36th in the State Ranking.*



BALANÇO PATRIMONIAL			
Exercícios findos em			
ATIVO			Em milhares de reais
	31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
CIRCULANTE			Reclassificado
Caixa e equivalentes de caixa (nota 7)	18.786	12.422	9.161
Títulos e valores mobiliários (nota 8)	101.887	22.288	63.184
Contas a receber de clientes (nota 9)	125.926	124.412	104.822
Partes relacionadas (nota 21)	8.863	2.560	3.842
Estoques (nota 10)	29.051	28.654	27.061
Outros (nota 11)	61.347	66.442	62.890
	345.860	256.778	270.960
NÃO CIRCULANTE			
REALIZÁVEL A LONGO PRAZO			
Contas a receber de clientes (nota 9)	6.735	7.184	6.771
Depósitos judiciais (nota 19)	84.377	79.978	88.532
Ativo fiscal diferido (nota 13)	74.254	81.229	76.558
Ativo financeiro (nota 12)	22.096	59.275	96.152
	187.462	227.666	268.013
PERMANENTE (nota 14)			
Investimentos	304	304	304
Imobilizado	28.897	28.730	28.437
Obras em andamento	262.101	219.394	168.316
Intangível	1.504.284	1.514.407	1.552.481
	1.795.586	1.762.835	1.749.538
TOTAL DO ATIVO NÃO CIRCULANTE	1.983.048	1.990.501	2.017.551
TOTAL DO ATIVO	2.328.908	2.247.279	2.288.511

As notas explicativas são parte integrante das demonstrações contábeis.

DALÍRIO JOSÉ BEBER
Dir.-Presidente
Director President
CPF: 068.797.569-72

ARNALDO V. DE SOUZA
Dir. Administrativo
Administrative Director
CPF: 029.394.109-25

LAUDELINO DE BASTOS E SILVA
Dir. Financeiro e de Rel. Investidores
Financial and Investor Relations Director
CPF: 415.217.739-04

ANTONIO V. DO NASCIMENTO
Dir. Comercial
Commercial Director
CPF: 065.698.119-91

ADELOR FRANCISCO VIEIRA
Dir. Expansão
Director of Expansion
CPF: 113.658.709-87

VALTER JOSÉ GALLINA
Dir. Operação e de Meio Ambiente
Operations and Environment Director
CPF: 341.840.409-00

OSNY SOUZA FILHO
Dir. Planej. e de Rel. com o Poder Concedente
Planning and Grantor Relations Director
CPF: 305.839.939-15

JOSÉ DA SILVA BORGES
Gerente Contábil
Accountant
CRC: 1 SC-017.182/04

BALANÇO PATRIMONIAL			
Exercícios findos em			
PASSIVO	Em milhares de reais		
	31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
CIRCULANTE			
Empréstimos e financiamentos (nota 15)	94.849	107.066	108.403
Fornecedores e empreiteiros	22.965	18.778	24.748
Partes relacionadas (nota 21)	16.649	15.920	16.595
Obrigações trabalhistas e previdenciárias (nota 16)	38.204	29.136	26.575
Plano de demissão voluntária incentivada (nota 20)	15.800	26.788	23.733
Impostos e contribuições a recolher (nota 17)	52.356	34.449	13.709
Dividendos propostos (nota 23b)	10.635	5.779	2.431
Participações estatutárias (nota 21)	26	26	904
Cartão corporativo	4.424		
Outros	2.976	2.689	2.567
	258.884	240.631	219.665
NÃO CIRCULANTE			
Empréstimos e financiamentos (nota 15)	235.294	130.795	150.219
Partes relacionadas (nota 21)	77.905	76.978	80.371
Impostos e contribuições a recolher (nota 17)	64.309	71.054	76.004
Plano de demissão voluntária incentivada (nota 20)	31.511	43.666	50.644
Imposto de Renda e Contribuição Social diferidos (nota 18)	206.819	211.423	222.217
Provisão para contingências (nota 19)	138.876	139.263	124.213
Plano previdenciário (nota 20a)	76.947	81.271	75.187
Outros	116	68	68
Receita diferida (nota 22)	17.971	15.489	12.025
	849.748	770.007	790.948
PATRIMÔNIO LÍQUIDO (nota 23a)			
Capital social (nota 23a)	842.267	842.267	842.267
Adiantamento para futuro aumento de capital	24.774	19.890	18.326
Reserva de reavaliação	104.275	109.396	116.798
Ajuste patrimonial	150.873	200.984	255.687
Reserva legal	6.229	4.150	3.079
Reserva para fundos de investimentos	7.293	7.293	-
Reservas de lucros a realizar	84.565	52.661	41.741
	1.220.276	1.236.641	1.277.898
TOTAL DO PASSIVO	2.328.908	2.247.279	2.288.511

As notas explicativas são parte integrante das demonstrações contábeis.

English version - when reading the numbers in graphs and tables comas shall be read as periods and vice-versa.

BALANCE SHEET			
Fiscal years ending on			
ASSETS	In thousands of reals		
	12/31/2013	12/31/2012	12/31/2011
CURRENT			Reclassified
Cash and cash equivalents (note 7)	18,786	12,422	9,161
Bonds & securities (note 8)	101,887	22,288	63,184
Customer accounts receivable (note 9)	125,926	124,412	104,822
Related parties (note 21)	8,863	2,560	3,842
Inventories (note 10)	29,051	28,654	27,061
Others (note 11)	61,347	66,442	62,890
	345,860	256,778	270,960
NONCURRENT			
LONG TERM RECEIVABLES			
Customer accounts receivable (note 9)	6,735	7,184	6,771
Judicial deposits (note 19)	84,377	79,978	88,532
Deferred fiscal assets (note 13)	74,254	81,229	76,558
Financial assets (note 12)	22,096	59,275	96,152
	187,462	227,666	268,013
PERMANENT (note 14)			
Investments	304	304	304
Fixed assets	28,897	28,730	28,437
Work in progress	262,101	219,394	168,316
Intangible	1,504,284	1,514,407	1,552,481
	1,795,586	1,762,835	1,749,538
NONCURRENT ASSETS TOTAL	1,983,048	1,990,501	2,017,551
ASSETS TOTAL	2,328,908	2,247,279	2,288,511

The explanatory notes are part of the accounting statements

Signed by:

DAlirio Jose Beber - CEO -
Tax ID: 068.797.569-72

Arnaldo V.de Souza - Administrative
Dir.- Tax ID: 029.394.109-25

Laudelino de Bastos e Silva -
Financial & Investor Rel Dir. -
Tax ID: 029.394.109-25

Antonio do Nascimento -
Commercial Dir. - Tax ID:
065.698.119-91

AdeloroFrancisco Vieira -
Expansion Dir. - Tax ID:
113.658.709-87

Valter José Gallina - Operation
& Environment Dir. - Tax ID:
341.840.409-00

Osny Souza Filho - Planning &
Granting Power Rel. Dir - Tax
ID: 305.839.939-15

José da Silva Borges -
Accounting Manager Accounting
Tech. CRC:1 SC-017.182/04

BALANCE SHEET			
Fiscal years ending on			
LIABILITIES	In thousands of reals		
	12/31/2013	12/31/2012	12/31/2011
CURRENT			
Loans and financing (note 15)	94,849	107,066	108,403
Suppliers and contractors	22,965	18,778	24,748
Related parties (note 21)	16,649	15,920	16,595
Labor & social security obligations (note 16)	38,204	29,136	26,575
Encouraged voluntary termination plan (note 20b)	15,800	26,788	23,733
Taxes & contributions to collect (note 17)	52,356	34,449	13,709
Dividends proposed (note 23b)	10,635	5,779	2,431
Statutory holdings (note 21)	26	26	904
Corporate card	4,424		
Others	2,976	2,689	2,567
	258,884	240,631	219,665
NONCURRENT			
Loans & financing (note 15)	235,294	130,795	150,219
Related parties (note 21)	77,905	76,978	80,371
Taxes and contributions to collect (note 17)	64,309	71,054	76,004
Encouraged voluntary termination plan (note 20b)	31,511	43,666	50,644
Deferred income tax & social contribution (note 18)	206,819	211,423	222,217
Provision for contingency (note 19)	138,876	139,263	124,213
Social security plan (note 20a)	76,947	81,271	75,187
Others	116	68	68
Deferred revenue (note 22)	17,971	15,489	12,025
	849,748	770,007	790,948
STOCKHOLDERS' EQUITY (note 23)			
Capital stock (note 23a)	842,267	842,267	842,267
Prepayment for future capital increase	24,774	19,890	18,326
Revaluation reserve	104,275	109,396	116,798
Proprietary adjustment	150,873	200,984	255,687
Legal reserve	6,229	4,150	3,079
Reserve for investment funds	7,293	7,293	
Reserves for profits to be realized	84,565	52,661	41,741
	1,220,276	1,236,641	1,277,898
LIABILITIES TOTAL	2,328,908	2,247,279	2,288,511

The explanatory notes are an integral part of the financial statements

DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADO DO EXERCÍCIO		
Exercícios findos em 31 de dezembro		
	Em milhares de reais	
	2013	2012
RECEITA OPERACIONAL LÍQUIDA (nota 24)	659.952	610.342
CUSTO DOS SERVIÇOS PRESTADOS	(250.203)	(229.906)
LUCRO BRUTO	409.749	380.436
DESPESAS OPERACIONAIS		
Com vendas	(55.826)	(39.511)
Gerais e administrativas	(247.384)	(252.145)
Outras receitas (despesas) operacionais líquidas (nota 28)	(3.230)	(37.263)
	(306.440)	(328.919)
RESULTADO OPERACIONAL ANTES DOS EFEITOS FINANCEIROS	103.309	51.517
RESULTADO FINANCEIRO (nota 27)		
Receitas financeiras	10.612	8.827
Despesas financeiras	(46.584)	(40.447)
	(35.972)	(31.620)
RESULTADO ANTES DO IMPOSTO DE RENDA E DA CONTRIBUIÇÃO SOCIAL	67.337	19.897
IMPOSTO DE RENDA E CONTRIBUIÇÃO SOCIAL		
Corrente (nota 29)	(25.037)	(13.944)
Diferido	(716)	15.465
	(25.753)	1.521
RESULTADO ANTES DAS PARTICIPAÇÕES ESTATUTÁRIAS	41.584	21.418
(PREJUÍZO) LUCRO LÍQUIDO DO EXERCÍCIO	41.584	21.418
QUANTIDADE DE AÇÕES (em milhares)	715.094	715.094
(Prejuízo) Lucro por lote de mil ações	0,05815	0,02995

As notas explicativas são parte integrante das demonstrações contábeis.

INCOME STATEMENT OF FISCAL YEAR		
Fiscal year ending on December 31		
	In thousands of reals	
	2013	2012
NET OPERATING REVENUE (note 24)	659,952	610,342
COST OF SERVICES RENDERED	(250,203)	(229,906)
GROSS PROFIT	409,749	380,436
OPERATING EXPENSES		
With sales	(55,826)	(39,511)
General & administrative	(247,384)	(252,145)
Other net operating revenues (expenses) (note 28)	(3,230)	(37,263)
	(306,440)	(328,919)
OPERATING INCOME BEFORE FINANCIAL EFFECTS	103,309	51,517
FINANCIAL INCOME (note 27)		
Financial revenues	10,612	8,827
Financial expenses	(46,584)	(40,447)
	(35,972)	(31,620)
INCOME BEFORE INCOME TAX & SOCIAL CONTRIBUTION	67,337	19,897
INCOME TAX & SOCIAL CONTRIBUTION		
Current (note 29)	(25,037)	(13,944)
Deferred	(716)	15,465
	(25,753)	1,521
INCOME BEFORE STATUTORY HOLDINGS	41,584	21,418
NET (LOSS) PROFIT OF FISCAL YEAR	41,584	21,418
QUANTITY OF SHARES (in thousands)		
(Loss) Profit per batch of thousand shares	715,094	715,094
	0.05815	0.02995

The explanatory notes are part of the accounting statements

DEMONSTRATIVO DAS MUTAÇÕES DO PATRIMÔNIO LÍQUIDO							
Exercícios findos em dezembro							
	Capital social	Outros resultados abrangentes	Reservas de lucros		Adiantamento para futuro aumento de capital	Lucros (prejuízos) acumulados	Total
			Reservas legal e para fundos de investimentos	Reserva de lucros a realizar			
SALDOS EM 31 DE DEZEMBRO DE 2011	842.267	372.485	3.079	41.741	18.326		1.277.898
Subscrição de capital							
Capital a integralizar							
Adiantamento para futuro aumento de capital					1.564		1.564
Reserva para fundos de investimentos			7.293	(6.415)			878
OUTROS RESULTADOS ABRANGENTES							
Realização da reserva de reavaliação		(5.325)				5.325	
Realização do ajuste de avaliação patrimonial		(59.660)					(59.660)
Realização dos tributos sobre a reserva de reavaliação		9.156				(9.156)	
Baixas de ativos reavaliados		(6.276)				6.276	
Compensação de INSS						322	322
Lucro líquido do exercício						21.418	21.418
Destinação dos lucros:							
Dividendos propostos						(5.779)	(5.779)
Reserva legal			1.071			(1.071)	
Reservas de lucros a realizar (nota 23c)				17.335		(17.335)	
SALDOS EM 31 DE DEZEMBRO DE 2012	842.267	310.380	11.443	52.661	19.890	-	1.236.641
Ajustes de exercícios anteriores						4.041	4.041
SALDOS EM 01 DE JANEIRO DE 2013	842.267	310.380	11.443	52.661	19.890	4.041	1.240.682
Adiantamento para futuro aumento de capital					4.884		4.884
OUTROS RESULTADOS ABRANGENTES							
Realização da reserva de reavaliação		(6.906)				5.251	(1.655)
Realização do ajuste de avaliação patrimonial		(54.585)					(54.585)
Realização dos tributos sobre a reserva de reavaliação		6.259				(6.259)	
Prejuízo do exercício						41.584	41.584
Destinação dos lucros:							
Dividendos propostos						(10.634)	(10.634)
Reserva legal			2.079			(2.079)	
Reservas de lucros a realizar (nota 23c)				31.904		(31.904)	
SALDOS EM 31 DE DEZEMBRO DE 2013	842.267	255.148	13.522	84.565	24.774	-	1.220.276

As notas explicativas são parte integrante das demonstrações contábeis.

STATEMENT OF STOCKHOLDERS' EQUITY
Fiscal years ending on December
In thousands reais

			Reserves of Profits				
	Capital stocks	Other comprehensive incomes	Legal reserves & for investment funds	Reserve for profit to be realized	Prepayment for future increase of capital	Accrued profits (losses)	Total
BALANCES ON DECEMBER 31, 2011	842,267	372,485	3,079	41,741	18,326	-	1,277,898
<i>Subscription of capital</i>							
<i>Capital to pay in</i>							
<i>Advance for future increase of capital</i>					1,564		1,564
<i>Reserve for investment funds</i>			7,293	(6,415)			878
OTHER COMPREHENSIVE INCOME							
<i>Realization of revaluation reserve</i>		(5,325)				5,325	
<i>Realization of proprietary valuation adjustment</i>		(59,660)					(59,660)
<i>Realization of taxes on revaluation reserve</i>		9,156				(9,156)	
<i>Revaluated assets write-offs</i>		(6,276)				6,276	
<i>Compensation of INSS</i>						322	322
<i>Net profit of fiscal year</i>						21,418	21,418
<i>Destination of profits</i>							
<i>Dividends proposed</i>						(5,779)	(5,779)
<i>Legal reserve</i>			1,071			(1,071)	
<i>Reserves for profits to be realized (note 23c)</i>				17,335		(17,335)	
BALANCES ON DECEMBER 31, 2012	842,267	310,380	11,443	52,661	19,890	-	1,236,641
<i>Adjustments for future increase of capital</i>						4,041	4,041
BALANCE ON JANUARY 01, 2013	842,267	310,380	11,443	52,661	19,890	4,041	1,240,682
<i>Prepayment for future increase of capital</i>					4,884		4,884
OTHER COMPREHENSIVE INCOME							
<i>Realization of revaluation reserve</i>		(6,906)				5,251	(1,655)
<i>Realization of proprietary valuation adjustment</i>		(54,585)					(54,585)
<i>Realization of taxes on revaluation reserve</i>		6,259				(6,259)	
<i>Loss of fiscal year</i>						41,584	41,584
<i>Destination of profits</i>							
<i>Dividends proposed</i>						(10,634)	(10,634)
<i>Legal reserve</i>			2,079			(2,079)	
<i>Reserves for profits to be realized (note 23c)</i>				31,904		(31,904)	
BALANCES ON DECEMBER 31, 2013	842,267	255,148	13,522	84,565	24,774	-	1,220,276

The explanatory notes are an integral part of the financial statements

DEMONSTRAÇÃO DOS FLUXOS DE CAIXA		
Exercícios findos em 31 de dezembro		
	Em milhares de reais	
	2013	2012
FLUXO DE CAIXA PROVENIENTE DAS OPERAÇÕES		
(Prejuízo) Lucro líquido do exercício	41.584	21.418
Ajustes para reconciliar o resultado do exercício com recursos provenientes de atividades operacionais:		
Depreciação e amortização	70.928	67.262
Imposto de Renda e Contribuição Social diferidos	716	(15.465)
Provisão para contingências	(387)	15.050
Dividendos a distribuir	4.856	3.348
Alienação imobilizado	3.570	7.886
	121.267	99.499
Redução (aumento) nos ativos:		
Contas a receber de clientes	(1.065)	(20.003)
Partes relacionadas	(885)	1.282
Estoques	(397)	(1.593)
Ativos financeiros	37.179	36.877
Depósitos judiciais	(4.398)	8.553
Impostos e contribuições a recuperar	(15.874)	(311)
Convênios com prefeituras	15.027	(9.270)
Outros	524	6.029
	30.111	21.564
Aumento (redução) nos passivos:		
Fornecedores e empreiteiros	4.187	(5.970)
Partes relacionadas	1.657	(4.069)
Obrigações trabalhistas e previdenciárias	9.067	2.561
Impostos e contribuições a recolher	11.161	15.790
Participações estatutárias		(878)
Plano de demissão voluntária incentivada	(23.141)	(3.825)
Plano previdenciário	(4.324)	6.084
Cartão corporativo Banco do Brasil	4.424	
Outros	2.816	3.490
	5.847	13.183

continua...

RECURSOS LÍQUIDOS PROVENIENTES DAS ATIVIDADES OPERACIONAIS	157.225	134.246
FLUXO DE CAIXA UTILIZADO NAS ATIVIDADES DE INVESTIMENTOS		
Adições imobilizado	(114.655)	(104.669)
Baixa de imobilizado e intangível devido à municipalização	7.406	9.817
Aplicações financeiras	(79.599)	40.896
RECURSOS LÍQUIDOS PROVENIENTES DAS ATIVIDADES DE INVESTIMENTO	(186.848)	(53.956)
FLUXO DE CAIXA PROVENIENTE DAS ATIVIDADES DE FINANCIAMENTO		
Adições nos empréstimos e financiamentos	160.787	24.430
Amortização nos empréstimos e financiamentos	(68.505)	(45.191)
Distribuição de dividendos	(10.634)	(5.779)
Ajuste de avaliação patrimonial	(54.586)	(53.253)
Compensação de INSS	1.078	322
Reserva para fundos de investimentos		7.293
Terreno de Itajaí	1.523	
Ajuste sistema comercial	1.319	
Reserva de lucros a realizar		(6.415)
Adiantamento para futuro aumento de capital	4.884	1.564
Outros Ajustes	121	-
RECURSOS LÍQUIDOS PROVENIENTES DAS ATIVIDADES DE FINANCIAMENTO	35.987	(77.029)
Aumento (redução) no caixa e equivalentes de caixa	6.364	3.261
Caixa e equivalentes de caixa no início do exercício	12.422	9.161
Caixa e equivalentes de caixa no final do exercício	18.786	12.422

As notas explicativas são parte integrante das demonstrações contábeis.

CASH FLOW STATEMENT		
fiscal years ending on december 31		
	In thousands of reals	
	2013	2012
CASH FLOW ARISING FROM OPERATIONS		
Net (loss) profit of fiscal year	41,584	21,418
Adjustments to reconcile income of fiscal year with resources arising from operating activities	70,928	67,262
Depreciation & amortization	716	(15,465)
Deferred income tax & social contribution	(387)	15,050
Provision for contingencies	4,856	3,348
Dividends to distribute	3,570	7,886
Fixed assets sale	121,267	99,499
Reduction (increase) in assets		
Customer accounts receivable	(1,065)	(20,003)
Related parties	(885)	1,282
Inventory	(397)	(1,593)
Financial assets	37,179	36,877
Judicial deposits	(4,398)	8,553
Taxes & contributions to recover	(15,874)	(311)
Agreements with city halls	15,027	(9,270)
Others	524	6,029
	30,111	21,564
Increase (reduction) in liabilities		
Vendors & contractors	4,187	(5,970)
Related parties	1,657	(4,069)
Labor & social security obligations	9,067	2,561
Taxes & contributions to collect	11,161	15,790
Statutory holdings		(878)
Encouraged voluntary termination plan	(23,141)	(3,825)
Social security plan	(4,324)	6,084
Banco do Brasil corporate card	4,424	
Others	2,816	3,490
	5,847	13,183

continues...

<i>NET RESOURCES ARISING FROM OPERATING ACTIVITIES</i>	<i>157,225</i>	<i>134,246</i>
<i>CASH FLOW USED IN INVESTMENT ACTIVITIES</i>		
<i>Fixed assets additions</i>	<i>(114,655)</i>	<i>(104,669)</i>
<i>Write-off of fixed & intangible assets due to municipalization</i>	<i>7,406</i>	<i>9,817</i>
<i>Financial investments</i>	<i>(79,599)</i>	<i>40,896</i>
<i>NET RESOURCES ARISING FROM INVESTMENT ACTIVITIES</i>	<i>(186,848)</i>	<i>(53,956)</i>
<i>CASH FLOW ARISING FROM FINANCING ACTIVITIES</i>		
<i>Additions to loans & financing</i>	<i>160,787</i>	<i>24,430</i>
<i>Amortization in loans & financing</i>	<i>(68,505)</i>	<i>(45,191)</i>
<i>Distribution of dividends</i>	<i>(10,634)</i>	<i>(5,779)</i>
<i>Adjustment of property valuation</i>	<i>(54,586)</i>	<i>(53,253)</i>
<i>Compensation of INSS</i>	<i>1,078</i>	<i>322</i>
<i>Reserve for investment funds</i>		<i>7,293</i>
<i>Land of Itajaí</i>	<i>1,523</i>	
<i>Commercial system adjustment</i>	<i>1,319</i>	
<i>Reserve for profits to be realized</i>		<i>(6,415)</i>
<i>Prepayments for future capital increase</i>	<i>4,884</i>	<i>1,564</i>
<i>Other adjustments</i>	<i>121</i>	<i>-</i>
<i>NET RESOURCES ARISING FROM FINANCING ACTIVITIES</i>	<i>35,987</i>	<i>(77,029)</i>
<i>Increase (reduction) in cash & cash equivalent</i>	<i>6,364</i>	<i>3,261</i>
<i>Cash & cash equivalent at start of fiscal year</i>	<i>12,422</i>	<i>9,161</i>
<i>Cash & cash equivalent at end of fiscal year</i>	<i>18,786</i>	<i>12,422</i>

The explanatory notes are an integral part of the financial statements

DEMONSTRAÇÃO DOS VALORES ADICIONADOS - DVA		
Exercícios findos em 31 de dezembro		
	Em milhares de reais	
	2013	2012
1. RECEITAS	714.390	630.373
1.1. Vendas de mercadorias, produtos e serviços	727.015	673.552
1.2. Outras receitas (despesas) operacionais	1.355	(31.359)
1.3. Provisão para créditos de liquidação duvidosa	(13.980)	(11.820)
2. INSUMOS ADQUIRIDOS DE TERCEIROS (inclui os valores dos impostos - ICMS, IPI, PIS e COFINS)	(214.271)	(204.058)
2.1. Custos dos produtos, das mercadorias e dos serviços vendidos	(57.391)	(49.223)
2.2. Materiais, energia, serviços de terceiros e outros	(149.914)	(146.045)
2.3. Outras despesas gerais	(6.966)	(8.790)
3. VALOR ADICIONADO BRUTO (1-2)	500.119	426.315
4. DEPRECIAÇÃO, AMORTIZAÇÃO E EXAUSTÃO	(63.466)	(61.248)
5. VALOR ADICIONADO LÍQUIDO PRODUZIDO PELA ENTIDADE (3-4)	436.653	365.067
6. VALOR ADICIONADO RECEBIDO EM TRANSFERÊNCIA	10.612	8.827
6.1. Receitas financeiras	10.612	8.827
7. VALOR ADICIONADO TOTAL A DISTRIBUIR (5+6)	447.265	373.894
8. DISTRIBUIÇÃO DO VALOR ADICIONADO	447.265	373.894
8.1. Pessoal		
8.1.1. Remuneração direta	130.887	116.303
8.1.2. Benefícios	76.159	58.300
8.1.3. FGTS	10.038	9.039
8.1.4. Plano de Demissão Voluntária Incentivada	4.533	26.163
8.2. Impostos, taxas e contribuições		
8.2.1. Federais	136.483	95.471
8.2.2. Estaduais	989	843
8.2.3. Municipais	8	6
8.3. Remuneração de capital de terceiros		
8.3.1. Juros	44.805	39.396
8.3.2. Outras		
8.3.2.1. Variações monetárias e cambiais	1.317	979
8.3.2.2. Multas e acréscimos moratórios	9	5.976
8.3.2.3. Outras despesas de financiamentos	453	
8.4. Remuneração de capitais próprios		
8.4.1. Dividendos		-
8.4.2. (Prejuízo) do exercício/Lucros retidos	41.584	21.418

As notas explicativas são parte integrante das demonstrações contábeis.

ADDED VALUE STATEMENT		
Fiscal years ending in December 31		
	In thousands of reals	
	2013	2012
1. REVENUES	714,390	630,373
1.1. Sales of goods, products & services	727,015	673,552
1.2. Other operating revenues (expenses)	1,355	(31,359)
1.3. Provision for doubtful settlement credits	(13,980)	(11,820)
2. PRODUCT RESOURCES ACQUIRED FROM THIRD PARTIES (it includes amounts of taxes - ICMS, IPI, PIS and COFINS)	(214,271)	(204,058)
2.1. Costs of products, goods & services sold	(57,391)	(49,223)
2.2. Materials, energy, services of third parties and others	(149,914)	(146,045)
2.3. Other general expenses	(6,966)	(8,790)
3. GROSS ADDED VALUE (1-2)	500,119	426,315
4. DEPRECIATION, AMORTIZATION & DEPLETION	(63,466)	(61,248)
5. NET ADDED VALUE PRODUCED BY ENTITY (3-4)	436,653	365,067
6. ADDED VALUE RECEIVED IN TRANSFER	10,612	8,827
6.1. Financial revenues	10,612	8,827
7. TOTAL ADDED VALUE TO DISTRIBUTE (5+6)	447,265	373,894
8. DISTRIBUTION OF ADDED VALUE	447,265	373,894
8.1. Staff		
8.1.1. Direct remuneration	130,887	116,303
8.1.2. Benefits	76,159	58,300
8.1.3. FGTS	10,038	9,039
8.1.4. Encouraged Voluntary Termination Plan	4,533	26,163
8.2. Taxes, rates & contributions		
8.2.1. Federal	136,483	95,471
8.2.2. State	989	843
8.2.3. Municipal	8	6
8.3. Remuneration of this party capital		
8.3.1. Interest	44,805	39,396
8.3.2. Others		
8.3.2.1. Monetary & exchange variances	1,317	979
8.3.2.2. Fines & increases on arrears	9	5,976
8.3.2.3. Other financing expenses	453	
8.4. Remuneration of own capital		
8.4.1. Dividends		-
8.4.2. (Loss) of fiscal year/Withheld profits	41,584	21,418

The explanatory notes are an integral part of the financial statements

NOTAS EXPLICATIVAS ÀS DEMONSTRAÇÕES CONTÁBEIS EM 31 DE DEZEMBRO DE 2013, 2012 E 2011 EM MILHARES DE REAIS**1. Contexto operacional**

A Companhia, constituída em 2 de julho de 1971, é uma sociedade de economia mista de capital aberto, controlada pelo Governo do Estado de Santa Catarina, e tem por objetivos:

- a. Coordenar o planejamento, executar, operar e explorar os serviços públicos de esgoto e abastecimento de água potável, bem como realizar obras de saneamento básico com municípios do Estado de Santa Catarina mediante convênios e contratos de programa;
- b. Promover levantamentos e estudos econômico-financeiros relacionados a projetos de saneamento básico;
- c. Arrecadar taxas e tarifas dos diversos serviços que lhe são afetos, reajustando-as periodicamente, de forma que possa atender à amortização dos investimentos, à cobertura dos custos de operação, manutenção, expansão e melhoramentos;
- d. Elaborar e executar seus planos de ação e de investimentos, objetivando a política e o desenvolvimento preconizado pelo Governo do Estado de Santa Catarina;
- e. Investir permanentemente na qualificação de seu quadro funcional, por meio de seminários, encontros, oficinas, palestras e cursos de formação e aperfeiçoamento, objetivando garantir a qualidade e a produtividade dos serviços prestados;

EXPLANATORY NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS ON DECEMBER 31, 2013, 2012 AND 2011 IN THOUSANDS OF REALS**1. Operating context**

The Company, constituted on July 2, 1971, is a publicly held mixed capital corporation, controlled by the Government of Santa Catarina State, and has as objectives:

- a. Coordinating the planning, executing, operating and developing the public services of sewage and supply of drinking water, as well as executing works of basic sanitation with municipalities of Santa Catarina State through private-public partnership agreements and conventions;*
- b. Promoting economic-financial studies and surveys related to basic sanitation projects;*
- c. Collecting rates and tariffs of the various services concerned, readjusting them periodically, so as to handle the amortization of investments, coverage of costs of operation, maintenance, expansion and improvements;*
- d. Preparing and executing plans of action and investments, aiming at the policy and development stipulated by the Government of Santa Catarina State;*
- e. Investing permanently in qualifying its functional employees by means of seminars, meetings, workshops, lectures and courses of training and improvement, to ensure the quality and productivity of the services rendered;*

- f. Firmar acordos, convênios e contratos objetivando a prestação de serviços de arrecadação de impostos, taxas, contribuições e outros valores instituídos por entes públicos ou privados, visando à geração de receita;
- g. A participação em outras Sociedades, nos termos do art. 237 da Lei nº 6.404/76;
- h. Efetuar, como atividade-meio, o aproveitamento do potencial hidráulico dos mananciais em que é captada água bruta, com fim de geração de energia elétrica, e
- i. Coletar, tratar e dar destinação final a resíduos sólidos domésticos, industriais e hospitalare.

Desde 2002 a Companhia deparou-se com o término de alguns contratos de concessões de exploração dos serviços públicos municipais de abastecimento de água e coleta e disposição de esgotos sanitários, sendo que 32 (trinta e dois) municípios já optaram pela municipalização, rompendo com a CASAN a exploração dos mesmos.

Em 31 de dezembro de 2013 a Companhia operava serviços de água e esgoto em 197 municípios e 03 distritos (197 municípios e 03 distritos em 31 de dezembro de 2012 e 199 municípios e 04 distritos em 31 de dezembro de 2011), sendo 196 municípios no Estado de Santa Catarina e 01 no Estado do Paraná. Atua nesses municípios mediante contrato de concessão ou contratos de programa, sendo que a maioria destes apresenta prazo de duração de 30 anos.

A Companhia possui até a presente data 12(doze) Contratos de Programa assinados com os municípios de Barra Velha, Biguaçu,

- f. Signing agreements, conventions and contracts for the rendering of services of collection of taxes, rates, contributions and other amounts instituted by public or private entities, in order to generate revenue;*
- g. Holding in other Companies, in the terms of art. 237 of Law # 6.404/76;*
- h. Executing, as supporting activity, making use of the hydraulic potential of springs in which raw water is obtained, in order to generate electricity, and*
- i. Collecting, treating and disposing of solid domestic, industrial and hospital residue.*

Since 2002 the Company has ended certain contracts of concessions of development of municipal public services of supply of water and collection and arrangement of sanitary sewerage, as thirty-two municipalities have already opted for municipalization, terminating their contracts with CASAN.

On December 31, 2013 the Company operated water and drainage services in 197 municipalities and 03 districts (197 municipalities and 03 districts on December 31, 2012 and 199 municipalities and 04 districts on December 31, 2011) 196 municipalities in Santa Catarina State and 01 in Paraná State. It performs in these municipalities through concession contract or private-public partnership contracts, most of which having a 30 years duration.

Up to the present date the Company has 12(twelve) Program Contracts signed with the municipalities of Barra Velha, Biguaçu, Braço do Norte, Canoinhas, Criciúma, Curitibaanos, Forquilha,

Braço do Norte, Canoinhas, Criciúma, Curitibaanos, Forquilha, Florianópolis, Garopaba, Ibirama, Laguna e Rio do Sul, estando em fase de negociação com os demais, conforme determina a Lei 11.445/07.

Dos 197 municípios e 3 distritos, 174 encontram-se com os contratos de concessão vigentes, 20 com os contratos de concessão vencidos e 06 sem convênios, onde a Companhia atua como interveniente do contrato entre o Governo do Estado de Santa Catarina. Os municípios e distritos cujos contratos estão vigentes distribuem-se pelo ano de vencimento dos contratos, conforme relação abaixo:

Ano de vencimento <i>Expiration year</i>	Número de municípios <i>Number of municipalities</i>
2014	04
2015	02
2016	04
2017	01
2018	02
2019	03
2020	03
2021	04
2022	08
2023	10
2024	12
2025	03
2026	04
2027	03
2028	13

continua...

Florianópolis, Garopaba, Ibirama, Laguna and Rio do Sul, being in the negotiation phase with the others, as determined by Law 11.445/07.

Out of the 197 municipalities and 3 districts, 174 have concession contracts in force, 20 have expired concession contracts and 06 are without conventions, where the Company performs as intermediary of the contract between the Government of Santa Catarina State. The municipalities and districts whose contracts are in force, distributed by the expiration year of the contracts as per the following list:

2029	07
2030	13
2031	04
2032	04
2033	00
2034	06
2035	04
2036	21
2037	02
2038	02
2039	04
2040	05
2041	03
2042	12
2043	09
2044	02
	174

2. Base de preparação

a. Declaração de conformidade

As demonstrações financeiras foram preparadas conforme as Normas Internacionais de Relatório Financeiro (IFRS) emitidas pelo International Accounting Standards Board (IASB) e também de acordo com as práticas contábeis adotadas no Brasil (BR GAAP), sendo que para a Companhia essas práticas não diferem das IFRS.

A demonstração dos resultados abrangentes não está sendo apresentada, pois não há valores a serem apresentados sob esse conceito, ou seja, o resultado do exercício é igual ao resultado abrangente total.

A emissão das presentes demonstrações financeiras individuais foi autorizada pelo Conselho de Administração em 27 de março de 2014.

b. Base de mensuração

As demonstrações financeiras foram elaboradas segundo a convenção do custo histórico, com exceção dos seguintes itens materiais reconhecidos nos balanços patrimoniais:

- b.1. os instrumentos financeiros foram mensurados pelo valor justo por meio do resultado;
- b.2. os ativos financeiros disponíveis para venda foram mensurados pelo valor justo;
- b.3. o ativo atuarial de benefício definido é reconhecido como o total líquido dos ativos dos planos, acrescido do custo de serviço passado não reconhe-

2. Preparation basis

a. Declaration of compliance

The financial statements were prepared as per the International Financial Report Standards (IFRS) issued by the International Accounting Standards Board (IASB) and also in accordance with the accounting practices adopted in Brazil (BR GAAP), these practices, for the Company do not differ from the IFRS.

The comprehensive income statement is not being submitted, as there are no amounts to be submitted under this concept, i.e. the income of the fiscal year is equal to the total comprehensive income.

The issue of the present individual financial statements was authorized by the Board of Directors on March 27, 2014.

b. Measurement basis

The financial statements were prepared according to the convention of historical cost, except for the following material items recognized in the balance sheets:

- b.1. the financial instruments were measured by the fair value by means of the income;*
- b.2. the financial assets available for sale were measured by the fair value;*
- b.3. the actuarial assets of benefit defined are recognized as the net total of the assets of the plans, plus past service cost not recognized*

cido e perdas atuariais não reconhecidas, deduzido dos ganhos atuariais não reconhecidos e do valor presente da obrigação do benefício definido.

c. Moeda funcional e moeda de apresentação

Essas demonstrações financeiras individuais são apresentadas em real, que é a moeda funcional da Companhia. Todas as informações financeiras apresentadas em real foram arredondadas para milhares de reais, exceto quando indicado de outra forma.

d. Uso de estimativas e julgamento

A preparação das informações trimestrais de acordo com os pronunciamentos contábeis emitidos pelo Comitê de Pronunciamentos Contábeis - CPC exige que a Administração faça julgamentos, estimativas e premissas que afetam a aplicação de políticas contábeis e os valores reportados de ativos, passivos, receitas e despesas. Os resultados reais podem divergir dessas estimativas.

Estimativas e premissas são revistas de uma maneira contínua. As revisões com relação a estimativas contábeis são reconhecidas no período em que as estimativas são revisadas e em quaisquer períodos futuros afetados.

As informações sobre julgamentos críticos referente às políticas contábeis adotadas que apresentam efeitos sobre os valores reconhecidos nas demonstrações financeiras estão incluídas nas notas explicativas:

Nota 13 – Ativo fiscal diferido.

Nota 14 – Imobilizado e Intangível.

Nota 19 – Provisão para contingências.

and actuarial losses not recognized, deducting the actuarial gains not recognized and the present value of the obligation of benefit defined.

c. Functional currency and submission currency

These individual financial statements are submitted in real, which is the functional currency of the Company. All the financial information submitted in real was rounded to thousands of reals, except when indicated otherwise.

d. Use of estimates and judgments

The preparation of the quarterly information in accordance with the accounting pronouncements issued by the Accounting Pronouncements Committee - CPC requires the Management to make judgments, estimates and premises which affect the application of accounting policies and the amounts reported of assets, liabilities, revenues and expenses. The actual results may differ from these estimates.

Estimates and premises are reviewed in a continuous manner. The reviews related to accounting estimates are recognized in the period in which the estimates are reviewed and in any future periods affected.

The information about critical judgments referring to the accounting policies adopted which have effects on the amounts recognized in the financial statements are included in the explanatory notes:

Note 13 – Deferred fiscal assets

Note 14 – Fixed assets and Intangible assets

Note 19 – Provision for contingencies.

3. Principais políticas contábeis

As políticas contábeis têm sido aplicadas de maneira consistente pela Companhia.

a. Transações em moeda estrangeira

Transações em moeda estrangeira são convertidas para a moeda corrente do país pelas taxas de câmbio nas datas das transações. Ativos e passivos monetários denominados e apurados em moedas estrangeiras na data de apresentação são reconvertidos para a moeda funcional à taxa de câmbio apurada naquela data. O ganho ou perda cambial em itens monetários é a diferença entre o custo amortizado da moeda funcional no começo do período, ajustado por juros e pagamentos efetivos durante o período, e o custo amortizado em moeda estrangeira à taxa de câmbio no final do período de apresentação. Ativos e passivos não monetários denominados em moedas estrangeiras que são mensurados pelo valor justo são reconvertidos para a moeda funcional à taxa de câmbio na data em que o valor justo foi apurado. As diferenças de moedas estrangeiras resultantes na reconversão são reconhecidas no resultado.

b. Instrumentos financeiros

b.1. Ativos financeiros não derivativos

A Companhia reconhece os recebíveis e depósitos inicialmente na data em que foram originados. Todos os outros ativos financeiros (incluindo os ativos designados pelo valor justo por meio do resultado) são reconhecidos inicialmente na data da negociação na qual a Companhia se torna uma das partes das disposições contratuais do instrumento.

3. Main accounting policies

The accounting policies have been applied in a consistent manner by the Company.

a. Transactions in foreign currency

Transactions in a foreign currency are converted to the local currency of the country by the exchange rates on transaction dates. Monetary assets and liabilities denominated and determined in foreign currencies on the date of submission are reconverted to the functional currency at the exchange rate determined upon that date. The exchange gain or loss in monetary items is the difference between the amortized cost of the functional currency at the beginning of the period, adjusted by effective payments and interest during the period, and the amortized cost in foreign currency at the exchange rate at the end of the submission period. Non-monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies which are measured by the fair value are reconverted to the functional currency at the exchange rate on the date upon which the fair value was determined. The differences of foreign currencies resulting in reconversion are recognized in the income.

b. Financial instruments

b.1. Non-derivative financial assets

The Company recognizes the receivables and deposits initially upon the date on which they were originated. All the other financial assets (including the assets designated by the fair value by means of the income) are recognized initially upon the date of the negotiation on which the Company becomes one of the parties of the contractual provisions of the instrument.

A Companhia tem os seguintes ativos financeiros não derivativos: ativos financeiros registrados pelo valor justo por meio do resultado e recebíveis.

- Ativos financeiros mensurados ao valor justo por meio do resultado

Um ativo financeiro é classificado pelo valor justo por meio do resultado caso seja classificado como mantido para negociação e seja designado como tal no momento do reconhecimento inicial. Os ativos financeiros são designados pelo valor justo por meio do resultado se a Companhia gerencia tais investimentos e toma decisões de compra e venda baseadas em seus valores justos de acordo com a gestão de riscos documentada e a estratégia de investimentos da Companhia. Os custos da transação, após o reconhecimento inicial, são reconhecidos no resultado como incorridos. Mudanças no valor justo de ativos financeiros assim mensurados são reconhecidas no resultado do exercício.

- Recebíveis

Recebíveis são ativos financeiros com valores fixos ou calculáveis que não são cotados no mercado ativo. Tais ativos são reconhecidos inicialmente pelo valor justo acrescido de quaisquer custos de transação atribuíveis. Após o reconhecimento inicial, os recebíveis são medidos pelo custo amortizado por meio do método dos juros efetivos, decrescidos de qualquer perda por redução ao valor recuperável.

Os recebíveis abrangem clientes e outros créditos, incluindo os recebíveis oriundos de acordos de concessão de serviços, como é o caso do saldo contabilizado como Ativos Municipalizados, conforme nota explicativa nº12.

The Company has the following non-derivative financial assets: financial assets recorded by the fair value by means of the income and receivables.

- Financial assets measured at the fair value by means of the income

A financial asset is sorted by the fair value by means of the income if it is sorted as maintained for negotiation and is designated as such at the moment of the start recognition. The financial assets are designated by the fair value by means of the income if the Company manages such investments and takes purchase and sale decisions based upon their fair values in accordance with the risk management documented and the investments strategy of the Company. The transaction costs, after the initial recognition, are recognized in the income as incurred. Changes in the fair value of financial assets thus measured are recognized in the income of the fiscal year.

- Receivables

Receivables are financial assets with fixed or calculable values which are not quoted in the assets market. Such assets are recognized initially by the fair value plus any assignable transaction costs. After the initial recognition, the receivables are measured by the amortized cost by means of the effective interest method, minus any loss by impairment.

The receivables cover customers and other credits, including receivables arising from service concession agreements, as is the case of the balance recorded as Municipalized Assets, as per explanatory note # 12.

b.2. Passivos financeiros não derivativos

A Companhia reconhece passivos subordinados inicialmente na data em que são originados. Todos os outros passivos financeiros (incluindo passivos designados pelo valor justo registrado no resultado) são reconhecidos inicialmente na data de negociação na qual a Companhia se torna uma parte das disposições contratuais do instrumento.

Os ativos e passivos financeiros são compensados e o valor líquido é apresentado no balanço patrimonial quando, e somente quando, a Companhia tenha o direito legal de compensar os valores e tenha a intenção de liquidar em uma base líquida ou de realizar o ativo e quitar o passivo simultaneamente.

A Companhia tem os seguintes passivos financeiros não derivativos: empréstimos, financiamentos, fornecedores e outras contas a pagar.

Tais passivos financeiros são reconhecidos inicialmente pelo valor justo acrescido de quaisquer custos de transação atribuíveis.

b.3. Capital Social

- Ações ordinárias

Ações ordinárias são classificadas como patrimônio líquido.

- Ações preferenciais

O capital preferencial é classificado como patrimônio líquido caso seja não resgatável, ou somente resgatável à escolha da Companhia. Ações preferenciais não dão direito a voto e possuem preferência na

b.2. Non-derivative financial assets

The Company recognizes subordinate liabilities initially upon the date on which they are originated. All the other financial liabilities (including liabilities designated by the fair value recorded in the income) are recognized initially upon the negotiation date on which the Company becomes a party of the contractual provisions of the instrument.

The financial assets and liabilities are compensated and the net value is submitted in the balance sheet when, and only when, the Company has the legal right to compensate the amounts and intends to settle in a net basis or to realize the assets and settle the liabilities simultaneously.

The Company has the following non-derivative liabilities: loans, financing, vendors and other accounts payable.

Such financial liabilities are recognized initially by the fair value plus any assignable transaction costs.

b.3. Capital Stock

- Common shares

Common shares are sorted as Stockholders' equity.

- Preference shares

The preference capital is sorted as stockholders' equity if it is not redeemable, or only redeemable as decided by the Company. Preference shares do not have the right to vote and have preference in the

liquidação da sua parcela do capital social. As ações preferenciais dão direito a um dividendo 10% superior ao pago a detentores de ações ordinárias.

Os dividendos mínimos obrigatórios conforme definido em estatuto são reconhecidos como passivo.

c. Caixa e equivalentes de caixa

Caixa e equivalentes de caixa incluem o caixa, os depósitos à vista e outros investimentos de curto prazo de alta liquidez prontamente conversíveis em caixa.

d. Contas a receber de clientes e provisão para créditos de liquidação duvidosa.

As contas a receber de clientes correspondem aos valores a receber dos consumidores pelo serviço prestado no decurso normal das atividades da Companhia. Se o recebimento é esperado para um ano ou menos, ele é classificado como ativo circulante. Caso contrário, é apresentado como ativo não circulante.

As contas a receber de clientes são reconhecidas pelo valor justo (valor faturado) ajustado pela provisão para perda para valor recuperável dos ativos (impairment), quando necessário.

A Companhia registra uma provisão para créditos de liquidação duvidosa para os saldos a receber em um valor considerado suficiente pela administração para cobrir possíveis perdas no contas a receber, com base na análise do histórico de recebimentos. Os valores vencidos por mais de 180 dias são provisionados. O valor assim determinado

settlement of their installment of the capital stock. The preference shares have right to a dividend 10% higher than that paid to the holders of common shares.

The mandatory minimum dividends as defined in statute are recognized as liabilities.

c. Cash and cash equivalent

Cash and cash equivalent include cash, deposits at sight and other short-term investments of high liquidity promptly convertible into cash.

d. Customer accounts receivable and provision for doubtful settlement credits

Receivable customer accounts correspond to the amounts to receive from the consumers for the service rendered in the normal elapse of the Company activities. If the receipt is expected in one year or less, it is sorted as current assets. Otherwise, it is submitted as noncurrent assets.

Customer accounts receivable is recognized by the fair value (invoiced value) adjusted by the provision for loss by impairment, when required.

The Company records a provision for doubtful settlement credits for the balances to receive in an amount considered sufficient by the management to cover possible losses in accounts receivable, based upon the analysis of the history of receipts. The amounts overdue for more than 180 days

é ajustado quando é excessivo ou insuficiente, com base na análise do histórico de recebimentos, levando em consideração a expectativa de recuperação nas diferentes categorias de clientes. Os saldos de contas a receber de clientes pendentes por mais de 720 dias são baixados no resultado.

e. Estoques

Os estoques de produtos para consumo e manutenção dos sistemas de água e esgoto são demonstrados pelo menor valor entre o custo médio de aquisição ou o valor de realização, e estão classificados no ativo circulante.

f. Imobilizado

Reconhecimento e mensuração

Itens do imobilizado são mensurados pelo custo histórico de aquisição ou construção, deduzido de depreciação acumulada e perdas de redução ao valor recuperável (impairment) acumuladas. O custo de determinados itens do imobilizado foi apurado por referência à reavaliação anteriormente efetuada no BR GAAP.

Quando partes de um item do imobilizado têm diferentes vidas úteis, elas são registradas como itens individuais (componentes principais) de imobilizado.

Ganhos e perdas na alienação de um item do imobilizado são apurados pela comparação entre os recursos advindos da alienação com o valor contábil do imobilizado, e são reconhecidos líquidos dentro de outras receitas/despesas no resultado.

have a provision. The amount thus determined is adjusted when it is excessive or insufficient, based upon the analysis of the history of receipts, taking into consideration the expectation of recovery in the different customer categories. The customer accounts receivable balances outstanding for more than 720 days are written off in the income.

e. Inventories

The inventories of products for consumption and maintenance of the water and drainage systems are shown by the least value between the average acquisition cost or realization amount, and are sorted in current assets.

f. Fixed assets

Recognition and measuring

Items of fixed assets are measured by the historical cost of acquisition or construction, deducting accrued depreciation and accrued losses of impairment. The cost of certain items of fixed assets was determined by reference to revaluation previously executed in BR GAAP.

When parts of an item of fixed assets have a different useful life, they are recorded as individual items (main components) of fixed assets.

Gains and losses in the sale of an item of fixed assets are determined by making a comparison between the resources coming from the sale and the book value of the fixed assets, and are recognized net among other revenues/expenses in the income.

Custos subsequentes

O custo de reposição de um componente do imobilizado é reconhecido no valor contábil do item caso seja provável que os benefícios econômicos incorporados ao componente irão fluir para a Companhia e caso seu custo possa ser medido de forma confiável. O valor contábil do componente que tenha sido reposto por outro é baixado. Os custos de manutenção no dia a dia do imobilizado são reconhecidos no resultado conforme incorridos.

Depreciação

A depreciação é calculada sobre o valor depreciável de um bem, que é o custo de um ativo, ou outro valor substituto do custo, deduzido do valor residual.

A depreciação é reconhecida no resultado baseando-se no método linear com relação às vidas úteis estimadas (conforme legislação fiscal) de cada item ou parte de um item do imobilizado, já que esse método é o que mais de perto reflete o padrão de consumo dos benefícios econômicos futuros incorporados no ativo. Terrenos não são depreciados.

g. Redução ao valor recuperável – *Impairment*

Ativos financeiros, incluindo recebíveis

Um ativo financeiro não mensurado pelo valor justo por meio do resultado é avaliado a cada data de apresentação para apurar se há evidência objetiva de que tenha ocorrido perda no seu valor recuperável. Um ativo tem perda no seu valor recuperável se uma evidência objetiva indica que um evento de perda ocorreu após o reconhecimento inicial do

Ensuing costs

The replacement cost of a component of the fixed assets is recognized in the accounting value of the item if it is likely that the economic benefits incorporated in the component shall flow to the Company and if its costs can be measured in a reliable way. The accounting value of the component which has been replaced by another is written off. The daily maintenance costs of the fixed assets are recognized in the income as incurred.

Depreciation

The depreciation is calculated on the depreciable value of an asset, which is the cost of an asset, or another substitute value of the cost, deducting the residual value.

The depreciation is recognized in the income based upon the straight line method related to the estimated useful life (as per fiscal legislation) of each item or part of an item of the fixed assets, as this method is the one which most closely reflects the consumption standard of the future economic benefits incorporated in the assets. Land is not depreciated.

g. *Impairment*

Financial assets, including receivables

A financial asset not measured by the fair value by means of the income is valued each date of submission to determine if there is objective evidence that loss in its original value, or impairment, has occurred. An asset has impairment if there is objective evidence

ativo, e que aquele evento de perda teve um efeito negativo nos fluxos de caixa futuros projetados.

Podem ser evidências objetivas de que os ativos financeiros perderam valor: o não pagamento ou atraso no pagamento por parte do devedor; a reestruturação do valor devido à Companhia sobre condições que a Companhia não consideraria em outras transações; indicações de que o devedor ou emissor entrará em processo de falência, e o desaparecimento de um mercado ativo para um título.

A Companhia considera evidência de perda de valor para recebíveis tanto no nível individualizado como no nível coletivo. Todos os recebíveis individualmente significativos são avaliados quanto à perda de valor específico. Todos os recebíveis individualmente significativos identificados como não tendo sofrido perda de valor individualmente são então avaliados coletivamente quanto a qualquer perda de valor que tenha ocorrido, mas não tenha sido ainda identificada. Recebíveis que não são individualmente importantes são avaliados coletivamente quanto à perda de valor pelo conjunto desses títulos com características de risco similares.

Ao avaliar a perda de valor recuperável de forma coletiva a Companhia utiliza tendências históricas da probabilidade de inadimplência, do prazo de recuperação e dos valores de perda incorridos. Posteriormente, as tendências históricas são ajustadas para refletir o julgamento da administração quanto às condições econômicas e de crédito atuais, que podem gerar perdas reais maiores ou menores que as anteriormente sugeridas.

Ativos não financeiros

Os valores contábeis dos ativos não financeiros da Companhia, que

that a loss event occurred after the initial recognition of the asset, and that that loss event had a negative effect on the future cash flows planned.

The objective evidence that the financial assets lost value can include the non-payment or delay in payment by the debtor, the restructuring of the amount owed to the Company in conditions which the Company would not consider in other transactions, indications that the debtor or issuer will start proceedings of bankruptcy and of the disappearance of an active market for a security.

The Company considers evidence of loss of value for receivables at both the individual and collective level. All the individually significant receivables are valued regarding the loss of specific value. All the individually significant receivables identified as not having undergone loss of value individually are then valued collectively regarding any loss of value which has occurred, but has not yet been identified. Receivables which are not individually important are valued collectively regarding the loss of value by the set of these securities with similar risk features.

Upon evaluating loss by impairment in a collective manner the Company uses historical trends of the probability of default, the recovery term and the loss amounts incurred. Afterwards, the historical trends are adjusted to reflect the judgment of the management concerning the current economic and credit conditions, which can generate actual losses greater or less than those previously suggested.

Non-financial assets

The accounting values of the non-financial assets of the Company,

não os ativos: estoques e Imposto de Renda e Contribuição Social diferidos, são revistos a cada data de apresentação para apurar se há indicação de perda no valor recuperável. Caso ocorra tal indicação, então o valor recuperável do ativo é determinado.

O valor recuperável de um ativo ou unidade geradora de caixa é o maior entre o valor em uso e o valor justo menos despesas de venda. Ao avaliar o valor em uso, os fluxos de caixa futuros estimados são descontados aos seus valores presentes por meio da taxa de desconto antes dos impostos que reflita as condições vigentes de mercado quanto ao período de recuperabilidade do capital e os riscos específicos do ativo. Com a finalidade de testar o valor recuperável, os ativos que não podem ser testados individualmente são agrupados no menor grupo de ativos, que gera entrada de caixa de uso contínuo, que são em grande parte independentes dos fluxos de caixa de outros ativos ou grupos de ativos (a unidade geradora de caixa ou "UGC").

Os ativos corporativos da Companhia não geram entradas de caixa individualmente, tratam-se dos escritórios localizados nas agências da Companhia.

Uma perda por redução ao valor recuperável é reconhecida caso o valor contábil de um ativo ou sua UGC exceda seu valor recuperável estimado. Perdas de valor são reconhecidas no resultado. Perdas no valor recuperável relacionadas às UGCs são alocadas inicialmente para reduzir o valor contábil de qualquer ágio alocado às UGCs, e então, se ainda houver perda remanescente, para reduzir o valor contábil dos outros ativos dentro da UGC ou grupo de UGCs em uma base *pro rata*.

No caso do ativo imobilizado, as perdas de valor recuperável reconhecidas em períodos anteriores são avaliadas a cada data de apre-

which are not active: deferred Social Contribution, Income Tax and inventories, are reviewed at every submission date to determine whether there is indication of impairment. If such indication occurs, the recoverable value of the asset is determined.

The recoverable value of an asset or unit generating cash is the greater between the value in use and the fair value minus sales expenses. Upon valuating the value in use, the estimated future cash flows are deducted from their present values through a discount rate before tax which reflects market conditions in force regarding the recoverability period of the capital and the specific risks of the asset. In order to test the recoverable value, the assets which cannot be tested individually are grouped together in the least group of assets which generates cash receipt of continuous use that are largely independent from the cash flows of other assets or asset groups (the unit generating cash or "UGC").

The corporate assets of the Company do not generate cash receipts individually, being offices located in the Company agencies.

Impairment loss is recognized if the accounting value of an asset or its UGC exceeds its estimated recoverable value. Value losses are recognized in the income. Losses in recoverable value related to the UGCs are allocated initially to reduce the accounting value of any premium allocated to the UGCs, and then, if there is still loss remaining, to reduce the book value of the other assets in the UGC or group of UGCs on a pro rata basis.

In the case of fixed assets, the impairment losses recognized in previous periods are evaluated at each submission date for any indications that the loss has increased, decreased or no longer exists. A loss of value is reverted if there has been a change in the estimates used to determine

sentação para quaisquer indicações de que a perda tenha aumentado, diminuído ou não mais exista. Uma perda de valor é revertida caso tenha havido uma mudança nas estimativas usadas para determinar o valor recuperável. Uma perda por redução ao valor recuperável é revertida somente na condição em que o valor contábil do ativo não exceda o valor contábil que teria sido apurado, líquido de depreciação ou amortização, caso a perda de valor não tivesse sido reconhecida.

h. Benefícios a empregados

Plano de benefício definido CASANPREV

Um plano de benefício definido é um plano de benefício pós-emprego. A obrigação líquida da Companhia quanto aos planos de previdência complementar de benefício definido é calculada individualmente para cada plano por meio da estimativa do valor do benefício futuro que os empregados auferiram como retorno pelos serviços prestados no período atual e em períodos anteriores. Aquele benefício é descontado ao seu valor presente.

Quaisquer custos de serviços passados não reconhecidos e os valores justos de quaisquer ativos do plano são deduzidos. A taxa de desconto é o rendimento apresentado na data de apresentação das informações trimestrais para os títulos de dívida de primeira linha e cujas datas de vencimento se aproximem das condições das obrigações da Companhia e que sejam denominadas na mesma moeda na qual os benefícios têm expectativa de serem pagos.

O cálculo é realizado anualmente por um atuário qualificado por meio do método de crédito unitário projetado. Quando o cálculo resulta em um benefício para a Companhia, o ativo a ser reconheci-

the recoverable value. A loss by impairment is reverted only if the accounting value of the asset does not exceed the accounting value which would have been determined, depreciation or amortization net, if the loss in value had not been recognized.

h. Benefits for employees

Defined benefit plan CASANPREV

A defined benefit plan is a post-employment benefit plan. The net obligation of the Company regarding complementary social security plan for the defined benefit is calculated individually for each plan by means of the estimate of the amount of the future benefit which the employees obtained as return for the services rendered in the current period and in previous periods. That benefit is deducted at its present value.

Any costs of past services not recognized and the fair values of any assets of the plan are deducted. The discount rate is the income submitted upon the date of submission of the quarterly information for the first line debt security and whose due dates are close to the conditions of the Company obligations and that are denominated in the same currency in which the benefits are expected to be paid.

The calculation is made annually by a qualified actuary by means of the planned unit credit method. When the calculation leads to a benefit for the Company, the asset to be recognized is limited to the total of any past costs of services not recognized and the present value of the economic benefits available in the form of future refunds of the plan or reduction in future

do é limitado ao total de quaisquer custos de serviços passados não reconhecidos e o valor presente dos benefícios econômicos disponíveis na forma de reembolsos futuros do plano ou redução nas futuras contribuições ao plano. Para calcular o valor presente dos benefícios econômicos, consideração é dada para quaisquer exigências de custo mínimas que se aplicam a qualquer plano na Companhia. Um benefício econômico está disponível à Companhia se ele for realizável durante a vida do plano, ou na liquidação dos passivos do plano.

Quando os benefícios de um plano são incrementados, a porção do benefício aumentado relacionada ao serviço passado dos empregados é reconhecida no resultado pelo método linear, ao longo do período médio até que os benefícios se tornem direito adquirido. Na condição em que os benefícios se tornem direito adquirido imediatamente, a despesa é reconhecida imediatamente no resultado.

Benefícios de término de vínculo empregatício – Plano de Demissão Voluntária Incentivada

Os benefícios de término de vínculo empregatício são reconhecidos como uma despesa quando a Companhia está comprovadamente comprometida, sem possibilidade realista de retrocesso, com um plano formal detalhado para rescindir o contrato de trabalho antes da data de aposentadoria normal ou prover benefícios de término de vínculo empregatício em função de uma oferta feita para estimular a demissão voluntária.

Os benefícios de término de vínculo empregatício por demissões voluntárias são reconhecidos como despesa caso a Companhia tenha feito uma oferta de demissão voluntária, seja provável que a oferta será aceita e o número de funcionários que irá aderir ao programa possa

contributions to the plan. To calculate the present value of the economic benefits, attention is paid to any minimum costing requirements which apply to any Company plan. An economic benefit is available to the Company if it is executable during the life of the plan, or in the settlement of the liabilities of the plan.

When the benefits of a plan are increased, the portion of benefit increased related to the past service of the employees is recognized in the income by the straight line method, along the average period until the benefits become an acquired right. If the benefits become an acquired right immediately, the expense is recognized immediately in the income.

Benefits of termination of employment - PDVI – Encouraged Voluntary Termination Plan

The benefits of termination of employment are recognized as an expense when the Company is proven to be committed, without realistic possibility of return, to a detailed formal plan to terminate the work contract before the formal retirement date or provide benefits of termination of employment link owing to an offer made to encourage voluntary termination.

The benefits of termination of employment by voluntary termination are recognized as an expense if the Company has made an offer of voluntary termination, it is likely that the offer shall be accepted and the number of employees who shall adhere to the plan can be estimated in a reliable

ser estimado de forma confiável. Caso os benefícios sejam pagáveis por mais de 12 meses após a data-base das informações trimestrais, então eles são descontados aos seus valores presentes.

Benefícios de curto prazo a empregados

Obrigações de benefícios de curto prazo a empregados são mensuradas em uma base não descontada e são incorridas como despesas conforme o serviço relacionado seja prestado.

O passivo é reconhecido pelo valor esperado a ser pago sob os planos de bonificação em dinheiro ou participação nos lucros de curto prazo se a Companhia tem uma obrigação legal ou construtiva de pagar esse valor em função de serviço passado prestado pelo empregado, e a obrigação possa ser estimada de maneira confiável.

i. Provisões

Uma provisão é reconhecida, em função de um evento passado, se a Companhia tem uma obrigação legal ou construtiva que possa ser estimada de maneira confiável, e é provável que um recurso econômico seja exigido para liquidar a obrigação. As provisões são apuradas por meio do desconto dos fluxos de caixa futuros esperados a uma taxa antes de impostos que reflete as avaliações atuais de mercado quanto ao valor do dinheiro no tempo e riscos específicos para o passivo.

j. Receita por serviços prestados

Receitas de abastecimento de água e coleta de esgoto são reconhecidas à medida que a água é consumida e os serviços são prestados. As receitas são reconhecidas ao valor justo da contraprestação recebida ou a rece-

manner. If the benefits are payable for more than 12 months after the reference date of the quarterly information, then they are discounted at their present amounts.

Short-term benefits for employees

Obligations of short-term benefits for employees are measured on a basis not deducted and are incurred as expenses as the related service is rendered.

The liability is recognized by the expected value to be paid under short-term profit sharing or bonus in money plans, if the Company has a legal or constructive obligation to pay this amount owing for the past service rendered by the employee, and the obligation can be estimated in a reliable manner.

i. Provisions

A provision is recognized, in relation to a past event, if the Company has a legal or constructive obligation which can be estimated in a reliable manner, and it is likely that an economic resource is required to settle the obligation. The provisions are determined by means of discount of future cash flows expected at a rate before taxes which reflects the current market evaluations concerning the value of the money in time and the specific risks for the liabilities.

j. Revenue by services rendered

Water supply and sewage collection revenues are recognized when water is consumed and services are rendered. The revenues are recognized at fair value for the consideration received or receivable for

ber pela prestação desses serviços e são apresentadas líquidas de imposto sobre valor agregado, devoluções, abatimentos e descontos. As receitas da prestação de serviços de fornecimento de água e esgoto a faturar são contabilizadas como contas a receber com base em estimativas mensais.

A Companhia reconhece a receita quando: i) o valor da receita pode ser mensurado com segurança, ii) é provável que benefícios econômicos futuros fluirão para a Companhia e iii) é provável que os valores serão arrecadados. Não se considera que o valor da receita seja mensurável com segurança até que todas as contingências relacionadas à sua prestação estejam resolvidas.

k. Subvenção e assistência governamentais

Subvenções governamentais são reconhecidas inicialmente como receita diferida pelo valor justo quando existe razoável garantia de que elas serão recebidas e de que a Companhia irá cumprir as condições associadas com a subvenção. Subvenções que visam a compensar a Companhia por despesas incorridas são reconhecidas no resultado como outras receitas em uma base sistemática, nos mesmos períodos em que as despesas correspondentes forem reconhecidas. As subvenções que visam a compensar a Companhia pelo custo de um ativo são reconhecidas no resultado em uma base sistemática, pelo período da vida útil do ativo.

l. Receitas financeiras e despesas financeiras

As receitas financeiras abrangem receitas de juros sobre aplicações financeiras, variações no valor justo de ativos financeiros mensurados pelo valor justo por meio do resultado. A receita de juros é reconhecida no resultado, por meio do método dos juros efetivos.

the rendering of these services and are presented disregarding taxes over value added, returns, deductions, and discounts. The revenues to be invoiced for water supply and sewage services are accounted for as receivables based on monthly estimates.

The Company recognizes the revenue when: i) the amount of the revenue can be measured safely, ii) it is probable that future benefits shall flow to the Company and iii) it is likely that the amounts shall be collected. The revenue amount is not considered to be safely measurable until all the contingencies related to its rendering are resolved.

k. Governmental assistance and subsidy

Governmental subsidies are recognized initially as deferred revenue by the fair value when there is a reasonable guarantee that they shall be received and that the Company shall fulfill the conditions associated with the subsidy. Subsidies which aim to compensate the Company for expenses incurred are recognized in the income as other revenues on a systematic basis, in the same periods in which the corresponding expenses are recognized. The subsidies which aim to compensate the Company for the cost of an asset are recognized in the income on a systematic basis by the useful life period of the asset.

l. Financial revenues and financial expenses

The financial revenues encompass revenues of interest on financial investments, variances in the fair value of financial assets measured by the fair value by means of the income.

As despesas financeiras abrangem despesas com juros sobre empréstimos, variações no valor justo de ativos financeiros mensurados pelo valor justo por meio do resultado e perdas por redução ao valor recuperável (impairment) reconhecidas nos ativos financeiros. Custos de empréstimo que não são diretamente atribuíveis à aquisição, à construção ou à produção de um ativo qualificável são mensurados no resultado por meio do método de juros efetivos.

Os ganhos e perdas cambiais são reportados em base líquida.

m. Impostos sobre receitas

Como impostos sobre as receitas são reconhecidos PASEP e COFINS, utilizando o regime de competência sobre as diferenças resultantes da base de cálculo de faturamento para entidades governamentais, que são tributáveis quando as faturas são liquidadas.

n. Imposto de Renda e Contribuição Social

Os impostos incidentes sobre a renda, tanto o do exercício corrente como o diferido, são calculados com base na alíquota de 15% sobre o lucro tributável, acrescidos do adicional de 10% sobre o excedente a R\$240. A Contribuição Social do exercício corrente e também a diferida são apuradas com base na alíquota de 9% sobre o lucro tributável.

As despesas com Imposto de Renda e Contribuição Social compreendem os impostos correntes e diferidos. O imposto corrente e o imposto diferido são reconhecidos no resultado, a menos que estejam relacionados à combinação de negócios, ou itens diretamente reconhecidos no patrimônio líquido.

The interest revenue is recognized in the income by means of the effective interest method.

The financial expenses encompass expenses with interest over loans, variances in the fair value of financial assets measured by the fair value by means of the income and losses by impairment recognized in the financial assets. Loan costs which are not directly assignable to acquisition, construction or production of a qualified asset are measured in the income by means of the effective interest method.

The exchange gains and losses are reported on a net basis.

m. Taxes over revenues

PASEP and COFINS are recognized as taxes over revenues, using the accrual method of accounting over the differences resulting from the calculation basis of invoicing for governmental entities, which are taxable when the invoices are settled.

n. Income Tax and Social Contribution

The income tax of the current and deferred fiscal year is calculated based upon the rate of 15% on taxable profit, plus a 10% surcharge over what exceeds R\$ 240. The Social Contribution of the current and deferred fiscal year is determined based upon the rate of 9% over the taxable profit.

The expenses with Income Tax and Social Contribution include the current and deferred taxes. The current tax and deferred tax are recognized in the income unless they are related to combination of business, or items directly recognized in the stockholders' equity.

O imposto corrente é o imposto a pagar ou a receber apurado sobre o lucro ou prejuízo tributável do exercício, a taxas de impostos decretadas ou substantivamente decretadas na data de apresentação das informações trimestrais e qualquer ajuste aos impostos a pagar com relação aos exercícios anteriores.

O imposto diferido é reconhecido com relação às diferenças temporárias entre os valores contábeis de ativos e passivos para fins contábeis e os correspondentes valores usados para fins de tributação. O imposto diferido não é reconhecido para as seguintes diferenças temporárias: o reconhecimento inicial de ativos e passivos em uma transação que não seja combinação de negócios e que não afete a contabilidade nem tampouco o lucro ou prejuízo tributável. Além disso, imposto diferido não é reconhecido para diferenças temporárias tributáveis resultantes no reconhecimento inicial de ágio. O imposto diferido é mensurado pelas alíquotas que se espera serem aplicadas às diferenças temporárias quando elas forem revertidas, baseando-se nas leis que foram decretadas ou substantivamente decretadas até a data de apresentação das informações trimestrais.

Os passivos fiscais diferidos são compensados caso haja um direito legal de compensar impostos e contribuições correntes, e eles se relacionem a Imposto de Renda e Contribuição Social lançados pela mesma autoridade tributária sobre a mesma entidade sujeita à tributação.

Ativos de Imposto de Renda e Contribuição Social diferidos são revisados a cada data de relatório e serão reduzidos na medida em que sua realização não seja mais provável.

The current tax is the tax to pay or receive determined on the taxable profit or loss of the fiscal year, the tax rates decreed or substantively decreed upon the date of submission of the quarterly information and any adjustment to the taxes to pay related to the previous fiscal years.

The deferred tax is recognized in relation to the temporary differences between the book values of assets and liabilities for accounting purposes and the corresponding values used for tax purposes. The deferred tax is not recognized for the following temporary differences: the initial recognition of assets and liabilities in a transaction which is not a combination of business and that does not affect either the accounting or taxable profit or loss. Furthermore, deferred tax is not recognized for taxable temporary differences resulting in the initial recognition of premium. The deferred tax is measured by the rates expected to be applied to the temporary differences when they are reverted, based upon the laws which were decreed or substantively decreed up to the date of submission of quarterly information.

The deferred fiscal liabilities are compensated if there is a legal right to compensate current taxes and contributions, and they relate to the Income Tax and Social Contribution issued by the same tax authority on the same entity subject to taxation.

Assets of deferred Income Tax and Social Contribution are reviewed at each report date and shall be reduced to the extent that their realization is no longer likely.

o. Resultado por ação

O resultado por ação básico é calculado por meio da divisão entre o resultado do período atribuível aos acionistas controladores e não controladores da Companhia e a média ponderada das ações ordinárias e preferenciais em circulação no respectivo período.

O resultado por ação diluído é calculado por meio da referida média das ações em circulação, ajustada pelos instrumentos potencialmente conversíveis em ações, com efeito diluidor, nos períodos apresentados, nos termos do CPC 41 e IAS 33.

A Companhia não possui ações em circulação que possam causar diluição, assim, os lucros básico e diluído por ação são iguais.

p. Informações por segmento

Um segmento operacional é uma área de atuação da Companhia que desenvolve atividades de negócio das quais pode obter receitas e incorrer em despesas, incluindo receitas e despesas relacionadas com transações com outras áreas de atuação da Companhia. Todos os resultados operacionais dos segmentos operacionais são revistos frequentemente pela Diretoria Executiva para tomadas de decisões sobre os recursos a serem alocados ao segmento e para avaliação de seu desempenho. Para isso, são disponibilizadas informações financeiras segregadas.

Os resultados de segmentos que são reportados à Diretoria Executiva incluem itens diretamente atribuíveis ao segmento, bem como aqueles que podem ser alocados em bases razoáveis. Os itens não alocados compreendem principalmente ativos corporativos (primariamente a sede da Companhia), despesas da sede e ativos e passivos de Imposto de Renda e Contribuição Social.

o. *Income per share*

The basic income per share is calculated by means of the division between the income of the period assignable to the controlling and non-controlling stockholders of the Company and the weighted average of the common shares and preference shares in circulation in the respective period.

The diluted income per share is calculated by means of the aforesaid average of shares in circulation, adjusted by the instruments potentially convertible into shares, with diluting effect, in the periods submitted, in the terms of CPC 41 and IAS 33.

The Company does not have shares in circulation which may cause dilution, and so the basic and diluted profit per share are equal.

p. *Information per segment*

An operating segment is a performance area of the Company which develops business activities from which it can obtain revenues and incur expenses, including revenues and expenses related to transactions with other performance areas of the Company. All the operating income of the operating segments is reviewed frequently by the Executive Directory for making decisions concerning the resources to be allocated to the segment and to evaluate performance. Thus, segregated financial information is made available.

The income of segments reported to the Executive Directory includes items directly assignable to the segment, as well as that which can be allocated in reasonable bases. The items not allocated include mainly corporate assets (primarily to the Company headquarters), expenses of the headquarters and Income Tax and Social Contribution assets and liabilities.

Os gastos de capital por segmento são os custos totais incorridos durante o período para a aquisição de imobilizado ou intangível.

q. Demonstração dos valores adicionados

A Companhia elaborou a demonstração dos valores adicionados (DVA) individual nos termos do pronunciamento técnico CPC 9 – Demonstração do Valor Adicionado, a qual é apresentada como parte integrante das demonstrações financeiras conforme BRGA-AP aplicável às companhias abertas.

4. Gerenciamento de riscos

A Companhia apresenta exposição aos seguintes riscos:

- risco de crédito
- risco de mercado
- risco operacional
- risco financeiro

Risco de crédito

Risco de crédito é o risco de prejuízo financeiro da Companhia caso um cliente ou contraparte em um instrumento financeiro falhe em

The capital expenses per segment are the total costs incurred during the period for acquisition of fixed or intangible assets.

q. *Added value statement*

The Company has prepared the individual added value statement (DVA) in the terms of technical pronouncement CPC 9 – Added Value Statement. It is submitted as an integral part of the financial statements as per BR GAAP applicable to public corporations.

4. Risks management

The Company is exposed to the following risks:

- *credit risk*
- *market risk*
- *operating risk*
- *financial risk*

Credit risk

Credit risk is the risk of financial loss of the Company if a customer or other party in a financial instrument fails to fulfill

cumprir com suas obrigações contratuais, que surgem principalmente dos recebíveis da Companhia de clientes e em títulos de investimento.

A exposição da Companhia ao risco de crédito é influenciada, principalmente, pelas características individuais de cada cliente. Entretanto, a administração também considera a demografia da sua base de clientes, incluindo o risco de crédito da indústria.

Para reduzir esse tipo de risco e para auxiliar no gerenciamento do risco de inadimplência, a Companhia monitora as contas a receber de consumidores realizando diversas ações de cobrança, incluindo a interrupção do fornecimento, caso o consumidor deixe de realizar seus pagamentos. No caso dos consumidores o risco de crédito é baixo devido à grande pulverização da carteira.

Risco de mercado

Relaciona-se ao risco de os retornos do negócio declinarem devido a fatores de mercado independentemente das decisões e ações da Companhia. O risco de mercado incorpora inúmeros riscos diferentes, como:

- Risco de taxas de juros: relaciona-se à elevação das taxas de juros às quais a Companhia está exposta em função dos empréstimos e financiamentos assumidos e também à possível redução das taxas de remuneração das suas aplicações;
- Risco de taxas de câmbio: refere-se às potenciais perdas devido às inesperadas mudanças nas taxas de câmbio das moedas às quais estão vinculados os financiamentos obtidos pela Casan;

its contractual obligations, which arise mainly from the receivables of the Company of customers and from investment securities:

The exposure of the Company to credit risk is mainly affected by the individual features of each customer. Nevertheless, the management also considers the demography of its customer base, including the credit risk of the industry.

To reduce this type of risk an aid in default risk management, the Company monitors the accounts receivable of consumers executing several collection actions, including the interruption of supply, if the consumer fails to make their payments. In the case of the consumers the credit risk is low due to the pulverization of the portfolio.

Market risk

It is related to the risk of business returns declining due to market factors regardless of the Company decisions and actions. The market risk incorporates countless different risks, as:

- *Risk of interest rates: it refers to the increase in the interest rates to which the Company is exposed due to loans and financing assumed as well as the possible reduction of the remuneration rates of its investments;*
- *Risk of exchange rates: it refers to the potential losses due to unexpected changes in the exchange rates of the currencies to which the financing obtained by Casan is linked;*

- Risco fiscal: trata-se da probabilidade de o Congresso efetuar mudanças desfavoráveis nas leis tributárias, como a eliminação de isenções de impostos, a limitação de deduções e o aumento nas taxas dos tributos;

- Risco de concorrência: relativo às pressões decorrentes da existência de novos entrantes (empresas privadas) no mercado de água e saneamento.

Risco operacional

Pode ser definido como uma medida das perdas potenciais no setor de água e saneamento no caso de seus sistemas, práticas e controles internos não serem capazes de resistir a falhas humanas, naturais ou de equipamentos. O risco operacional engloba vários riscos, como:

- Risco de equipamentos: relacionado às falhas nos seus equipamentos/sistemas de captação/coleta, tratamento e distribuição/disposição final, além dos equipamentos/sistemas administrativos;

- Risco de obsolescência: referente à desclassificação tecnológica dos materiais e equipamentos, motivada pela aparição de exemplares mais modernos;

- Risco de erro não intencional: relativo à negligência, falta de concentração no trabalho, falta de informações etc.;

- Risco de fraudes, furtos ou roubos: traduzido como negligência de controles internos, negligência de fiscalização comercial, aceitação de “incentivos” de clientes e ligações clandestinas;

- Risco de qualificação: relacionado à qualificação inadequada dos funcionários;

- *Fiscal risk: it concerns the probability of Congress making unfavorable changes in tax laws, as the elimination of tax exemptions, the limitation of deductions and the increase of tax rates;*

- *Risk of competition: related to the pressures arising from the existence of newcomers (private companies) in the water and sanitation market.*

Operational risk

It can be defined as a measure of the potential losses in the water and sanitation sector in case its systems, practices and internal controls are not capable of withstanding human, natural or equipment failures. The operating risk encompasses several factors, as:

- *Equipment risk: related to failures in its equipment/systems of capture/collection, treatment, and distribution/disposal; besides the administrative equipment/systems;*

- *Obsolescence risk: referring to the technological disqualification of the materials and equipment, due to the appearance of more modern ones;*

- *Risk of unintentional error: related to negligence, lack of concentration at work, etc.;*

- *Risk of fraud, theft or robbery: translated as negligence of internal controls, negligence of commercial supervision, acceptance of “incentives” of customers, unofficial connections;*

- *Risk of qualification: related to inappropriate qualification of the employees;*

- Risco de serviços: relativo ao não atendimento das expectativas e das necessidades dos consumidores com relação aos serviços prestados;

- Risco de regulamentação/regulação: trata-se do risco de ocorrer a expedição de novos instrumentos legais e normativos ou a alteração dos já existentes, incluindo os emitidos pelas agências reguladoras, que dificultem o atendimento das novas regras pela Companhia;

- Risco de concentração: referente à não diversificação adequada dos fornecedores;

- Risco sistêmico: relaciona-se às alterações substanciais no ambiente operacional;

- Risco de catástrofe: relativo à ocorrência de catástrofes como enchentes, secas, furacões, terremotos etc

Risco financeiro

Relaciona-se com o grau de incerteza associado ao pagamento do passivo e do patrimônio líquido usados para financiar um negócio. Quanto maior é a proporção de dívida usada para financiar uma Companhia, maior será o seu risco financeiro. O financiamento da dívida condiciona-se ao pagamento de juros e amortizações, aumentando, assim, o risco. A incapacidade de atender às obrigações associadas ao uso da dívida pode resultar na insolvência da empresa e em perdas para os portadores de títulos da dívida, bem como para acionistas.

A Companhia participa de operações envolvendo instrumentos financeiros. Todas as operações estão registradas em contas patrimoniais e se destinam a atender suas necessidades operacionais e de expansão,

- *Risk of services: related to noncompliance with consumer requirements and expectations related to the services rendered;*

- *Risk of rules/regulations: it concerns the risk of occurring the issue of new legal or normative instruments or the amendment of already existing ones, including those issued by the regulating agencies, which makes it difficult for the Company to fulfill the new rules;*

- *Risk of concentration: referring to the inadequate diversification of vendors;*

- *Systemic risk: it concerns substantial alterations in the operating environment;*

- *Risk of catastrophe: related to the occurrence of catastrophes such as floods, droughts, hurricanes, earthquakes, etc.*

Financial risk

It refers to the degree of uncertainty associated with the payment of liabilities and stockholders' equity used to finance business. The greater the proportion of debt used to finance a Company, the greater its financial risk. The financing of the debt depends upon the payment of interest and amortization, thereby increasing the risk. The incapacity of fulfilling the obligations associated with the use of the debt may lead to the insolvency of the company and losses for the bearers of debt securities, as well as for stockholders.

The Company takes part in operations involving financial instruments. All the operations are recorded in proprietary accounts and are intended to meet operating and expansion requirements, as

bem como a reduzir a exposição a riscos financeiros, principalmente de crédito e de taxa de juros.

Considerações gerais

Em 31 de dezembro de 2013, os principais instrumentos financeiros estão descritos a seguir:

- a. Caixa e equivalentes de caixa – estão apresentados ao seu valor de mercado, que equivale ao seu valor contábil;
- b. Aplicações financeiras – são classificadas como destinadas à negociação. O valor de mercado está refletido nos valores registrados nos balanços patrimoniais;
- c. Títulos e valores mobiliários – são classificados como mantidos até o vencimento e registrados contabilmente pelo custo amortizado. Os valores registrados equivalem, na data do balanço, aos seus valores de mercado;
- d. Contas a Receber – decorrem diretamente das operações da Companhia, são classificados como mantidos até o vencimento e estão registrados pelos seus valores originais, sujeitos a provisão para perdas e ajuste a valor presente, quando aplicáveis;
- e. Empréstimos e financiamentos – o principal propósito desse instrumento financeiro é gerar recursos para financiar os programas de expansão da Companhia e eventualmente gerenciar as necessidades de seus fluxos de caixa no curto prazo.

Empréstimos e financiamentos em moeda nacional – são classifi-

well as reduce exposure to financial risks, mainly of credit and interest rate.

General considerations

On December 31, 2013, the main financial instruments were described below:

- a. *Cash and cash equivalent – they are submitted at their market value, which is equivalent to their accounting value;*
- b. *Financial investments – they are sorted as intended for negotiation. The market value is reflected in the amounts recorded in the balance sheets;*
- c. *Bonds and securities – they are sorted as maintained until maturity and recorded for accounting purposes by the amortized cost. The amounts recorded are equivalent, on the date of the balance sheet, to their market values;*
- d. *Accounts Receivable – they arise directly from the operations of the Company, are sorted as maintained until the due date and are recorded by their original amounts, subject to provision for losses and adjustment to the present value, when applicable;*
- e. *Loans and financing – the main purpose of this financial instrument is to generate resources to finance the Company expansion programs and possibly manage the requirements of their cash flows in the short term.*

Loans and financing in domestic currency – they are sorted as

cados como passivos financeiros mensurados ao valor justo. Os valores de mercado desses empréstimos são equivalentes aos seus valores contábeis.

Empréstimos e financiamentos em moeda estrangeira – coerentes com a política financeira da Companhia e estão contabilizados pelos seus valores de mercado em reais, mediante a cotação da data da elaboração do demonstrativo.

Os valores contábeis e de mercado dos instrumentos financeiros da Companhia em 31 de dezembro de 2013, 2012 e 2011 são como segue:

		31 de dezembro de 2013 Contábil <i>December 31 2013 Accounting</i>	31 de dezembro de 2013 Mercado <i>December 31 2013 Market</i>	31 de dezembro de 2012 Contábil <i>December 31 2012 Accounting</i>	31 de dezembro de 2012 Mercado <i>December 31 2012 Market</i>	31 de dezembro de 2011 Contábil <i>December 31 2011 Accounting</i>	31 de dezembro de 2011 Mercado <i>December 31 2011 Market</i>
Caixa e equivalentes de caixa	<i>Cash & cash equivalent</i>	18.786	18.786	12.422	12.422	9.161	9.161
Títulos e Valores Mobiliários	<i>Bonds & Securities</i>	101.887	101.887	22.288	22.288	63.184	63.184
Contas a Receber (líquido PDD)	<i>Accounts Receivable (net of PDD)</i>	133.981	133.981	132.105	132.105	113.227	113.227
Empréstimos e Financiamentos em moeda nacional	<i>Loans & Financing in domestic currency</i>	(289.458)	(289.458)	(276.765)	(276.765)	(302.529)	(302.529)
Empréstimos e Financiamentos em moeda estrangeira	<i>Loans & Financing in foreign currency</i>	(127.667)	(127.667)	(46.054)	(46.054)	(45.836)	(45.836)

financial liabilities measured at the fair value. The market values of these loans are equivalent to their accounting values.

Loans and financing in foreign currency – coherent with the financial policy of the Company and they are recorded by their market values in reals, through the quote of the date when the statement was prepared.

The accounting and market values of the Company financial instruments on December 31, 2013, 2012 and 2011 are as follows:

5. Principais julgamentos e estimativas contábeis

As estimativas e julgamentos são continuamente avaliados com base na experiência histórica e outros fatores, e incluem as expectativas de eventos futuros razoavelmente prováveis.

5. Main accounting estimates and judgements

The estimates and judgments are continually evaluated based upon historical experience and other factors, and include the expectations of reasonably likely future events.

Principais premissas e estimativas contábeis

A Companhia estabelece estimativas e premissas referentes ao futuro. Tais estimativas contábeis, por definição, podem divergir dos resultados reais. As estimativas e premissas que possuem um risco significativo de se concretizarem por valor diferente do previsto e que, por isso, podem provocar um ajuste importante nos saldos contábeis de ativos e passivos dentro do próximo exercício contábil estão divulgadas abaixo:

a. Provisão para créditos de liquidação duvidosa

A Companhia registra a provisão para créditos de liquidação duvidosa em valor considerado suficiente pela administração para cobrir perdas prováveis, com base na análise das contas a receber de clientes.

A metodologia para determinar tal provisão exige estimativas significativas, considerando uma variedade de fatores, entre eles a avaliação do histórico de cobranças, tendências econômicas atuais, estimativas de baixas previstas, vencimento da carteira de contas a receber e outros fatores. Ainda que a Companhia acredite que as estimativas utilizadas são razoáveis, os resultados reais podem diferir de tais estimativas.

b. *Impairment* de ativos de vida útil longa

A Companhia realiza teste de *impairment* em ativos de vida útil longa, principalmente no ativo Intangível, que inclui os bens do sistema de água e esgoto detidos e usados no negócio, para determinar quando eventos ou mudanças nas circunstâncias indicarem que o valor contábil de um ativo ou grupo de ativos pode não ser recuperável.

Main accounting estimates and premises

The Company establishes estimates and premises referring to the future. Such accounting estimates, by definition, may differ from the actual results. The estimates and premises which have a significant risk of occurring at an amount other than the one foreseen and, consequently, may cause an important adjustment in the accounting balances of assets and liabilities are disclosed below:

a. *Provision for doubtful settlement credits*

The Company records the provision for doubtful settlement credits in an amount considered to be sufficient by the management to cover probable losses, based upon the analysis of customer accounts receivable.

The methodology to determine such provision requires significant estimates, considering a variety of factors, including the evaluation of the history of collections, current economic trends, estimates of foreseen write-offs, due date of the accounts receivable portfolio and other factors. Although the Company believes that the estimates used are reasonable, the actual results may differ from such estimates.

b. *Impairment of assets of long useful life*

The Company executes an impairment test in assets with a long useful life, mainly in Intangible assets, which includes the assets of the water and drainage system held and used in business, to determine when events or changes in the circumstances indicate that the accounting value of an asset or group of assets may not be recoverable.

A avaliação do *impairment* dos ativos de vida útil longa exige o uso de premissas e estimativas com relação a assuntos inerentemente incertos, incluindo projeções de receitas operacionais e fluxo de caixa futuros, taxas de crescimento estimadas e a vida útil remanescente dos ativos, entre outros fatores. Além disso, as projeções são calculadas para um longo período de tempo, o que sujeita essas premissas e estimativas a um grau de incerteza ainda maior. Ainda que a Companhia acredite que as estimativas utilizadas são razoáveis, o uso de premissas diferentes pode afetar materialmente o valor recuperável.

Não foi necessário constituir provisão para *impairment* em 31 de dezembro de 2013, em 31 de dezembro de 2012 e em 31 de dezembro de 2011.

c. Provisões para contingências

A Companhia é parte em vários processos legais envolvendo valores significativos. Tais processos incluem, entre outros, demandas fiscais, trabalhistas, cíveis, ambientais, contestações de clientes e fornecedores e outros processos. Informações adicionais sobre tais processos são apresentadas na nota explicativa nº19. A Companhia constitui provisão para perdas prováveis resultantes dessas demandas e processos quando conclui que a probabilidade de perda é provável e o valor de tal perda pode ser razoavelmente estimado. Logo, a Companhia precisa fazer julgamentos a respeito de eventos futuros. Como resultado do julgamento exigido na avaliação e cálculo dessas provisões para contingências, as perdas reais realizadas em períodos futuros podem diferir significativamente das estimativas atuais e, inclusive, exceder os valores provisionados.

The evaluation of the impairment of the assets with a long useful life requires the use of premises and estimates related to issues inherently uncertain, including projections of future cash flows and operating revenues, estimated growth rates and the remaining useful life of the assets, among other factors. Moreover, the projections are calculated for a long period of time, which subjects these premises and estimates to an even greater degree of uncertainty. Although the Company believes that the estimates used are reasonable, the use of different premises can materially affect the recoverable value.

It was not necessary to constitute a provision for impairment on December 31, 2013 and December 31, 2012 and December 31, 2011.

c. Provisions for contingencies

The Company is a party in several legal proceedings involving significant amounts. Such proceedings include, among others, fiscal, labor, civil and environmental claims, customer and vendor answers and other proceedings. Additional information concerning such proceedings is submitted in explanatory note # 19. The Company constitutes provision for probable losses resulting from these claims and proceedings when it concludes that the likelihood of loss probable and the amount of such loss can be reasonably estimated. Thus, the Company needs to make judgments regarding future events. As a result of the judgment required in the evaluation and calculation of these provisions for contingencies, the actual losses sustained in future periods may differ significantly from the current estimates and even exceed the provision amounts.

d. Complementação de benefícios a empregados

O valor presente das obrigações previdenciárias depende de uma série de fatores que são determinados de acordo com uma base atuarial usando uma série de premissas. As premissas usadas na determinação do custo líquido para aposentadoria dos colaboradores incluem a taxa de desconto. Quaisquer mudanças nessas premissas causarão impacto no valor contábil das obrigações previdenciárias.

A Companhia determina as taxas de desconto apropriadas ao final de cada exercício, representando a taxa de juros que deve ser usada para determinar o valor presente de desembolsos futuros de caixa, que se espera sejam exigidos para a liquidação das obrigações previdenciárias.

Outras premissas-chave para obrigações previdenciárias são em parte baseadas nas condições do mercado correntes. Informações adicionais sobre os planos previdenciários são apresentadas na nota explicativa nº 20.

Diferenças na experiência atual ou mudanças nas premissas podem afetar o valor contábil das obrigações previdenciárias e despesas reconhecidas nos resultados da Companhia.

d. *Complementation of benefits to employees*

The present value of the social security obligations depends upon a series of factors which are determined in accordance with an actuarial basis using a series of premises. The premises used in the determination of the net cost for retirements of the coworkers include the discount rate. Any changes in these premises shall have an impact on the accounting value of the social security obligations.

The Company determines the appropriate discount rates at the end of each fiscal year, which represents the interest rate that shall be used to determine the present value of future cash refunds expected to be required for the settlement of social security obligations.

Other key premises for social security obligations are partly based upon current market conditions. Additional information concerning the social security plans is submitted in explanatory note # 20.

Differences in current experience or changes in the premises may affect the accounting value of the social security obligations and expenses recognized in the Company income.

6. Informações por segmentos operacionais

A Administração da Companhia definiu os segmentos operacionais com base nos relatórios em BR GAAP utilizados para a tomada de decisões estratégicas, revisados pela Diretoria Executiva.

As informações por segmento de negócios para o exercício findo em 31 de dezembro de 2013 são as seguintes:

6. Information by operating segments

The Company Management defined the operating segments based upon the reports in BR GAAP used for strategic decision-making, reviewed by the Executive Directory.

The information by business segment for the fiscal year ending on December 31, 2013 is as follows:

		Água Water	Esgoto Sewage	Total na demonstração de resultado <i>Total in income statement</i>
Receita bruta das vendas e dos serviços prestados	<i>Gross revenue of sales and services rendered</i>	606.996	120.019	727.015
Deduções da receita bruta	<i>Deductions of Gross revenue</i>	(55.994)	(11.069)	(67.063)
Receita líquida das vendas e dos serviços prestados	<i>Net revenue of sales and services rendered</i>	551.002	108.950	659.952
Custos dos serviços prestados e dos produtos vendidos	<i>Costs of services rendered and products sold</i>			(188.503)
Lucro bruto	<i>Gross profit</i>			471.449
Depreciação e amortização	<i>Depreciation & amortization</i>			(63.466)
Despesas com vendas, gerais e administrativas	<i>General, administrative and sales expenses</i>			(301.444)
Outras receitas/despesas operacionais líquidas	<i>Other net operating revenues/expenses</i>			(3.230)
Lucro antes do resultado financeiro e impostos	<i>Profit before financial income & taxes</i>			103.309

As informações por segmento de negócios para o exercício findo em 31 de dezembro de 2012 são as seguintes:

The information by business segment for the fiscal year ending on December 31, 2012 is as follows:

		Água Water	Esgoto Drainage	Total na demonstração de resultado <i>Total in income statement</i>
Receita bruta das vendas e dos serviços prestados	<i>Gross revenue of sales and services rendered</i>	565.090	108.462	673.552
Deduções da receita bruta	<i>Deductions of Gross revenue</i>	(53.033)	(10.177)	(63.210)
Receita líquida das vendas e dos serviços prestados	<i>Net revenue of sales and services rendered</i>	512.057	98.285	610.342
Custos dos serviços prestados e dos produtos vendidos	<i>Costs of services rendered and products sold</i>			(170.806)
Lucro bruto	<i>Gross profit</i>			439.536
Depreciação e amortização	<i>Depreciation & amortization</i>			(61.249)
Despesas com vendas, gerais e administrativas	<i>General, administrative and sales expenses</i>			(289.507)
Outras receitas/despesas operacionais líquidas	<i>Other net operating revenues/expenses</i>			(37.263)
Lucro operacional antes do resultado financeiro e impostos	<i>Operating profit before financial income & taxes</i>			(51.517)

Os ativos correspondentes aos segmentos reportados apresentam-se conciliados com o total do ativo, conforme segue:

The assets corresponding to the segments reported are submitted reconciled with the total of the assets, as follows:

		31 de dezembro de 2013 <i>December 31 2013</i>	31 de dezembro de 2012 Reclassificado <i>December 31 2012 Re-sorted</i>	31 de dezembro de 2011 Reclassificado <i>December 31 2011 Re-sorted</i>
Imobilizado	<i>Fixed assets</i>	28.897	28.730	28.437
Obras em andamento	<i>Works in progress</i>	254.735	211.527	161.044
Ativo intangível	<i>Intangible assets</i>	1.504.284	1.514.407	1.552.481
Outros	<i>Others</i>	7.366	7.867	7.272
Ativos dos segmentos reportados	<i>Assets of the segments reported</i>	1.795.282	1.762.531	1.749.234
Total do ativo circulante	<i>Total of current assets</i>	345.860	256.778	270.960
Ativo não circulante	<i>Noncurrent assets</i>			
Contas a receber de clientes, líquido	<i>Customer accounts receivable, net</i>	6.735	7.184	6.771
Ativo financeiro	<i>Financial assets</i>	22.096	59.275	96.152
Depósitos judiciais	<i>Judicial deposits</i>	84.377	79.978	88.532
Investimentos	<i>Investments</i>	304	304	304
Ativo fiscal diferido	<i>Deferred fiscal assets</i>	74.254	81.229	76.558
Ativo total, conforme balanço patrimonial	<i>Total assets, as per balance sheet</i>	2.328.908	2.247.279	2.288.511

Receita Operacional por Superintendência: ÁguaOperating Revenue by Superintendency: Water

		31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
Metropolitana	<i>Metropolitan</i>	225.456	213.272	188.927
Sul/Serra	<i>South/Mountains</i>	115.821	107.482	93.428
Oeste	<i>West</i>	144.356	132.988	115.752
Norte/Vale	<i>North/Valley</i>	121.363	111.348	99.496
Total		606.996	565.090	497.603

Receita Operacional por Superintendência: EsgotoOperating Revenue by Superintendency: Sewage

		31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
Metropolitana	<i>Metropolitan</i>	90.929	82.147	73.621
Sul/Serra	<i>South/Mountains</i>	15.673	13.962	12.024
Oeste	<i>West</i>	13.383	12.303	10.752
Norte/Vale	<i>North/Valley</i>	34	50	58
Total		120.019	108.462	96.455

Receita Operacional por Município: ÁguaOperating Revenue by Municipality: Water

		31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
Florianópolis		137.441	133.518	119.968
Chapecó		33.249	31.174	26.572
Criciúma		45.704	42.225	38.322
Rio do Sul		16.076	15.093	15.567
São José		54.757	51.965	44.409
Outros	<i>Others</i>	319.769	291.115	252.765
Total		606.996	565.090	497.603

Receita Operacional por Município: Esgoto

Operating Revenue by Municipality: Sewage

		31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
Florianópolis		75.122	67.513	61.157
Chapecó		11.894	10.981	9.578
Criciúma		12.065	10.761	9.134
São José		14.183	13.131	11.124
Outros	<i>Others</i>	6.755	6.076	5.462
Total		120.019	108.462	96.455

Resumo dos custos e despesas

Summary of costs and expenses

Despesas	<i>Expenses</i>	31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
Custo dos serviços prestados e dos produtos vendidos	<i>Cost of services rendered and products sold</i>	250.203	229.906	183.407
Vendas	<i>Sales</i>	55.826	39.511	32.019
Gerais e Administrativas	<i>General & Administrative</i>	247.384	252.145	244.401
Total		553.413	521.562	459.827

Resumo das receitas

Summary of revenues

Receitas	<i>Revenues</i>	31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
Água	<i>Water</i>	606.996	565.090	497.603
Esgoto	<i>Drainage</i>	120.019	108.462	96.455
Total		727.015	673.552	594.058

Informações sobre os produtos e serviços

O objetivo da CASAN é planejar, executar, operar e explorar os serviços públicos de esgoto e abastecimento de água potável.

Information on products and services:

CASAN's objective is to plan, execute, operate and exploit public sewage and drinking water supply services.

7. Caixa e equivalentes de caixa

Caixa e Equivalentes de Caixa incluem caixa e depósitos, como segue abaixo:

7. Cash & cash equivalent

Cash & Cash Equivalent include cash and deposits, as follows:

		31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
Bens Numerários	<i>Cash assets</i>	58	100	206
Bancos conta movimento	<i>Bank checking account</i>	491	524	327
Bancos conta arrecadação	<i>Bank customer deposit account</i>	11.743	11.443	8.305
Bancos conta vinculada	<i>Bank linked account</i>	6.494	355	323
Total Caixa e Equivalentes de Caixa	<i>Cash & Cash Equivalent Total</i>	18.786	12.422	9.161

8. Títulos e valores mobiliários

Em 31 de dezembro de 2013, o montante de R\$101.887(R\$22.288 em 31 de dezembro de 2012 e R\$63.184 em 31 de dezembro de 2011) refere-se a aplicações em fundos de renda fixa, remunerados com base no CDI – Certificado de Depósitos Interbancário em instituições financeiras renomadas.

8. Bonds and securities

On December 31, 2013, the sum of R\$101,887 (R\$22,288 on December 31, 2012 and R\$63,184 on December 31, 2011) refers to investments in fixed income funds, remunerated based on CDI – Interbank Deposit Certificate in renowned financial institutions.

Em 14 de setembro 2012 o Banco Central do Brasil decretou a intervenção extrajudicial do Banco Prosper.

Naquela data a Companhia mantinha, em aplicação financeira, na forma de Certificado de Depósito Bancário - CDB, naquela instituição, a importância de R\$7.791.

Trata-se de valores cedidos fiduciariamente pela Companhia, quando da emissão de Cédulas de Crédito Bancário - CCBs, negociados junto ao mercado de capitais pelo Banco Prosper em 2009 e 2010, conforme nota explicativa nº15.

Visto que os valores aplicados no Banco Prosper, em liquidação extrajudicial, são tratados pelos credores das CCBs como garantias cedidas, estamos promovendo a substituição e liberação da garantia para poder ingressar judicialmente para recuperação do ativo junto à massa liquidanda.

Até a presente data a Companhia não recebeu o seguro do Fundo Garantidor de Crédito - FGC, que assegura o ressarcimento em até R\$70.

On September 14, 2012 the Central Bank of Brazil decreed the extrajudicial intervention of Banco Prosper.

On that date the Company maintained in financial investment, in the form of Bank Deposit Certificate - CDB, in that institution, the sum of R\$7,791.

It concerns fiduciary amounts assigned by the Company, upon the issue of Bank Credit Notes - CCBs, negotiated with the capitals market by Banco Prosper in 2009 and 2010, as per explanatory note # 15.

As the amounts invested in Banco Prosper in extrajudicial settlement are handled by Creditors of CCBs as assigned guarantees, we are executing the replacement and release of the guarantee to be able to judicially recover the assets together with the settling estate.

So far, the Company has not received the insurance of the Credit Guaranteeing Fund - FGC, which ensures the compensation of up to R\$70.

9. Contas a receber de clientes

As contas a receber de clientes correspondem aos valores a receber de clientes pelo serviço prestado no decurso normal de suas atividades e são registradas e mantidas pelo valor nominal dos títulos decorrentes da prestação dos serviços. Se o prazo de recebimento é equivalente a um ano ou menos, as contas a receber são classificadas no ativo circulante. Caso contrário, estão apresentadas no ativo não circulante.

9. Customer accounts receivable

The customer accounts receivable correspond to the amounts to receive from customers for the service rendered in the normal course of activities and are recorded and maintained by the nominal amount of the securities arising from the rendering of services. If the receipt term is equivalent to one year or less, the accounts receivable are sorted in current assets. Otherwise, they are submitted in noncurrent assets.

		31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
<u>Circulante:</u>	<i>Current</i>			
Consumidores finais	<i>Final consumers</i>	89.525	89.849	78.341
Entidades públicas	<i>Public entities</i>	35.067	33.724	28.568
Consumo a faturar	<i>Consumption to invoice</i>	34.758	31.240	25.801
(-) Provisão para créditos de liquidação duvidosa PCLD	<i>(-) Provision for credits of doubtful settlement - PCLD</i>	(33.424)	(30.401)	(27.888)
Total Circulante	<i>Current Total</i>	125.926	124.412	104.822
<u>Não circulante:</u>	<i>Noncurrent</i>			
Consumidores finais	<i>Final consumers</i>	5.903	5.911	5.442
Entidades públicas	<i>Public entities</i>	832	1.273	1.329
Créditos reconhecidos como perdas	<i>Credits recognized as losses</i>	97.473	88.381	79.584
(-) Perdas reconhecidas	<i>(-) losses recognized</i>	(97.473)	(88.381)	(79.584)
Total Não circulante	<i>Noncurrent Total</i>	6.735	7.184	6.771
Total Contas a Receber de Clientes	<i>Customer Accounts Receivable Total</i>	132.661	131.596	111.593

A seguir apresentam-se as contas a receber em 31 de dezembro de 2013, segregadas pela faixa de idade dos saldos:

The accounts receivable on December 31, 2013, segregated by balance age range, are as follows:

Categoria	Category	A vencer Due	< 90 dias < 90 days	> 90 dias e < 180 dias > 90 days and < 180 days	> 180 dias e < 720 dias > 180 days and < 720 days	< 720 dias < 720 days	Total
Comercial	<i>Commercial</i>	14.670	2.923	771	2.818	10.238	31.420
Industrial	<i>Industrial</i>	1.834	422	115	316	3.052	5.739
Pública	<i>Public</i>	4.689	4.987	2.006	19.346	41.837	72.865
Residencial	<i>Residential</i>	45.817	16.109	3.560	10.944	42.346	118.776
Consumo a faturar	<i>Consumption to invoice</i>	34.758	-	-	-	-	34.758
		101.768	24.441	6.452	33.424	97.473	263.558
PCLD					(33.424)	(97.473)	(130.897)
Total Contas a Receber	<i>Accounts Receivable Total</i>	101.768	24.441	6.452	-	-	132.661

a. O Conselho de Administração, no uso de suas atribuições estatutárias, instituiu revisão tarifária conforme resolução nº 020, de 10 de junho de 2013, da AGESAN – Agência Reguladora de Serviços de Saneamento Básico do Estado de Santa Catarina; deliberação nº 007/2013, da ARIS - Agência Reguladora Intermunicipal de Saneamento, e Procedimento Administrativo nº 09/2013, da AGIR - Agência Intermunicipal de Regulação, Controle e Fiscalização de Serviços Públicos Municipais do Médio Vale do Itajaí, referente aos serviços de abastecimento de água e de coleta de esgotos sanitários, nas categorias contempladas na estrutura (residencial, comercial, industrial, pública e especial), com reajuste de 6,82% de forma linear em todas as faixas, sobre os consumos faturados a partir de 1º de agosto de 2013.

b. A rubrica Arrecadação a Discriminar é retificadora do Contas a Receber de Clientes.

São lançados nessa conta valores recebidos das faturas de água e esgoto que não foram identificados pelos órgãos arrecadadores, tais como problemas na identificação do código de barras, erros de matrículas ou pagamentos em agentes não credenciados.

Em 31 de dezembro de 2013 a conta apresenta um saldo de R\$15.154 (R\$5.553 em 31/12/12 e 2011); do valor apresentado nessa conta, R\$14.300 (R\$5.433 em 31/12/12 e 2011) são depósitos judiciais efetuados pelo Município de Palhoça, para cumprimento de ação judicial 045.08.000501-7, na qual a Companhia está questionando os valores do fornecimento de água para aquela localidade.

Como a Companhia recebe os valores via alvará judicial, e no mesmo não há identificação das faturas, o sistema comercial não consegue dar baixa na rubrica de Contas a Receber de Clientes.

a. *The Board of Directors in the use of its statutory attributions instituted a tariff revision as per resolution # 020 of June 10, 2013 of AGESAN – Santa Catarina State Basic Sanitation Services Regulating Agency, resolution # 007/2013 of ARIS – Intermunicipal Sanitation Regulating Agency and Administrative Procedure # 09/2013 of AGIR - Intermunicipal Agency of Regulation, Control and Supervision of Municipal Public Services of the Itajaí Valley Environment, referring to the services of supply of water and collection of sanitary sewerage, in the categories covered in the structure (residential, commercial, industrial, public and special), with readjustment of 6.82% in linear form in all the ranges, on the consumption invoiced as of August 01, 2013.*

b. *The heading Collection to Describe is rectifying of Customer Accounts Receivable.*

Amounts received from water and drainage invoices which were not identified by the collecting bodies, such as problems in identification of bar code, errors of registration or payments in non-accredited agents, are entered in this account.

On December 31, 2013 the account submits a balance of R\$15,154 (R\$5,553 on 12/31/12 and 2011); of the amounts submitted in this account, R\$14,300 (R\$5,433 on 12/31/12 and 2011) are judicial deposits made by the Municipality of Palhoça, for the fulfillment of court proceeding 045.08.000501-7, where the Company is questioning the amounts in the supply of water to that locality.

As the Company receives the amounts by court permit, and in it there is no identification of invoices, the commercial system is unable to execute payment in the heading of Customer Accounts Receivable.

10. Estoques

Os estoques de materiais são destinados ao consumo e à manutenção dos sistemas de água e esgoto. Estes são demonstrados pelo custo médio de aquisição e estão classificados no ativo circulante.

		31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
Materiais em almoxarifado	<i>Materials in stockroom</i>	28.053	27.748	26.233
Materiais em poder de terceiros	<i>Materials in power of third parties</i>	55	54	54
Outros	<i>Others</i>	943	852	774
Total Estoques	<i>Inventory Total</i>	29.051	28.654	27.061

10. Inventory

The inventory of materials is meant for consumption and maintenance of the water and drainage systems. They are shown by the average acquisition cost and are classified in current assets.

11. Outros

Classificam-se neste grupo os valores referentes a adiantamentos a funcionários e fornecedores, convênios com prefeituras, depósitos em caução, impostos e contribuições antecipadas ou a recuperar e outras contas. Esses créditos são apresentados no ativo circulante, salvo se sua realização ocorrer em período superior a um ano após a data da demonstração, quando devem figurar no ativo não circulante.

		31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
Adiantamentos a fornecedores	<i>Prepayments to vendors</i>	-	900	3.756
Convênios com prefeituras	<i>Agreements with city halls</i>	11.685	26.711	17.441
Adiantamentos a empregados	<i>Prepayments to employees</i>	730	1.850	1.723
Cauções	<i>Securities</i>	245	245	645
Pagamentos reembolsáveis	<i>Refundable payments</i>	1.532	1.072	1.060
Impostos a recuperar	<i>Taxes to recover</i>	45.404	29.531	29.842
Outros créditos	<i>Other credits</i>	1.751	715	838
Total		61.347	61.024	55.305

11. Others

The amounts referring to prepayments to employees and vendors, agreements with city halls, deposits in security, taxes and contributions in advance or to recover and other accounts are sorted in this group. These credits are submitted in current assets, unless their execution occurs in a period exceeding one year after the date of the statement, in which case they appear in noncurrent assets.

Os convênios com municípios referem-se, substancialmente, a recursos repassados por meio de convênio de parceria para a manutenção e a preservação de mananciais, a repavimentação e a gestão dos serviços públicos de abastecimento de água e de coleta, remoção e tratamento de esgotos sanitários. Esses repasses são realizados à medida que esses municípios prestam contas à CASAN.

12. Ativo financeiro

Até 31 de dezembro de 2010 a Companhia mantinha registrado em conta do Ativo Realizável a Longo Prazo (Ativos Municipalizados a Receber) os valores decorrentes de Contratos de Concessão denunciados por parte dos municípios que os romperam, os quais provocaram ações judiciais por parte da CASAN, pleiteando indenizações contratuais dos investimentos em ativos operacionais.

Com base nos contratos que continham cláusula prevendo indenização no caso de rescisão ou extinção, a reversão prevê indenização das parcelas dos investimentos vinculados a bens reversíveis ainda não depreciados ou amortizados, que tenham sido realizados com o objetivo de garantir a continuidade e a atualidade do serviço concedido.

Por consequência, a Companhia transferiu os valores registrados em Ativos Municipalizados a Receber para a conta de Ativo Financeiro (Não Circulante), conforme previsto nos CPCs 38 e 39, emitidos pelo Comitê de Pronunciamentos Contábeis.

The agreements with municipalities refer, substantially, to resources transmitted by means of partnership agreement for the maintenance and conservation of springs, repaving and management of public services of supply of water and collection, removal and treatment of sanitary sewerage. These transfers are made as these municipalities submit accounts to CASAN.

12. Financial assets

Up to December 31, 2010 the Company used to maintain recorded in the Noncurrent Receivables account (Municipalized Assets to Receive) the amounts arising from Concession Contracts reported by the municipalities which broke them, which led to judicial proceedings by CASAN, pleading contractual compensation of the investments in operating assets.

Based upon the contracts which contained a clause foreseeing compensation in the case of termination, the reversion foresees compensation of the installments of investments linked to reversible assets not yet depreciated or amortized, which have been executed in order to ensure the continuity and updatedness of the service granted.

Consequently, the Company transferred the amounts recorded in Municipalized Assets to be received to the account of Financial Assets (Noncurrent), as foreseen in CPCs 38 and 39, issued by the Accounting Pronouncements Committees

Ativos financeiros <i>Financial assets</i>	Saldo Contábil antes do ajuste <i>Accounting balance before adjustment</i>	12,5% a.a. <i>12.5% per year</i>	Nº anos <i>Years</i>	Ajustes em 2011 e 2013 <i>Adjustments in 2011 to 2013</i>	Saldo Contábil em 31/12/2013 <i>Accounting balance on 12/31/2013</i>
Balneário Camboriú	3.067	3.067	8	24.540	-
Balneário Gaivota	829	138	3	414	691
Camboriú	619	619	8	4.956	-
Campo Erê	491	82	3	246	409
Canelinha	711	142	4	569	569
Capivari de Baixo	103	17	3	51	86
Corupá	532	107	4	427	425
Fraiburgo	277	277	8	2.211	-
Garuva	449	75	2	118	374
Guaramirim	1.939	970	7	6.788	969
Içara	1.485	1.485	8	11.880	-
Itajaí	2.252	2.252	8	18.011	-
Itapema	511	511	8	4.092	-
Itapoá	627	313	7	2.193	314
Joinville	15.875	15.875	8	127.001	-
Lages	10.602	10.602	8	84.817	-
Massaranduba	644	107	3	322	537
Meleiro	193	48	5	241	145
Navegantes	970	970	8	7.756	-
Palhoça	3.148	1.574	7	11.018	1.574
Papanduva	115	115	8	916	-
Penha	5.545	792	2	1.584	4.753
Porto Belo	3.521	587	3	1.761	2.934
Praia Grande	983	123	1	123	860
Presidente Getúlio	933	186	4	745	747
São João Batista	240	240	8	1.921	-
São Francisco do Sul	6.423	803	1	803	5.620
Schroeder	346	172	7	1.207	174
Sombrio	869	435	7	3.043	434
Timbó	542	542	8	4.342	-
Três Barras	578	97	3	290	481
Tubarão	1.301	1.301	8	10.407	-
Total	66.720	44.624		334.793	22.096

Até o presente momento a Companhia possui ações indenizatórias contra esses municípios em virtude dos investimentos realizados. Adicionalmente, a Companhia está elaborando novas ações de inde-

So far, the Company has compensation suits against these municipalities due to the investments made. Furthermore, the Company is preparing new compensation suits against the other

nizações contra os demais municípios que rescindiram o contrato de exploração de água e esgoto.

Segue abaixo demonstrativo, por município, das indenizações pleiteadas judicialmente:

municipalities which terminated the water and drainage development contract.

Below there is a statement, by municipality, of the compensation pleaded judicially:

Prefeitura municipal de: <i>City hall of:</i>	Saldos em 31 de dezembro de 2013 <i>Balance on December 31, 2013</i>
Tubarão	17.000
Balneário Gaivota	2.420
Campo Alegre	1.879
Canelinha	4.094
Capivari de Baixo	955
Corupá	3.982
Fraiburgo	2.200
Guaramirim	6.535
Itapoá	3.463
Massaranduba	2.486
Meleiro	571
Palhoça	10.000
Penha	8.896
Presidente Getúlio	4.536
Porto Belo	19.852
São João Batista	1.900
Camboriú	7.000
Navegantes	6.000
Içara	15.000
Balneário Camboriú	40.000
Schroeder	2.000
Sombrio	2.594
São Francisco do Sul	7.047
Barra Velha	6.000
Itajaí	30.000
Joinville	135.000
Papanduva	800
Três Barras	2.281
Timbó	5.000
Itapema	4.000
Lages	110.000
Total de indenizações / <i>compensation total</i>	463.491

A CASAN está procedendo levantamento dos ativos no município de Ilhota para posterior ingresso na Justiça pleiteando as respectivas indenizações.

Destacamos que a ação contra o município de Balneário Camboriú foi favorável à CASAN e que aquela municipalidade optou pela indenização. Antes do encerramento do processo judicial, a CASAN e o município de Balneário Camboriú entabularam termo de transação, que foi submetido à homologação judicial, não sendo homologado pelo Poder Judiciário, em que pese ter havido lei municipal autorizando a avença.

Não concordando com o teor da decisão exarada, tanto o município de Balneário Camboriú como a CASAN interpuseram recurso de apelação, tendo o TJSC anulado a sentença de improcedência. O processo se encontra em fase de perícia.

CASAN has been proceeding with study of the assets in the municipality of Ilhota to later go to Court to plead the respective compensation.

We point out that the judicial proceeding against the municipality of Balneário Camboriú was favorable to CASAN and that that municipality opted for compensation. Before ending the judicial proceeding, CASAN and the municipality of Balneário Camboriú prepared a transaction term, which was submitted to judicial validation, not being validated by the Judicial Power, in which it regrets there having been the municipal law authorizing the settlement.

Not agreeing with the contents of the decision rendered, both the municipality of Balneário Camboriú and CASAN interposed an appeal, the TJSC having annulled the sentence of dismissal. The proceeding is in the expertise phase.

13. Ativo fiscal diferido

Em 31 de dezembro de 2013 a Companhia reconheceu ativos fiscais diferidos decorrentes de diferenças temporárias, como segue:

13. Deferred fiscal assets

On December 31, 2013 the Company recognized deferred fiscal assets arising from temporary differences as follows:

Natureza dos ativos:	Nature of assets:	Base de cálculo Calculation basis	IRPJ	CSLL	31/12/2013 Total	31/12/2012 Total	31/12/2011 Total
Provisão para créditos de liquidação duvidosa	Provision for doubtful settlement credits	33.424	8.356	3.008	11.364	10.336	9.482
Programa de demissão incentivada	Encouraged termination program	46.095	11.524	4.148	15.672	23.543	24.844
Provisão para contingências fiscais	Provision for fiscal contingencies	128	32	12	44	44	44
Provisão para contingências cíveis	Provision for civil contingencies	125.706	31.426	11.313	42.739	43.115	37.552
Provisão para contingências trabalhistas	Provision for labor contingencies	13.042	3.261	1.174	4.435	4.191	4.636
		218.395	54.599	19.655	74.254	81.229	76.558
Classificação do ativo diferido:	Deferred asset sorting						
Realizável a longo prazo	Long term receivables				74.254	81.229	76.558

A realização destes ativos fiscais diferidos dar-se-á pelo pagamento das provisões efetuadas ou, quando for o caso, pela realização das perdas provisionadas, em consonância com a Instrução CVM nº 371, de 27 de junho de 2002.

The realization of these deferred fiscal assets shall occur by the payment of the provisions executed or, when relevant, by the realization of the losses with provisions, in agreement with Instruction CVM # 371, of June 27, 2002.

As movimentações do ativo fiscal diferido em 2013 e 2012 são as seguintes:

The transactions of the deferred fiscal assets in 2013 and 2012 are as follows:

Imposto de Renda diferido ativo	Asset deferred income tax	Provisão para contingências Provision for contingencies	Obrigações previdenciárias Social security obligations	Provisão p/ devedores duvidosos Provision for doubtful debts	Total
Em 1º de janeiro de 2012	On January 01, 2012	42.232	24.844	9.482	76.558
Creditado à demonstração do resultado	Credited to income statement	5.118	(1.301)	854	4.671
Em 31 de dezembro de 2012	On December 01, 2012	47.350	23.543	10.336	81.229
Creditado à demonstração do resultado	Credited to income statement	(132)	(7.871)	1.028	(6.975)
Em 31 de dezembro de 2013	On December 31, 2013	47.218	15.672	11.364	74.254

14. Imobilizado e intangível

Até 31 de dezembro de 2013 os ativos Imobilizado e Intangível e as Obras em Andamento da Companhia estão representados pelos bens destinados às atividades operacionais e administrativas, como segue abaixo:

14. Fixed assets and intangible assets

Up to December 31, 2013 the Fixed and Intangible assets and the Works in progress of the Company are represented by the assets intended for the operating and administrative activities, as follows:

a. Ativos Administrativos e Intangível por segmento:

a. Administrative and Intangible assets by segment

Sistema de Água <i>Water System</i>	31 de dezembro de 2012 <i>December 31, 2012</i> Líquido <i>Net</i>	Depreciação/Amortização <i>Write-offs</i> <i>Municipalizations & Adjustment</i>	Baixas/ Municipalizações e Ajustes <i>Acquisitions/Transf.</i>	Aquisições/ Transferências <i>Net</i>	31 de dezembro de 2013 <i>December 31, 2013</i> Líquido <i>Net</i>
Produção/Distribuição <i>Production/Distribution</i>	792.862	(42.727)	78.997	30.681	859.813
Sistema de Esgoto Redes/Tratamento <i>Sewage Network/ Treatment System</i>	721.545	(24.885)	(90.701)	38.512	644.471
Bens de Uso Administrativo <i>Assets of Administrative Use</i>	28.730	972	(3.560)	2.755	28.897
Total	1.543.137	(66.640)	(15.264)	71.948	1.533.181

b. Obras em andamento

b. Works in progress

As obras em andamento referem-se principalmente a novos projetos e melhorias operacionais, assim representadas:

The works in progress refer mainly to new projects and operating improvements, as represented below:

Obras em andamento	<i>Works in progress</i>	31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
Água <i>Water</i>				
Produção <i>Production</i>		34.592	31.190	21.114
Distribuição <i>Distribution</i>		27.241	18.784	13.672
Estudos e projetos em elaboração <i>Studies and projects in progress</i>		7.102	20.389	10.834
Total Água <i>Water Total</i>		68.935	70.363	45.620
Esgoto <i>Sewage</i>				
Coleta, tratamento e lançamento final <i>Collection, treatment & end disposal</i>		108.841	111.368	96.771
Estudos e projetos em elaboração <i>Studies & projects in progress</i>		58.462	29.334	18.320
Outros <i>Others</i>		77	462	333
Total Esgoto <i>Sewage Total</i>		167.380	141.164	115.424
Estoques de obras e outros <i>Inventories of works, etc.</i>		25.786	7.867	7.272
Total Obras em Andamento <i>Works in Progress Total</i>		262.101	219.394	168.316

Em 1996 a Companhia procedeu às reavaliações de seus ativos, que compreendiam terrenos, edificações, máquinas, equipamentos e redes. O laudo de avaliação foi emitido pela Fundação de Amparo à Pesquisa e Extensão Universitária – FAPEU e datado de 30 de abril de 1996. A taxa de depreciação dos bens reavaliados foi ajustada em função da vida útil remanescente, indicada no laudo de avaliação.

Em 30 de novembro de 2011 a Fundação de Estudos e Pesquisas Sócio-Econômicos – FEPESE, emitiu laudo de avaliação dos ativos da Companhia, gerando novo saldo de avaliação.

O saldo da reavaliação de ativos próprios alocada no imobilizado é como segue:

In 1996 the Company proceeded with the revaluations of its assets, which included land, buildings, machines, equipment and networks. The valuation report was issued by the Foundation of Support for University Extension & Research – FAPEU and dated April 30, 1996. The depreciation rate of the revaluated assets was adjusted as per the remaining useful life, indicated in the valuation report.

On November 30, 2011 The Foundation of Socioeconomic Research & Studies – FEPESE, issued a valuation report of the Company assets, generating a new valuation balance.

The revaluation balance of own assets allocated in fixed assets is as follows:

		31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
Saldo da reavaliação	<i>Revaluation balance</i>	815.111	838.123	815.628
Tributos sobre a reavaliação	<i>Taxes on revaluation</i>	(206.819)	(211.423)	(222.217)
Saldo da reserva de reavaliação	<i>Balance of revaluation reserve</i>	608.292	626.700	593.411

c. Estão representados abaixo, por município, a composição dos Ativos Intangíveis destinados às atividades operacionais da Companhia:

c. The composition of the Intangible Assets intended for the operating activities of the Company are represented below:

	31 de dezembro de 2013/ December 31 2013			31 de dezembro de 2012	31 de dezembro de 2011
Município Municipality	Custo Cost	Amortização acumulada Accrued amortization	Valor líquido Net amount	Valor líquido December 31 2012 Net amount	Valor líquido December 31 2011 Net amount
Caçador	15.977	4.185	11.792	11.618	11.902
Concórdia	22.377	7.309	15.068	14.845	14.827
Chapecó	176.904	32.580	144.324	150.181	156.675
Criciúma	215.502	40.256	175.246	182.237	187.698
Curitibanos	17.390	6.646	10.744	11.021	11.279
Florianópolis	864.024	264.430	599.594	474.927	593.557
Gravatal	15.420	6.475	8.945	9.343	9.673
Imbituba	33.278	8.673	24.605	24.670	26.778
Laguna	18.456	5.080	13.376	11.453	12.855
Rio do Sul	22.161	7.146	15.015	11.987	10.936
Santo Amaro da Imperatriz	17.446	5.083	12.363	13.316	12.553
São Joaquim	60.591	6.944	53.647	54.429	55.558
São José	114.047	37.434	76.613	77.245	68.446
São Miguel do Oeste	28.733	7.140	21.593	16.676	16.772
Siderópolis	78.749	19.470	59.279	61.684	70.121
<i>Outros / Others</i>	403.417	141.337	262.080	388.775	292.851
Total	2.104.472	600.188	1.504.284	1.514.407	1.552.481

Depreciação

As taxas anuais de depreciação são as seguintes:

Depreciation

The annual depreciation rates are as follows:

Imobilizado	Fixed assets	31/12/2013	31/12/2012
Construção civil	Building	4%	4%
Equipamentos	Equipment	10%	10%
Equipamentos de transporte	Transportation equipment	20%	20%
Móveis e utensílios	Furniture & fixtures	10%	10%

15. Empréstimos e financiamentos

As contas de Empréstimos e Financiamentos registram as operações da Companhia junto a instituições financeiras do país ou exterior, cujos recursos são destinados a financiar compra de ativos, obras e/ou capital de giro.

15. Loans and financing

The Loans and Financing accounts record the Company operations with financial institutions in the country or overseas, whose resources are intended to finance the purchase of assets, works and/or working capital.

		Passivo Circulante Current liabilities		Passivo não Circulante Noncurrent liabilities		Encargos incidentes Related charges
		31/12/2013	31/12/2012	31/12/2013	31/12/2012	
<u>Operações no exterior:</u>	<u>Operations overseas:</u>					
Agência Francesa de Desenvolvimento - AFD	French Development Agency - AFD	-	-	80.662	-	7,22% a.a. + var. cambial 7.22% per year + exchange var
International Finance Corporation - IFC	International Finance Corporation - IFC	8.070	8.166	20.957	29.383	IPCA (atual. trim.) + spread de 3,50% a.a. IPCA (upd quarter) + spread of 3.50% p.y.
Japan International Cooperation Agency - JICA	Japan International Cooperation Agency - JICA	-	-	14.648	4.802	1,20% a.a. 1.20% per year
Kreditanstalt Für Wiederaufbau KfW	Kreditanstalt Für Wiederaufbau KfW	1.120	935	2.210	2.767	4,5% a.a.+ varcambial 4.5% per year+ exchange var.
Total Operações no exterior	Operations Overseas Total	9.190	9.101	118.477	36.952	
<u>Operações no país:</u>	<u>Operations in country:</u>					
Caixa Econômica Federal – CAIXA - Obras		10.659	10.465	32.394	32.133	9,87% + TR 9,87% + Referential index
Caixa Econômica Federal – CAIXA – CCBs – Cap.de Giro	Caixa Econômica Federal – CAIXA – CCBs – Working Capital	10.000	-	6.463	-	0,35 a.m. + CDI diário 0.35 p.m. + CDI daily
Banco Industrial e Comercial – BIC		30.000		-		
Fund. Petrobras de Seguridade Social-Petros		10.000	-	15.834	-	IPCA+12% a.a. IPCA 12% per year
Postalís Inst. Seg. Soc. dos Correios e Telégrafos		20.000	-	52.500	-	IPCA+12% a.a. IPCA 12% per year
Banco Prosper S/A		520	-	1.040	-	IPCA+12% a.a. IPCA 12% per year

continua..

FIPECQ Fund. Prev. Empregados FINEP/IPEA/CNPQ/INPE		2.600	-	4.983	-	IPCA+12% a.a. IPCA 12% per year
Fundação de Previdência dos Empregados da CEB		1.880	87.500	3.603	61.710	IPCA 12% a.a. IPCA 12% per year
Total Operações no país	<i>Operations in country Total</i>	85.659	97.965	116.817	93.843	
Total Empréstimos e Financiamentos	<i>Loans & Financing Total</i>	94.849	107.066	235.294	130.795	

- a. Os empréstimos e financiamentos em moeda estrangeira, Japan International Cooperation Agency – JICA e Kreditanstalt Für Wiederaufbau – KFW, foram convertidos para reais, mediante a utilização das taxas de câmbio vigentes na data das demonstrações financeiras, sendo 1 yen equivalente a R\$0,02233 em 31 de dezembro de 2013 (R\$ 0,02372 em 31 de dezembro de 2012) e 1 euro equivalente a R\$3,2265 em 31 de dezembro de 2013 (R\$2,6954 em 31 de dezembro de 2012).
- b. Em 31 de dezembro de 2013 os contratos de empréstimos junto a IFC e AFD estavam sujeitos a COVENANTS (idem em 31 de dezembro de 2012).
- c. Em 31 de dezembro de 2013 os empréstimos e financiamentos estavam garantidos pelas receitas tarifárias da Companhia e têm seus vencimentos até 2036.
- d. As amortizações do principal e dos encargos financeiros incorridos de empréstimos e financiamentos externos e internos vencíveis a longo prazo obedecem o seguinte escalonamento.

- a. *The loans and financing in foreign currency, Japan International Cooperation Agency – JICA and Kreditanstalt Für Wiederaufbau – KFW, were converted to reals, through the use of the exchange rates in force on the date of the financial statements, 1 Yen being equivalent to R\$0.02233 on December 31, 2013 (R\$ 0.02372 on December 31, 2012) and 1 Euro being equivalent to R\$3.2265 on December 31, 2013 (R\$2.6954 on December 31, 2012).*
- b. *On December 31, 2013 the loan contracts with IFC and AFD were subject to COVENANTS (idem on December 31, 2012).*
- c. *On December 31, 2013 the loans and financing were guaranteed by the tariff revenues of the Company and have maturity dates up to 2036.*
- d. *The amortizations of the principal and financial charges incurred of external and internal loans and financing falling due in the long term obey the following scaling:*

Ano:	Year:	31/12/2013
2014		94.849
2015		58.507
Após 2015	After 2015	81.938
		235.294

Banco Kreditanstalt Für Wiederaufbau - KFW

A Companhia firmou com o banco alemão Kreditanstalt Für Wiederaufbau (KFW), em 18 de outubro de 1996, um contrato de abertura de crédito para aquisição de equipamentos, no valor de DM10.000. O contrato prevê juros de 4,5% ao ano a serem pagos semestralmente, juntamente com a amortização do principal nos meses de junho e dezembro, com vencimento final em dezembro de 2016 e garantia da República Federativa do Brasil.

International Finance Corporation – IFC

Em 07 de outubro de 2010 a Companhia firmou contrato de abertura de crédito com o banco International Finance Corporation – IFC, para o projeto de Gestão Comercial. O valor de R\$40.000, foi desembolsado em 08 de agosto de 2011. O financiamento prevê como taxas de juros spread de 3,5% a.a. + IPCA atualizado trimestralmente, prazo total de 81 meses e período de carência de 21 meses e é garantido pelas receitas tarifárias da Companhia.

O pagamento da dívida é trimestral e foi iniciado em 15 de julho de 2012.

Bank Kreditanstalt Für Wiederaufbau - KFW

The Company signed with the German bank Kreditanstalt Für Wiederaufbau (KFW) on October 18, 1996, a contract of opening credit for acquiring equipment, in the amount of DM 10,000. The contract foresees interest of 4.5% per year to be paid six monthly, together with the amortization of the principal in June and December, with end due date in December 2016 and guarantee of the Federal Republic of Brazil.

International Finance Corporation – IFC

On October 07, 2010 the Company signed a contract of opening credit with the International Finance Corporation Bank – IFC, for the Commercial Management project. The amount of R\$40,000, was paid out on October 08, 2011. The financing foresees as interest rate spread of 3.5% p.a. + IPCA updated quarterly, total term of 81 months and grace period of 21 months and it is guaranteed by the tariff revenues of the Company.

The debt payment is quarterly and it was started on July 15, 2012.

Japan International Cooperation Agency – JICA

Após aprovação no Senado Federal, foi assinada em 31 de março de 2010 a contratação de empréstimo junto ao Banco Japan International Cooperation Agency - JICA, para Programa de Saneamento no Estado de Santa Catarina. Estima-se que o investimento ficará em torno de R\$383.594, sendo R\$273.055 financiados pelo Banco JICA e R\$110.539 como contrapartida da CASAN. Até 31 de dezembro de 2013 a Companhia recebeu o montante de R\$14.648. Este empréstimo é garantido pela República Federativa do Brasil e os juros incidentes são de 1,20% a.a.

International Finance Corporation – IFC

Em 18 de dezembro de 2012 foi assinado contrato de financiamento junto à Agência Francesa de Desenvolvimento – AFD, no montante de €99.756, que tem como objetivo realizar investimentos em infraestrutura de saneamento básico para treze municípios de médio porte localizados em Santa Catarina. Com contrapartida de R\$17.066, o empréstimo possui juros no valor do Euribor semestral + spread a ser definido na data dos desembolsos. Com relação aos prazos da operação ficaram estabelecidos 05 anos de carência e, após a carência, 10 anos de amortização. Este contrato está sujeito a covenants e as suas garantias são: 1/6 do serviço da dívida em conta vinculada; além de a operação ser garantida pelo Estado de Santa Catarina. Até 31 de dezembro de 2013 a Companhia recebeu o montante R\$80.663.

Caixa Econômica Federal – CAIXA - Obras

Os financiamentos obtidos da Caixa Econômica Federal - CAIXA referem-se a diversas linhas de crédito para investimentos em obras de saneamento básico, conforme a seguir:

Japan International Cooperation Agency – JICA

After approval in the Federal Senate, the contracting of a loan was signed on March 31, 2010 with the Bank Japan International Cooperation Agency - JICA, for Sanitation Program in Santa Catarina State. It is estimated that the investment shall be approximately R\$383,594, with R\$273,055 being financed by Bank JICA and R\$110,539 as corresponding entry of CASAN. Up to December 31, 2013 the Company received the sum of R\$14,648. This loan is guaranteed by the Federal Republic of Brazil and the related interest is 1.20% per year.

French Development Agency – AFD

On December 18, 2012 a financing contract was signed with the French Development Agency – AFD, in the sum of €99,756, which aims to make investments in the basic sanitation infrastructure for thirteen medium-sized municipalities located in Santa Catarina. With corresponding entry of R\$17,066, the loan has interest in the six monthly Euribor value + spread to be defined upon the date of the expenditure. Regarding the terms of the operation 05 years' grace period and, after the grace period, 10 years' amortization were established. This contract is subject to covenants and its guarantees are: 1/6 of the debt service in blocked account; besides the operation being guaranteed by Santa Catarina State. Up to December 31, 2013 the Company received the sum R\$80,663.

Caixa Econômica Federal – CAIXA - Works

The financing obtained from the Caixa Econômica Federal - CAIXA refers to several credit lines for investments in basic sanitation works, as follow:

Ano dos contratos: / Years of contracts:	Vencimentos finais / End maturity dates	31/12/2013	31/12/2012
1990	2012 a 2020 / 2012 to 2020	1.133	1.282
1991	2009 a 2020	11.472	12.777
1994	2019	335	379
1996	2009 a 2016	7.143	11.384
1997	2014	1.083	1.597
1998	2009 a 2015	9.517	13.639
2010	2032	9.026	1.540
2012	2034	3.344	-
		43.053	42.598

O valor principal dos contratos e os encargos são pagos em bases mensais. Os contratos firmados têm carência de 14 a 46 meses para pagamento do principal. Os contratos de financiamentos com a Caixa Econômica Federal são garantidos pelas receitas tarifárias da Companhia.

Caixa Econômica Federal – CCBs – Capital de Giro

Em 23 de janeiro e 08 de fevereiro de 2013 foram realizadas operações de crédito para capital de giro, Cédulas de Crédito Bancário - CCBs, junto à Caixa Econômica Federal, nos valores de R\$4.900 e de R\$15.100, respectivamente, com encargos de 0,35% a.m. + CDI diário. Essas cédulas serão amortizadas em 24 meses, após 6 meses de carência. Essas operações também são garantidas pelas receitas tarifárias da Companhia.

Fundação de Previdência dos Empregados da CEB e outros (Banco Prosper)

Em julho de 2009 a Companhia firmou contrato com o Banco Prosper. A operação conta com prazo de carência de 2 (dois) anos, prazo total de 7 (sete) anos e taxa de juros de aproximadamente 12% ao ano + IPCA.

The principal amount of the contracts and the charges are paid on monthly bases. The contracts signed have a grace period of 14 to 46 months for paying the principal. The financing contracts with the Caixa Econômica Federal are guaranteed by the tariff revenues of the Company.

Caixa Econômica Federal – CCBs – Working Capital

On January 23 and February 08, 2013 credit operations for working capital, Bank Credit Notes – CCBs were executed, with the Caixa Econômica Federal, in the amounts of R\$4,900 and R\$15,100, respectively, with charges of 0.35% p.m. + CDI daily. These notes shall be amortized in 24 months, after 6 months of grace period. These operations are also guaranteed by the tariff revenues of the Company.

Fundação de Previdência dos Empregados da CEB and others (Banco Prosper)

In July 2009 the Company signed a contract with Banco Prosper. The operation has grace term of 2 (two) years, total term of 7 (seven) years and interest rate of approximately 12% per year + IPCA.

Como garantia foi fornecida cessão fiduciária de direitos creditórios decorrentes da prestação de serviços de saneamento realizadas pelo emitente, arrecadados pelo Banco do Brasil; 3,5% do valor do crédito concedido caucionado em aplicação financeira; e 120%, em conta vinculada, do valor atualizado do serviço da dívida.

Em setembro de 2012 o Banco Prosper teve sua liquidação extrajudicial decretada pelo Banco Central do Brasil e desde então a Empresa BRL Trust Serviços Fiduciários e Participações Ltda., interveniente fiduciário das CCBs do Prosper, tem intermediado o pagamento das CCBs diretamente aos credores, sendo eles:

- POSTALIS: CCB 340/09 e CCB 253/10
- PROSPER: CCB 342/09
- PETROS: CCB 193/09
- FIPECQ: CCB 324/09
- FACEB: CCB 325/09

Assim, desde a liquidação extrajudicial do Banco Prosper, os pagamentos estão sendo efetuados normalmente direto na conta dos credores.

Banco Industrial do Ceará – BICBANCO

Em 04 de julho de 2013 foi realizada operação de crédito para capital de giro, Cédula de Crédito Bancário – CCB junto ao BICBANCO no valor de R\$30.000, sob os quais incidem encargos de 0,55% a.m. + variação do CDI. Esta cédula será amortizada em uma única

As guarantee fiduciary assignment of credit rights arising from the rendering of sanitation services executed by the issuer was provided, collected by Banco do Brasil; 3.5% of the credit amount granted with security in financial investment; and 120%, in linked account, of the updated amount of the debt service.

In September 2012 the Banco Prosper had its extrajudicial liquidation decreed by the Central Bank of Brazil and since then the Company BRL Trust Serviços Fiduciários e Participações Ltda., fiduciary intermediary of the CCBs of Prosper, have intervened in the payment of the CCBs directly with the creditors, namely:

- *POSTALIS: CCB 340/09 and CCB 253/10*
- *PROSPER: CCB 342/09*
- *PETROS: CCB 193/09*
- *FIPECQ: CCB 324/09*
- *FACEB: CCB 325/09*

Thus, since the extrajudicial liquidation of Banco Prosper, the payments are being made normally directly in the creditors' account.

Banco Industrial do Ceará – BICBANCO

On July 04, 2013 a credit operation was executed for working capital, Bank Credit Note – CCB together with BICBANCO in the amount of R\$30,000, affected by charges of 0.55% p.m. + variance of CDI. This note shall be amortized in a single installment, after 12 months

parcela, após 12 meses de carência. Este empréstimo é garantido pelas receitas tarifárias da Companhia.

of grace period. This loan is guaranteed by the tariff revenues of the Company.

16. Obrigações trabalhistas e previdenciárias

Os valores a seguir representam, entre outros: valores retidos dos colaboradores a repassar às associações de classe ou instituições financeiras (empréstimos consignados na folha); a INSS, IR e FGTS incidentes sobre a folha de pagamento; plano de saúde e previdenciário; programa de alimentação do trabalhador e provisão de férias.

16. Labor and social security obligations

The following amounts represent, among others: amounts withheld of the coworkers to transfer to the class associations or financial institutions (loans consigned in the payroll); INSS, IR and FGTS affecting the payroll; health and social security plan; worker meals program; and provision of vacations.

		31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
<i>Circulante:</i>	<i>Current:</i>			
Provisão para férias com encargos	<i>Provision for vacations with charges</i>	19.698	16.981	14.781
INSS	<i>INSS</i>	3.749	3.348	3.095
FGTS	<i>FGTS</i>	1.282	1.127	1.027
IR s/folha de pagamento	<i>IR on payroll</i>	1.749	1.405	1.368
Plano de saúde e previdência	<i>Health and social security plan</i>	6.370	1.641	1.252
Consignações	<i>Consignments</i>	1.391	1.251	1.134
Vale-alimentação	<i>Meal tickets</i>	3.645	3.099	3.669
Outros	<i>Others</i>	320	284	249
Total Circulante	<i>Current Total</i>	38.204	29.136	26.575

17. Impostos e contribuições a recolher

A composição em 31 de dezembro de 2013 apresenta os seguintes valores:

17. Taxes and contributions to collect

The composition on December 31, 2013 had the following amounts:

		31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
<u>Circulante:</u>	<u>Current:</u>			
. REFIS	. REFIS	9.105	8.722	8.155
. COFINS	. COFINS	4.690	4.612	1.602
. PIS/PASEP	. PIS/PASEP	955	938	253
. Imposto de Renda - retenções	. Income tax - withholdings	36	128	27
. Imposto de Renda sobre lucro real	. Income tax on taxable income	24.124	13.970	2.229
. PIS/COFINS/CSLL - retenções	. PIS/COFINS/CSLL - withholdings	154	101	44
. INSS de terceiros	. INSS of third parties	626	307	359
. Contribuição Social sobre lucro real	. Social contribution on taxable income	12.281	5.373	823
. Outros	. Others	385	298	217
Total circulante	Current total	52.356	34.449	13.709
<u>Não circulante:</u>	<u>Noncurrent:</u>			
. REFIS	. REFIS	62.659	67.955	71.689
. Imposto de Renda e Contribuição Social (parcelamento)	. Income Tax and Social Contribution (installment)	1.650	3.099	4.315
Total não circulante	Noncurrent total	64.309	71.054	76.004

Em 18 de abril de 2000 a Companhia optou pelo ingresso no Programa de Recuperação Fiscal - REFIS, por meio do qual lhe foi possibilitado um regime especial de consolidação e parcelamento de todos os seus débitos relativos a tributos e contribuições administrados pela Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional – PGFN e pela Secretaria da Receita Federal – SRF, vencidos até 29 de fevereiro de 2000. Os débitos estão sendo pagos em parcelas mensais, fixas e sucessivas, que estão sendo pagas no vencimento como condição essencial para a manutenção da Companhia no programa. As parcelas de cada um dos débitos são compostas de amortização e juros. A amortização equivale ao resultado da divisão do total devido pelo número total de parcelas e a correção é realizada mediante a aplicação da taxa Selic *overnight* acumulada. Como garantia a esse parcelamento foram oferecidos bens do ativo imobilizado da Companhia.

On April 18, 2000 the Company opted for entry in the Fiscal Recovery Program - REFIS, by means of which it was allowed a special system of consolidation and installments of all its debts related to taxes and contributions administered by the Attorney General Office of the National Treasury – PGFN and by the Federal Revenue Service – SRF, due up to February 29, 2000. The debts are being paid in fixed and successive monthly installments, which are being paid on the due date as prerequisite to maintain the Company in the program. The installments of each one of the debts are composed of amortization and interest. The amortization is equivalent to the result of dividing the total owed by the total number of installments and the price-level restatement is executed by applying the accrued SELIC overnight rate. Assets of the Company fixed assets were offered as a guarantee for these installments.

A seguir apresenta-se quadro detalhando a dívida consolidada em 1º de março de 2000 e os montantes de créditos fiscais utilizados para amortização de multas e juros, que compuseram o saldo para o referido parcelamento:

Natureza:	Category:	PGFN	SRF	Total da dívida na adesão Total of debt on adhesion	Amortização com créditos fiscais Amortization with fiscal credits
Principal	Principal	16.925	17.660	34.585	-
Multa	Fine	4.908	5.914	10.822	4.654
Juros	Interest	19.914	12.153	32.067	13.790
Encargos	Charges	4.175	-	4.175	-
Total		45.922	35.727	81.649	18.444

Em 27 de maio de 2009 foi publicada e passou a vigorar a Lei nº 11.941/09, alterando a legislação tributária federal relativa ao parcelamento ordinário de débitos tributários, concedendo remissão nos casos em que se especifica, dentre outras providências.

Nesse sentido, em 26 de agosto de 2009 a Administração da Companhia decidiu pela adesão, nos termos da referida Lei, o que gerou a transferência dos montantes originários do REFIS.

Em 28 de junho de 2011, a Secretaria da Receita Federal do Brasil confirmou a consolidação dos débitos, conforme detalhamento abaixo:

Below there is the table detailing the consolidated debt on March 1, 2000, and the sums of fiscal credits used for amortization of fines and interest, which composed the balance for the aforesaid schedules:

On March 27, 2009 Law # 11.941/09 was published and came into force, altering the federal tax legislation related to the ordinary installments of tax debts, granting remission in the cases specified, among other measures.

In this respect, on August 26, 2009 the Company Management decided to adhere, in the terms of the aforesaid Law, which generated the transfer of the sums originating from REFIS.

On June 28, 2011, the Federal Revenue Service of Brazil confirmed the consolidation of the debts, as detailed below:

Natureza:	Nature:	PGFN	SRF	Total da dívida na adesão Total of debt on adhesion
Principal	Principal	40.522	28.091	68.613
Multa/Juros	Fine/Interest	6.722	4.698	11.420
Total		47.244	32.789	80.033

A demonstração da mutação dos valores referentes ao REFIS resume-se como segue:

The statement of change of the amounts referring to REFIS is summarized as follows:

		Circulante <i>Current</i>			Não circulante <i>Noncurrent</i>		
		31 de dezembro de 2013 <i>December 31 2013</i>	31 de dezembro de 2012 <i>December 31 2012</i>	31 de dezembro de 2011 <i>December 31 2011</i>	31 de dezembro de 2013 <i>December 31 2013</i>	31 de dezembro de 2012 <i>December 31 2012</i>	31 de dezembro de 2011 <i>December 31 2011</i>
Saldo anterior	<i>Previous balance</i>	8.722	8.155	3.049	67.955	71.689	40.421
Transferências	<i>Transfers</i>	9.492	9.054	6.015	(9.492)	(9.054)	(6.015)
Consolidação	<i>Consolidation</i>			5.888		-	33.472
Atualizações (TJLP)	<i>Updates (TJLP)</i>			-	4.196	5.320	3.811
Amortizações	<i>Amortizations</i>	(9.109)	(8.487)	(6.797)			-
Total		9.105	8.722	8.155	62.659	67.955	71.689

18. Imposto de Renda e Contribuição Social diferidos

Registram-se os tributos diferidos decorrentes da reavaliação de ativos próprios, que perfazem o montante de R\$206.819 em 31 de dezembro de 2013 (R\$211.423 em 31 de dezembro de 2012 e R\$222.217 em 31 de dezembro de 2011), conforme mencionado na nota explicativa nº14a.

A Companhia reconhece e liquida os tributos sobre a renda com base nos resultados das operações apurados de acordo com a legislação societária brasileira, considerando os preceitos da legislação fiscal.

De acordo com o CPC 32 (IAS 12), a Companhia reconhece os ativos e passivos tributários diferidos com base nas diferenças existentes entre os saldos contábeis e as bases tributárias dos ativos e passivos.

18. Deferred income tax and social contributions

The deferred taxes arising from revaluation of own assets which came to the sum of R\$206,819 on December 31, 2013 (R\$211,423 on December 31, 2012 and R\$222,217 on December 31, 2011) are recorded, as mentioned in explanatory note # 14a.

The Company recognizes and settles the taxes on income based upon the results of the operations determined in accordance with Brazilian corporate legislation, considering the precepts of fiscal legislation.

In accordance with CPC 32 (IAS 12), the Company recognizes the deferred tax assets and liabilities based upon the differences existing between the accounting balances and tax bases of the assets and liabilities.

19. Provisão para contingências

A Administração, com base em análise conjunta com seus consultores jurídicos, constituiu provisão em montante considerado suficiente para fazer face a prováveis perdas em processos judiciais.

		31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
Provisão para contingências fiscais	<i>Provision for fiscal contingencies</i>	128	128	128
Provisão para contingências cíveis	<i>Provision for civil contingencies</i>	125.706	126.808	110.450
Provisão para contingências trabalhistas	<i>Provision for labor contingencies</i>	13.042	12.327	13.635
		138.876	139.263	124.213
Depósitos judiciais	<i>Judicial deposits</i>	(84.377)	(79.978)	(88.532)
Insuficiência (Suficiência) da cobertura	<i>Insufficiency (Sufficiency) of coverage</i>	54.499	59.285	35.681

a. Contingências cíveis

Tramitam na esfera judicial de Santa Catarina ações cíveis referentes a diferenças de juros e correção monetária, previstas em contratos, em face de atrasos nos pagamentos mensais das faturas de cobrança, no montante de R\$5.798; processo de execução judicial de mútuo em prol da FUCAS no montante de R\$100.000; ações cíveis públicas R\$10.233 e outros de naturezas diversas vinculados com a operacionalidade da Companhia no montante de R\$9.675. Esses processos ainda não possuem sentença judicial, daí a necessidade de provisionamento totalizando R\$125.706 em 31 de dezembro de 2013 (R\$126.808 em 31 de dezembro de 2012 e R\$110.450 em 31 de dezembro de 2011).

b. Contingências fiscais

Refere-se à ação de execução fiscal impetrada pelo município de La-

19. Provision for contingencies

The Management, based upon a joint analysis with its legal advisers, constituted provision in a sum considered to be sufficient to cater for probable losses in judicial procedures.

a. Civil contingencies

In the judicial sphere of Santa Catarina civil suits occur referring to differences of interest and price-level restatement, foreseen in contracts, related to delays in monthly payments of collection invoices, in the sum of R\$5,798; judicial execution proceeding of intercompany loan on behalf of FUCAS in the sum of R\$100,000; public civil suits R\$10,233 and others of various types linked to Company operations in the sum of R\$9,675. These proceedings do not yet have a judicial decision, hence the requirement for provisions totaling R\$125,706 on December 31, 2013 (R\$126,808 on December 31, 2012 and R\$110,450 on December 31, 2011).

b. Fiscal contingencies

It refers to the fiscal execution suit filed by the municipality of Lages

ges a título de cobrança de IPTU no montante de R\$128 em 31 de dezembro de 2013 (idem em 31 de dezembro de 2012 e de 2011).

c. Contingências trabalhistas

As causas trabalhistas provisionadas dizem respeito ao pagamento de horas extras e outras questões salariais (agregações e demissões sem justa causa), com risco de perda provável. Assim, com base em informações da assessoria jurídica, a Companhia estimou e provisionou o valor de R\$13.042 em 31 de dezembro de 2013 (R\$12.327 em 31 de dezembro de 2012 e R\$13.635 em 31 de dezembro de 2011) em face de eventuais perdas nesses processos.

Cabe registrar que não estão incluídos nos valores acima os processos classificados em perdas possíveis.

A Companhia possui o montante de R\$8.200 e R\$1.400 referente a processos cíveis e trabalhistas, respectivamente, classificados como perdas possíveis.

20. Benefícios a empregados

a. Benefícios previdenciários

A Companhia patrocina plano de benefício definido operado e administrado pela Fundação CASAN de Previdência Complementar - CASANPREV.

by way of collection of IPTU in the sum of R\$128 on December 31, 2013 (the same on December 31, 2012 and 2011).

c. Labor contingencies

The labor cases with provisions refer to the payment of overtime and other salary issues (additions and terminations without good cause), with risk of probable loss. Thus, based upon the information of the legal assistance, the Company estimated and allocated provisions for the amount of R\$13,042 on December 31, 2013 (R\$12,327 on December 31, 2012 and R\$13,635 on December 31, 2011) related to possible losses in these proceedings.

It should be pointed out that the aforesaid amounts do not include the proceedings sorted as possible losses.

The Company has the sum of R\$8,200 and R\$1,400 referring to civil and labor proceedings, respectively, sorted possible losses.

20. Benefits for employees

a. Social security benefits

The Company sponsors a defined benefit plan operated and administered by the CASAN Complementary Social Security Foundation - CASANPREV.

Plano CASANPREV

Em 31 de dezembro de 2013 a Companhia possui contabilizado, a título de passivo atuarial do Plano de Previdência Complementar – CASANPREV, o montante de R\$76.947(R\$81.271 em 31 de dezembro de 2012 e R\$75.187 em 31 de dezembro de 2011).

Administrado pela Fundação Casan de Previdência Complementar – CASANPREV, o Plano CASANPREV está estruturado na modalidade de Contribuição Variável, na qual a fase de acumulação se dá nas modalidades de Contribuição Definida e Benefício Definido, e o período de recebimento dos benefícios em uma estrutura de Benefício Definido. O plano é oferecido aos funcionários da patrocinadora CASAN e foi aprovado em 6 de agosto de 2008.

O Plano de Custeio destina-se ao custeio do Plano de Benefícios e das Despesas Administrativas. O Plano de Benefícios será custeado pelas seguintes fontes de receita:

- Contribuição da patrocinadora

Contribuição normal de risco: contribuição obrigatória realizada paritariamente com a contribuição normal mensal do participante;

Contribuição administrativa: aplicação do percentual de 7% sobre a Contribuição Normal, Adicional e Extraordinária, sendo delas deduzida;

- Contribuição dos participantes:

Contribuição normal básica: corresponde ao resultado da incidência

CASANPREV Plan

On December 31, 2013 the Company has recorded, by way of actuarial liability of the Complementary Social Security Plan – CASANPREV, the sum of R\$76,947(R\$81,271 on December 31, 2012 and R\$75,187 December 31, 2011).

Administered by the Casan Complementary Social Security Foundation – CASANPREV, the CASANPREV Plan is structured in the modality of Variable Contribution, in which the accumulation phase occurs in the modalities of Defined Contribution and Defined Benefit, and the period of receipt of benefits in a Defined Benefit structure. The plan is offered to the employees of the sponsor CASAN and was approved on August 6, 2008.

The Costing Plan is intended to cost the Plan of Benefits and Administrative Expenses. The Benefits Plan shall be costed by the following revenue sources:

- *Contribution of sponsor*

Normal risk contribution: contribution executed in equal proportions with the normal monthly contribution of the participant;

Administrative contribution: application of percentage of 7% on Normal, Additional and Extraordinary Contribution, being deducted from them;

- *Contribution of participants:*

Basic normal contribution: it corresponds to the result of the

do percentual de 4,6% (quatro vírgula seis por cento), aplicado sobre o Salário de Contribuição, conforme mencionado abaixo.

Contribuição administrativa: aplicação do percentual de 7% sobre a Contribuição Normal, Adicional e Extraordinária, sendo delas deduzida.

Ativos do plano

As políticas e estratégias de investimento do plano têm como objetivo reduzir o risco por meio da diversificação, considerando fatores tais como as necessidades de liquidez e o status financiado das obrigações do plano, tipos e disponibilidade dos instrumentos financeiros no mercado local, condições e previsões econômicas gerais, assim como exigências estipuladas pela lei local de aposentadorias. A alocação dos ativos do plano e as estratégias de gerenciamento dos ativos externos são determinadas com o apoio de relatórios e análises preparados pela CASANPREV.

A taxa de rendimento de longo prazo dos ativos esperada pelo plano foi determinada com base no rendimento médio ponderado estimado dos ativos do plano, o que inclui títulos de renda fixa, ações, imóveis e empréstimos. Essa taxa projetada inclui a taxa estimada a longo prazo para a inflação e leva em consideração fatores como as curvas projetadas da taxa de juros futura e as projeções econômicas disponíveis no mercado.

Extinção do PAD e constituição do CASANPREV

Os empregados da CASAN, por meio da Fundação Casan – FUCAS, possuíam um Plano de Auxílio Desemprego – PAD, no qual a contri-

occurrence of percentage of 4.6% (four point six percent), applied over the Contribution Salary, as mentioned below.

Administrative contribution: application of percentage of 7% on Normal, Additional and Extraordinary Contribution, being deducted from them.

Assets of the plan

The investment policies and strategies of the plan aim to reduce the risk by means of diversification, considering factors such as the requirements of liquidity and the financed status of the obligations of the plan, types and availability of the financial instruments in the local market, general economic forecasts and conditions, as well as requirements stipulated by the local retirement law. The allocation of the assets of the plan and the management strategies of the external assets are determined with the support of reports and analyses prepared by CASANPREV.

The long-term yield rate of the assets expected by the plan was determined based upon the estimated weighted average yielding of the assets of the plan, which include fixed income securities, shares, real estate and loans. This projected rate includes the estimated long-term rate for inflation and takes into consideration factors such as the projected curves of the future interest rate and the economic projections available in the market.

Termination of PAD and constitution of CASANPREV

The employees of CASAN, by means of the Casan Foundation – FUCAS, had an Unemployment Aid Plan – PAD, in which the

buição de custeio era no percentual de 3,409 sobre a folha de pagamento bruta, com encargos sociais, pagos mensalmente pela CASAN por força de acordo trabalhista (ACT 1993/1994).

Por orientação do TCE/SC e da própria CPI da ALESC cessaram-se tais repasses, por entender que o PAD é um plano complementar de aposentadoria, o que, por força da Constituição Federal, exige a contribuição paritária do beneficiário e do instituidor, o que não ocorria à época.

O TCE/SC apontou irregularidade do PAD ao entender que, com a promulgação das Leis Complementares 108 e 109 em 2001, que por sua vez revogaram a Lei Federal nº 6.435/77, novamente deixou a FUCAS de se adaptar à legalidade, insistindo no modelo assistencial, permanecendo, destarte, juridicamente de forma irregular, conforme bem demonstrado pelo Parecer COG-3350/2004 do Tribunal de Contas do Estado.

Mais adiante, o TCE/SC, por meio do parecer acima citado, exarado em 27 de outubro de 2004, registra que ficam as sociedades de economia mista do Estado de Santa Catarina proibidas de efetuar repasses de recursos de qualquer natureza a associações de empregados ou entidades similares que não sejam entidades fechadas de previdência complementar.

Em face das irregularidades da FUCAS e do PAD, as entidades fiscalizadoras da CASAN passaram a determinar a sustação dos respectivos repasses por serem ilegais.

A Empresa, cumprindo seu poder/dever de rever seus atos, suspendeu os repasses ao citado programa no percentual (inicial) de 4% sobre a folha de pagamento para custeio do PAD, em atendimen-

costing contribution was in the percentage of 3.409 on the gross payroll, with social charges, paid monthly by CASAN through a labor agreement (ACT 1993/1994).

By guidance of TCE/SC and the CPI itself of ALESC such transfers ceased, as it was understood that PAD is a complementary retirement plan, which, by means of the Federal Constitution, requires the contribution in equal proportions of the beneficiary and institutor, which did not occur at the time.

TCE/SC indicated irregularity of PAD upon understanding that, with the promulgation of Complementary Laws 108 and 109 in 2001, which in turn revoked Federal Law # 6.435/77, again leaving FUCAS to be adapted to legality, insisting upon the assistance model, thus remaining in a legally irregular manner, as shown by Report COG-3350/2004 of the State Audit Court.

Further on, TCE/SC, by means of the aforementioned report, issued on October 27, 2004, recorded that the semi-public corporations of Santa Catarina State are forbidden from transferring resources of any nature to employee associations or similar entities which are not closed complementary social security entities.

Due to the irregularities of FUCAS and PAD, the supervising entities of CASAN decided to stop the respective transfers as being illegal.

The Company, fulfilling its power/duty of reviewing its acts, suspended the transfers of the aforesaid program in the initial percentage of 4% on the payroll for the costing of PAD, in

to às determinações do Tribunal de Contas de Santa Catarina e da Assembleia Legislativa do Estado de Santa Catarina (após a CPI da CASAN), e em estrita observância aos princípios da administração pública.

A matéria foi levada ao conhecimento da Justiça Estadual em ação proposta pela FUCAS contra a CASAN, para que esta mantivesse os repasses suspensos, cuja decisão reconheceu a impossibilidade jurídica do pedido.

Sendo assim, tendo em vista a ilegalidade de todos os atos praticados na instituição do PAD, não havia como este prosperar em face da sua evidente nulidade.

Outro ponto que merece importante destaque é o endividamento da CASAN para com a FUCAS. De acordo com o relatório da CPI, a CASAN pegou dinheiro emprestado dela mesma, pois os valores que lhe foram emprestados pela FUCAS eram provenientes do PAD.

Ou seja, pelo entendimento da CPI, a CASAN emprestou junto à FUCAS o dinheiro que teoricamente teria que repassar, ou repassou, para o fundo por ela administrado, no percentual de 4% da folha salarial da Companhia.

Essa tese não foi confirmada em juízo.

Observando a decisão judicial nº 023.05.045877-1, exarada em 31 de julho de 2006 pelo Tribunal de Justiça de Santa Catarina, que qualificou a ilegalidade da FUCAS em gerir o PAD, o Conselho de Administração da CASAN, reunido no dia 29 de janeiro de 2007, deliberou sobre a criação da CASANPREV, entidade fechada de previdência complementar, que tem como finalidade a com-

compliance with the resolutions of the Santa Catarina Audit Court and the Legislative Assembly of Santa Catarina State (after the CPI of CASAN), and in strict observance of the principles of public administration.

The matter was made known to the State Court in a suit proposed by FUCAS against CASAN, for it to maintain the transfers suspended, whose decision recognized the legal impossibility of the request.

Thus, bearing in mind the illegality of all the acts practiced in the institution of PAD, it could not continue due to its clear nullity.

Another point which deserves large emphasis is the indebtedness of CASAN regarding FUCAS. In accordance with the report of the CPI, CASAN borrowed money from it, as the amounts loaned to it by FUCAS came from PAD.

In other words, in the understanding of the CPI, CASAN borrowed from FUCAS the money which it would have to transfer, or did transfer, to the fund administered by it, in the percentage of 4% of the payroll of the Company.

This thesis was not confirmed in court.

Observing judicial decision # 023.05.045877-1, issued on July 31, 2006 by the Santa Catarina Court, which specified the illegality of FUCAS in generating PAD, the Board of Directors of CASAN, meeting on January 29, 2007, resolved to create CASANPREV, a closed complementary social security entity, which aimed to complement the social security of the

plementação previdenciária aos empregados ativos da Companhia.

Na qualidade de patrocinadora, a Companhia contribuirá com parcelas mensais limitadas a 4,6% sobre as remunerações fixas da folha de pagamento bruta, com paridade de contribuição por parte dos empregados optantes. A entidade manterá, a princípio, as regras definidas no extinto Programa de Auxílio Desemprego – PAD, por meio de um plano de benefício definido – BD.

Assim, em 31 de dezembro de 2006, a Administração, considerando a exigência legal de o novo plano de previdência ter contribuição paritária, reverteu para o resultado do exercício o montante de R\$15.183, reconhecido na rubrica de outras receitas operacionais, referente aos valores provisionados a título de contribuição exclusivamente patronal para o PAD, relativo ao período de 2003 a 2006. Além disso, reclassificou para o passivo não circulante o déficit atuarial do PAD no valor de R\$62.018 e o montante de R\$43.574 referente ao empréstimo junto à FUCAS, os quais serão utilizados em reversões e ajustes que se fizerem necessários em exercícios futuros, como também nos ajustes dos prazos dos planos de demissão incentivada, com vistas a adequar os períodos de concessão dos benefícios e as carências exigidas pela Lei.

Em 03 de abril de 2007 a Companhia contratou a empresa DATA-A com o objetivo de efetuar o levantamento atuarial junto aos empregados, promovendo as proposições para formulação dos regulamentos dos planos de benefício, visando seu registro junto à Secretaria de Previdência Complementar.

Em 26 de abril de 2007 foi assinado pela CASAN e por todos os Sindicatos representativos Termo de Acordo Coletivo de Trabalho,

active employees of the Company.

As sponsor, the Company shall contribute with monthly installments limited to 4.6% on the fixed remuneration of the gross payroll, with equal contribution by the employees opting for it. The entity shall maintain, in theory, the rules defined in the terminated Unemployment Aid Program – PAD, by means of a defined benefit plan – BD.

Thus, on December 31, 2006, the Management, considering the legal requirement for the new social security plan to have contribution in equal proportions, reverted to the income of the fiscal year the sum of R\$15,183, recognized in the heading of other operating revenues, referring to the amounts with provisions by way of contribution exclusively by the employer to PAD, related to the period from 2003 to 2006. Furthermore, it re-sorted to noncurrent liabilities the actuarial deficit of PAD in the amount of R\$62,018 and the sum of R\$43,574 referring to the loan with FUCAS, to be used in reversions and adjustments which may be required in future fiscal years, as well as in the adjustments of terms of encouraged termination plans, with a view to adapting to the periods of granting benefits and grace periods required by the Law.

On April 03, 2007 the Company contracted the company DATA-A in order to execute the actuarial study with the employees, promoting the proposition for formulating the regulations of the benefit plans, aiming at their registration at the Complementary Social Security Secretariat.

In April 26, 2007 CASAN and all the representative Unions signed a Collective Work Agreement Term, recorded in DRT under

registrado na DRT sob processo nº 2426/0799, cujo objeto destaca-se: “Considerando a impossibilidade da FUCAS – Fundação CASAN continuar administrando o programa PAD e a necessidade dos seus instituidores ora acordantes adequarem o plano à legislação da previdência complementar vigente, tem por objeto o presente termo o ajuste da transferência de todo o ativo e passivo (conforme registros no balanço da FUCAS), vinculado ao PAD e sob administração da FUCAS (instituído pela cláusula 21ª do Acordo Coletivo de Trabalho 1993/1994), para a CASANPREV, fundo de previdência complementar fechada instituído pela CASAN em 29/01/2007, em conformidade com a Lei Complementar nº 109/2001”.

Em 1º de setembro de 2007 foi expedido um mandado de penhora e intimação (auto nº 023.05.002648-0), relativo ao processo de execução judicial em prol da FUCAS. O valor indicado pela Justiça é de R\$87.040 e conforme o balanço da Companhia é de R\$43.574. Apesar das ações de contestação promovidas pela CASAN, a Diretoria Executiva resolveu assumir uma postura conservadora e acatar a orientação da CVM determinando que o valor seja corrigido equitativamente ao valor indicado pela demanda judicial. Dessa forma, em 31 de dezembro de 2007 foi registrado na rubrica “Plano Previdenciário e Assistencial”, no passivo Exigível a Longo Prazo, o valor de R\$43.465 relativo à atualização acima citada.

Em 18 de dezembro de 2007, a Diretoria Executiva da CASAN, em ato homologado pelo Conselho de Administração, decidiu pela revogação da Resolução nº 700, de 30 de setembro de 1997, provocando a reversão de R\$62.019 registrados no passivo não circulante. Esta decisão foi tomada considerando que o valor do déficit atuarial do plano de previdência (R\$69.644), levantado pela empresa DATA-A, está contemplado no atual valor provisionado na rubrica “Plano Previdenciário e Assistencial” (R\$87.040).

proceeding # 2426/0799, whose object is highlights: “Considering the impossibility of FUCAS – CASAN Foundation to continue managing the PAD program the requirement of its institutors hereby agreeing to adapt the plan to the complementary social security legislation in force, it is the objective of the present term the adjustment of the transfer of all the assets and liabilities (as per records in the balance sheet of FUCAS), linked to PAD and under administration of FUCAS (instituted by clause 21 of the Collective Labor Agreement 1993/1994), to CASANPREV, closed complementary social security fund instituted by CASAN on 01/29/2007, in compliance with Complementary Law # 109/2001”.

On September 01, 2007 a writ of attachment and notification (record #º 023.05.002648-0) was issued, related to the judicial execution proceeding on behalf of FUCAS. The amount indicated by the court is R\$87,040 and according to the balance sheet of the Company it is R\$43,574. Despite the suits for disavowal promoted by CASAN, the Executive Directory resolved to adopt a conservative posture and accept the guidance of the CVM determining that the amount is corrected fairly to the amount indicated by the judicial claim. Thus, on December 31, 2007 the amount of R\$43,465 related to the aforesaid update was recorded in the heading “Social Security and Assistance Plan”, in the Long-Term Liabilities.

On December 18, 2007, the Executive Directory of CASAN, in an act validated by the Board of Directors, decided to revoke Resolution # 700, of September 30, 1997, leading to the reversion of R\$62.019 recorded in noncurrent liabilities. This decision was made considering that the amount of the actuarial deficit of the social security plan (R\$69,644), raised by the company DATA-A, is included in the current amount with provision under the heading “Social Security and Assistance Plan I”

Em 13 de novembro de 2007, o Conselho de Administração aprovou a estruturação financeira do plano de previdência privada a ser gerenciado pela CASANPREV e remeteu para a Secretaria de Previdência Complementar do Ministério da Previdência Social - MPS, para promoção dos devidos registros.

No dia 19 de março de 2008, o Departamento de Análise Técnica da Secretaria de Previdência Complementar do Ministério da Previdência aprovou o Estatuto e autorizou o funcionamento da Fundação CASANPREV como Entidade Fechada de Previdência Complementar (publicado no Diário Oficial da União – seção 1, do dia 20 de março de 2008).

Ficou estabelecido o prazo de 180 dias para o início efetivo das atividades, contados a partir da data de publicação dessa Portaria, sob pena de cancelamento da autorização concedida.

A Diretoria Colegiada da CASAN, reunida na data de 31 de março de 2008, com base na decisão do Conselho de Administração da Companhia, considerando a autorização da Secretaria de Previdência Complementar – SPC do MPS, de forma a efetivar o funcionamento da entidade, aprovou a constituição, bem como indicou nessa oportunidade os representantes dos Conselhos de Administração e Fiscal, assim como a Diretoria Executiva da CASANPREV.

Situação processual das principais ações relacionadas ao PAD nas quais litigam CASAN e FUCAS:

1. Execução nº 023.05.002648-0 (Embargos nº 023.05.031122-3)

Trata-se de Ação de Execução de Título Extrajudicial movida contra

(R\$87,040).

On November 13, 2007, the Board of Directors approved the financial structuring of the private social security plan to be managed by CASANPREV and sent it to the Secretariat of Complementary Social Security of the Ministry of Social Security - MPS, for execution of the due records.

On March 19, 2008, the Technical Analysis Department of the Secretariat of Complementary Social Security of the Ministry of Social Security approved the Statute which authorized the functioning of the CASANPREV Foundation as Closed Complementary Social Security Entity (published in the Federal Official Gazette – section 1, of March 20, 2008).

The term of 180 days was established for the effective start of the activities, counting from the date of publication of this Administrative Ruling, under penalty of cancellation of the authorization granted.

The Collective Directory of CASAN, meeting on March 31, 2008, based upon the decision of the Company Board of Directors, considering the authorization of the Secretariat of Complementary Social Security – SPC of MPS, so as to execute the functioning of the Entity, approved the constitution, and also indicate upon this occasion the representatives of the Board of Directors and Fiscal Committee, as well as the Executive Directory of CASANPREV.

Procedural situation of the main suits related to PAD in which CASAN and FUCAS litigate:

1. Execution # 023.05.002648-0 (Appeals # 023.05.031122-3)

a CASAN, requerendo o pagamento do empréstimo de valores concedido pela FUCAS. O Tribunal de Justiça de Santa Catarina - TJSC determinou a penhora de R\$ 1 milhão mensais dos cofres da empresa.

Em apelação, a CASAN reforçou todos os argumentos já levantados em sede de embargos, assinalando, em preliminar, a nulidade da sentença por cerceamento de defesa decorrente do indevido julgamento antecipado da lide. Requereu, ao final, o acolhimento da preliminar de nulidade por cerceamento de defesa, com o retorno dos autos à origem para a produção da prova requerida, bem como, no mérito, na hipótese de não acolhimento da preliminar, a reforma da sentença para o fim de serem julgados procedentes os pedidos dos embargos, declarando-se extinta a execução em razão da sua flagrante nulidade.

A 3ª Câmara de Direito Civil do TJSC negou provimento à apelação interposta pela CASAN e deu provimento à apelação da FUCAS para majorar a sucumbência anteriormente arbitrada. Desse julgamento, a CASAN opôs embargos de declaração com efeitos infringentes, que foram rejeitados. Houve a interposição, pelas duas partes, de Recurso Especial. Para atribuir efeito suspensivo ao Recurso Especial, a CASAN ingressou com medida cautelar incidental. Por decisão do Terceiro Vice-Presidente do TJSC, em 10 de agosto de 2011, foi deferida em parte a medida cautelar, atribuindo efeito suspensivo ao Recurso Especial interposto, suspendendo a execução até o julgamento do referido Recurso Especial pelo STJ. Em contrapartida, a FUCAS ingressou com a Medida Cautelar junto ao Supremo Tribunal de Justiça - STJ, que foi conhecida para deferir o pedido da Fundação e sustar o efeito suspensivo concedido ao Recurso Especial interposto pela CASAN. A CASAN interpôs Agravo Regimental nos autos da Medida Cautelar interposta pela FUCAS, em trâmite no STJ, atacando a decisão que deferiu o pedido da Fundação. O STJ não proveu o Agravo Regimen-

It concerns the Suit of Extrajudicially Enforceable Instrument brought against CASAN, requesting the payment of the loan of amounts granted by FUCAS. The Supreme Court of Santa Catarina - TJSC determined the seizure of R\$ 1 million monthly from the company.

In appellate review, CASAN reinforced the arguments already raised in the motion of appeal, indicating, as preliminary argument, the nullity of the decision to due restrain of access arising from improper anticipation of the judgment. It requested, at the end, the acceptance of the preliminary argument of nullity due to restrain of access, with the return of the records to the origin to produce the evidence requested, as well as, on the grounds of action, in the case of non-receipt of the preliminary argument, the review of the decision for the motion to be deemed consequent, declaring the execution terminated due to its flagrant nullity.

The TJSC 3rd Chamber of Civil Rights denied CASAN's appeal and accepted FUCAS' claim to have the payment of legal fees increased, as per prior trial. From this judgment, CASAN made amendments of judgment claim, requesting that the appellate decision be modified. This plea was rejected. Both parties filed Special Appeals. In order to suspend the Special Appeal, CASAN filed a Protective Measure. On August 10, 2011, the TJSC's Third Vice-President granted a partial protective measure, granting suspensive effect to the Special Appeal filed, suspending its execution until its trial by the STJ. FUCAS filed a Protective Measure at the STJ, which was acknowledged to approve the Foundation's request and withhold the suspensive effect granted to CASAN's Special Appeal. CASAN filed a Regimental Appeal to the records of the Protective Measure filed by FUCAS, under process at the STJ, going against the STJ's decision to grant the Foundation's request. The STJ did not accept the Regimental Appeal. Following this decision, CASAN filed a Declaratory Objections

tal. Dessa decisão, a CASAN ingressou recurso especial não admitido em 22 de janeiro de 2013 com Embargos Declaratórios com efeitos modificativos, e, junto à 6ª Vara Cível de Florianópolis (Juízo de execução), com Exceção/Objecção de Pré e/ou Executividade com pedido de liminar. No TJSC, da decisão que não admitiu na origem o Recurso Especial, a CASAN interpôs Agravo.

Até o momento do encerramento do presente demonstrativo, a execução encontra-se suspensa por petição da exequente em consideração às tratativas atuais tendentes à entabulação de um acordo, fato que serviu como acréscimo justificante para que o advogado da Companhia responsável pela demanda mantivesse o mesmo provisionamento valorativo ocorrido em 2010.

Além desta demanda nevrálgica dentro do relacionamento CASAN e FUCAS, outras que completam o cenário litigioso entre as partes merecem destaque:

1.1. Ação Declaratória nº 023.05.045877-1

Essa ação visa a cobrança dos valores não repassados pela CASAN ao fundo que constituía o Plano de Auxílio Desemprego - PAD. O TJSC julgou improcedente o pedido da FUCAS, porquanto o Plano fora constituído com recursos oriundos exclusivamente da Companhia, não havendo a contribuição paritária, exigida pela Constituição Federal para validade do plano. Foram admitidos os Recursos Especiais e Extraordinários manejados pela FUCAS, que estão aguardando julgamento.

1.2. Ação Civil Pública nº 023.07.092618-5

Motion with modifying effects for the Advance Dismissal Exception/ Objection with a preliminary injunction at the 6th Civil Court in Florianópolis (Judgment in Execution). CASAN filed an Appeal with the TJSC, against the decision not to admit the Special Appeal at the origin.

At the time of this statement's submission, the execution is suspended by a joint petition signed by the parties, which takes into consideration the current negotiations aimed at reaching an agreement, a fact that served as additional justification for the Company's attorney to keep the same amount provisioning as in 2010.

Besides this neuralgic claim within the demand of CASAN and FUCAS, others which complete the litigious scenario between the parties are worthy of emphasis:

1.1 Declaratory Suit # 023.05.045877-1

This suit aims at the collection of the amounts not transferred by CASAN to the fund which constituted the Unemployment Aid Plan - PAD. TJSC deemed groundless the request of FUCAS, as the Plan had been constituted with resources arising exclusively from the Company, there not being the joint contribution, required by the Federal Constitution, for validity of the plan. The Special and Extraordinary Appeals by FUCAS were allowed, and they await judgment.

1.2 Public Civil Suit # 023.07.092618-5

It aims to alter/adapt the Statute of the Foundation and its directing

Tem por objetivo alterar/adequar o Estatuto da Fundação e os seus órgãos diretivos. A CASAN não concorda com o mérito da Ação, porquanto entende ser legal a finalidade de assistência a um grupo determinado de empregados, e, como não é possível a mudança de finalidade da Fundação, então o caso seria de extinção da FUCAS, com o retorno dos valores à CASAN. O Juízo de primeiro grau concluiu que é incabível a modificação da finalidade da FUCAS e acolheu o argumento de sua extinção. Encontra-se no TJSC para análise e julgamento pela 3ª Câmara de Direito Público.

1.3. Ação Ordinária nº 023.08.077422-1

É a ação que visa a transferência do fundo que constituía o Plano de Auxílio Desemprego - PAD. Ação ingressada pela CASAN, com o fito de romper o “convênio de adesão” firmado entre as partes em 12 de janeiro de 1994 e transferir o fundo com todos os recursos financeiros vinculados ao plano para a CASAN ou para a CASANPREV.

Sustenta-se que é possível a ruptura do convênio firmado com a FUCAS, pois foi criado para beneficiar os empregados da Companhia e apenas administrado pela Fundação. Enfatiza que recentemente foi criada entidade com finalidade previdenciária – CASANPREV, a qual necessita de aporte da CASAN para cobertura do tempo de vida passado.

A medida liminar de antecipação de tutela, requerida pela CASAN, foi indeferida no Juízo de origem, o que motivou o ingresso de Agravo de Instrumento (2009.002823-2). Por maioria, a 3ª Câmara Cível do TJSC, desproveu tal recurso, mantendo a decisão de não concessão da antecipação dos efeitos da tutela. Em sentença, o pedido foi

bodies. CASAN does not agree with the grounds of the Suit, as it understands that the purpose of assistance for a determined group of employees is lawful, and as it is not possible to change the purpose of the Foundation, then the case would be the termination of FUCAS, with the return of the amounts to CASAN. The Trial Court concluded that the modification of the purpose of FUCAS is unreasonable and accepted the argument for its termination. It is in TJSC for analysis and judgment by the 3rd Chamber of Public Law.

1.3 Ordinary Suit # 023.08.077422-1

This lawsuit as the aims of transferring of the fund which constituted the Unemployment Aid Plan - PAD. Suit brought by CASAN, to break the “adhesion agreement” signed between the parties on January 12, 1994 and transfer the fund with all the financial resources linked to the plan to CASAN or to CASANPREV.

It is sustained that it is possible to break the agreement signed with FUCAS, as it was created to benefit the Company employees and only administered by the Foundation. It stresses that an entity with social security purpose – CASANPREV was created recently, which requires the support of CASAN to cover life time passed.

The injunction of legal protection requested by CASAN, was rejected in the Court of origin, which led to the filing of the Interlocutory Appeal (2009.002823-2). By a majority, the 3rd Civil Chamber of TJSC, did not grant such resource, maintaining the decision of not granting the effects of the legal protection. In decision, the request was deemed founded, there being the interposing of appeal by FUCAS, which is awaiting judgment.

julgado procedente, havendo a interposição de recurso de apelação por parte da FUCAS, que depende de julgamento.

a. Plano de Demissão Voluntária Incentivada – PDVI

Descrição	Description	31/12/2012	31/12/2011	31/12/2010
Circulante:	Current:			
PDVI com indenização única	PDVI with single indemnification	1.217	1.208	1.306
PDVI com indenização mensal	PDVI with monthly indemnification	14.583	25.580	22.427
Total Circulante	Current Total	15.800	26.788	23.733
Não circulante:	Noncurrent:			
PDVI com indenização mensal	PDVI with monthly indemnification	31.511	43.666	50.644
Total Não Circulante	Noncurrent Total	31.511	43.666	50.644
Total PDVI	Total PDVI	47.311	70.454	74.377

Em 2013 foi reconhecido no resultado do exercício, a título de despesas com o PDVI, o montante de R\$4.533(R\$26.163 em 2012 e R\$31.546 em 2011).

O programa de demissão incentivada é composto por dois subprogramas nos termos e condições a seguir:

a) Subprograma de demissão incentivada com indenização mensal:

Visa os empregados com idade entre 50 e 58 anos (incompletos) na data da adesão, que possuem mais de 5 anos de serviços prestados à Companhia e que optarem pela rescisão do contrato de trabalho. Substancialmente, a Companhia compromete-se a pagar mensalmente, até o empregado completar 58 anos de idade, a título indenizatório, o valor correspondente a 75% das seguintes verbas salariais: a) salário; b) triênio/anuênio; c) vantagem pessoal incorporada até a edição da Lei Complementar nº 36,

a. *Encouraged Voluntary Redundancy Plan – PDVI*

In 2013, by way of expenses with PDVI, the sum of R\$ 4,533 (R\$ 26,163 in 2012 and R\$ 31,546 in 2011) was recognized in the income of the fiscal

year.

The encouraged redundancy program is composed by two subprograms with the following terms and conditions:

a) *Subprogram of encouraged redundancy with monthly indemnification*

It concerns the employees aged between 50 and 58 years old (incomplete) upon the date of adhesion, who have more than 5 years' services rendered to the Company, and who opted for termination of the work contract. Substantially, the Company is committed to paying monthly, until the employee completes 58 years old, by way of indemnification, the amount corresponding to 75% of the following salary allocated amounts: a) salary; b) three yearly/annual supplementary benefit; c) personal advantage incorporated until the edition of Complementary Law # 36, of April 18, 1991; d) premium personal advantage; and e) other established

de 18 de abril de 1991; d) vantagem pessoal prêmio; e e) outras vantagens fixas decorrentes de sentença judicial. Bem como a parcela recolhida mensalmente pelo empregado como contribuinte facultativo ao INSS.

b) Subprograma de demissão incentivada com indenização única:

Visa os empregados com qualquer idade e com mais de 2 anos de serviços prestados à Companhia, que optarem pela rescisão do seu contrato de trabalho. Substancialmente, a Companhia paga a título indenizatório o valor correspondente a 75% das seguintes verbas salariais: a) salário; b) triênio/anuênio; c) vantagem pessoal incorporada até a edição da Lei Complementar nº 36, de 18 de abril de 1991; d) vantagem pessoal prêmio; e e) outras vantagens fixas decorrentes de sentença judicial. Ainda a título indenizatório, a Companhia paga a importância correspondente ao equivalente a 50% do saldo de depósitos do FGTS para fins rescisórios. Tais quantias são pagas em 6 parcelas mensais.

Sobre o programa

advantages arising from the judicial decision. As well as the installment collected monthly by the employee as optional taxpayer to the INSS.

b) *Subprogram of encouraged termination with single indemnification*

It concerns the employees of any age and with more than 2 years' services rendered to the Company, who opt for the termination of their work contract. Substantially, the Company pays by way of indemnification the amount corresponding to 75% of the following salary allocated amounts: a) salary; b) three yearly/annual supplementary benefit; c) personal advantage incorporated until the edition of Complementary Law # 36, of April 18, 1991; d) premium personal advantage; and e) other established advantages arising from the judicial decision. Also by way of indemnification, the Company pays the amount corresponding to the equivalent of 50% of the balance of deposits of FGTS for termination purposes. Such sums are paid in 6 monthly installments.

About the program

		31/12/2013		31/12/2012		31/12/2011	
Inscritos	<i>Registered</i>	813		813		813	
Processos em tramitação	<i>Processes in execution</i>	0		0		1	
Rescisões para datas futuras	<i>Terminations for future dates</i>	0		0		66	
Demissões com PDVI	<i>Terminations with PDVI</i>	538		537		525	
Demissões sem PDVI	<i>Terminations without PDVI</i>	59		57		57	
Indeferimento de pedidos	<i>Rejection of requests</i>	55		55		55	
Desistência do empregado	<i>Waiver of the employee</i>	161		164		114	
Número de empregados	<i>Number of employees</i>	2.283		2.238		2.176	
Público-alvo PDVI (= < 50 anos)	<i>Target Group of PDVI (= < 50 years)</i>	776	34%	751	33%	633	29%

c) Participação nos lucros e resultados

No Acordo Coletivo 2012/2013 foi aprovado que o montante a ser distribuído a título de participação dos empregados é o equivalente a 5% nos lucros da Companhia.

c) *Profit sharing*

In Collective Agreement 2012/2013 it was approved that the sum to be distributed by way of employee profit sharing is equivalent to 5% in Company profits.

21. Partes relacionadas

A Companhia participa de transações com seu acionista controlador, o Estado (via Secretaria de Estado da Fazenda de Santa Catarina), e com mais dois de seus acionistas, a CELESC e a CODESC

A Companhia presta serviços de fornecimento de água e coleta de esgotos, a seus acionistas, em termos e condições considerados pela Administração como normais de mercado, como segue:

Contas a receber de clientes

		31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
<u>Circulante:</u>	<i>Current:</i>			
CELESC	<i>CELESC</i>	-	-	30
Secretaria de Estado da Fazenda de Santa Catarina (a)	<i>Secretariat of State of Treasury of Santa Catarina</i>	8.757	7.872	11.291
CODESC	<i>CODESC</i>	106	106	106
Total de contas a receber dos acionistas	<i>Total of stockholder accounts receivable</i>	8.863	7.978	11.427

Além disso, a Companhia obtém serviços e empréstimos de seus acionistas, como segue:

21. Related parties

The Company takes part in transactions with its controlling stockholder, the State of Santa Catarina (through Secretariat of State of the Treasury), and with another two of its stockholders, CELESC and CODESC.

The Company provides water supply sewage collection to its stockholders, in terms and conditions considered by the Management as normal market one, as follows:

Customer accounts receivable

Furthermore, the Company obtains services and loans from its stockholders, as follows:

Contas a pagar a fornecedoresAccounts payable to suppliers

		31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
Circulante :	<i>Current:</i>			
CELESC	<i>CELESC</i>	4.208	4.576	3.859
Secretaria de Estado da Fazenda de Santa Catarina	<i>Secretariat of State of Treasury of Santa Catarina</i>	3.364	3.364	3.364
Total de contas a pagar a fornecedores acionistas	<i>Total of accounts payable to stockholder suppliers</i>	7.572	7.940	7.223

Empréstimos a pagar a acionistasLoans to pay to stockholders

		31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
Circulante:	<i>Current:</i>			
Secretaria de Estado da Fazenda de Santa Catarina (a)	<i>Secretariat of State of Treasury of Santa Catarina (a)</i>	9.077	7.980	9.372
Não circulante:	<i>Noncurrent:</i>			
Secretaria de Estado da Fazenda de Santa Catarina (a)	<i>Secretariat of State of Treasury of Santa Catarina (a)</i>	77.905	76.978	80.371
Total empréstimos a pagar para acionistas	<i>All loans to pay to stockholders</i>	86.982	84.958	89.743

Resultado das operações com acionistasIncome of operations with stockholders

		2013	2012	2011
Receita bruta de serviços prestados	<i>Gross revenue of services rendered</i>	18.008	16.936	14.766
Custos e despesas	<i>Costs & expenses</i>	47.403	51.465	48.768
Juros de empréstimo com acionista	<i>Loan interest with stockholder</i>	7.178	7.780	7.415
Resultado	<i>Income</i>	72.589	76.181	70.949

a. Empréstimos a pagar para acionistaa. Loans to pay to stockholder

Em julho de 2008 a Companhia firmou contrato com o BNDES no valor R\$150.475. Até 31 de dezembro de 2013 foi liberado o valor de R\$101.204, que está sendo amortizado em 138 prestações mensais e

In July 2008 the Company signed a contract with BNDES in the amount of R\$150,475. Up to December 31, 2013 the amount of R\$101,204 was released, which is being amortized in 138 monthly and successive

sucessivas, sendo que a primeira prestação venceu em 15 de fevereiro de 2012 e a última irá vencer em 15 de julho de 2023. O contrato prevê juros de 3,54% ao ano + TJLP.

Como garantia a Companhia cedeu fiduciariamente 25% da receita tarifária mensal decorrente da prestação dos serviços de distribuição de água, coleta e tratamento de esgotos e o recebimento de eventual indenização que venha a ser devida pelos municípios de Florianópolis, Criciúma, São José e Laguna.

Em 4 de agosto de 2010 a Assembleia Legislativa aprovou o Projeto de Lei nº 267/10, que autoriza o Poder Executivo a realizar operação de crédito para a assunção das obrigações assumidas pela CASAN junto ao BNDES, no valor de R\$150.476. Tal operação foi efetuada com a intermediação do Estado de Santa Catarina em 4 de julho de 2008.

Dessa forma, os valores devidos ao BNDES em 31 de dezembro de 2013, nos montantes de R\$9.077 e R\$77.905, contabilizados como empréstimos e financiamentos no passivo circulante e não circulante, respectivamente, foram mantidos no mesmo grupo de contas. Tais valores mantêm as mesmas características iniciais, porém referem-se à dívida com o Governo do Estado de Santa Catarina.

Após este acordo, o Estado de Santa Catarina passou a efetuar a liquidação de cada parcela de amortização, juros e dos encargos decorrentes da operação, e a Companhia passou a ressarcir o Estado de Santa Catarina de todos os valores pagos relativos à assunção das obrigações, mediante o repasse integral e imediato à unidade orçamentária denominada Encargos Gerais do Estado.

installments, the first one due on February 15, 2012 and the last one falling due on July 15, 2023. The contract foresees interest of 3.54% per year + LTTR.

As guarantee the Company assigned in fiduciary manner 25% of the monthly tariff rate arising from the rendering of the services of distribution of water, collection and treatment of sewerage and the receipt of possible indemnification which may be owed by the municipalities of Florianópolis, Criciúma, São José and Laguna.

On August 4, 2010 the Legislative Assembly approved Bill # 267/10, which authorizes the Executive Power to make a credit operation to handle the obligations assumed by CASAN with BNDES, in the amount of R\$150,476. Such operation was executed with the intermediation of Santa Catarina State on July 4, 2008.

Thus, the amounts owed to BNDES on December 31, 2013, in the sums of R\$9,077 and R\$77,905, recorded as loans and financing in current liabilities and noncurrent liabilities, respectively, were maintained in the same account group. Such amounts maintain the same initial features, but refer to the debt with the Government of Santa Catarina State.

After this agreement, Santa Catarina State came to settle each installment of amortization, interest and charges arising from the operation, and the Company came to compensate Santa Catarina State for all the amounts paid related to handling the obligations, through the full and immediate transfer to the budgetary unit denominated General Charges of the State.

Devido à interveniência do Estado junto ao BNDES, a CASAN passa a ter liberadas suas garantias reais junto àquela instituição, o que permite a obtenção de novas linhas de crédito, para o financiamento de novas obras de saneamento em outros municípios de Santa Catarina.

Due to the intervening of the State with BNDES, CASAN is released of its real estate securities with that institution, which allows the obtaining of new credit lines, for the financing of new sanitation works in other municipalities in Santa Catarina.

22.Receita diferida

O montante de R\$17.971 em 31 de dezembro de 2013 (R\$15.489 em 31 de dezembro de 2012 e R\$12.025 de 31 de dezembro de 2011) refere-se a recursos do Orçamento Geral da União (OGU), destinados à CASAN para o desenvolvimento de obras do Programa de Aceleração do Crescimento (PAC). Essas obras estão sendo realizadas no bairro Campeche, em Florianópolis; em Mafra e também incluem a Barragem do Rio do Salto e a Adutora do Rio Chapecozinho.

A realização de tais valores se dará a partir do momento da conclusão das referidas obras, tendo como base de realização a amortização dos investimentos efetuados e como contrapartida o resultado do exercício.

22.Deferred revenue

The sum of R\$17,971 on December 31, 2013 (R\$15,489 on December 31, 2012 and R\$12,025 of December 31, 2011) refers to the resources of the General Budget of the Union (OGU), intended for CASAN for the development of works of the Growth Acceleration Program (PAC). These works are being executed in the district of Campeche, in Florianópolis, in Mafra, and also include the Dam of Rio do Salto and Pipeline of Rio Chapecozinho.

The execution of such amounts shall occur as of the moment of concluding the aforesaid works, having as execution basis the amortization of the investments made and, as corresponding entry, the income of the fiscal year.

23.Patrimônio Líquido

a. Capital Social

O Capital Social da Companhia em 31 de dezembro de 2013 está representado por 715.094.432 ações (idem em 31 de dezembro de 2012). São 357.547.216 (idem em 31 de dezembro de 2012) ações ordinárias nominativas, com direito a voto e sem valor nominal e

23.Stockholders'Equity

a. Capital Stock

The capital stock of the Company on December 31, 2013 was represented by 715,094,432 shares (idem on December 31, 2012). There are 357,547,216 (idem on December 31, 2012) nominative common shares, with right to vote and without nominal value 357,547,216

357.547.216 (idem em 31 de dezembro de 2012) ações preferenciais nominativas, sem direito a voto e sem valor nominal, sendo a estas assegurada a prioridade no reembolso de capital e no pagamento de dividendos não cumulativos. Ambas dão direito a dividendo mínimo obrigatório de 25% sobre o lucro líquido, na proporção das ações.

(idem on December 31, 2012) nominative preference shares, without right to vote and without nominal value, the latter being assured of priority in the refund of capital and in the payment of non-accrued dividends. Both give the right to the minimum mandatory dividend of 25% on net profit, in the proportions of the shares.

A composição das ações apresenta-se conforme discriminado abaixo:

The composition of the shares is submitted as detailed below:

Discriminação do capital subscrito:	Description of the subscribed capital:	Quantidade de ações 2013 e 2012 Number of stocks 2013 and 2012	
		Ordinárias Common	Preferenciais Preferred
Governo do Estado de Santa Catarina	Government of Santa Catarina State	221.413.722	237.722.771
SC Parcerias S/A	SC Parcerias S/A.	64.451.065	64.451.112
Prefeitura Municipal de Lages	City Hall of Lages	-	8.332
Centrais Elétricas do Estado de Santa Catarina - CELESC	Centrais Elétricas do Estado de Santa Catarina - CELESC	55.358.800	55.357.200
Companhia de Desenvolvimento do Estado de Santa Catarina - CODESC	Companhia de Desenvolvimento do Estado de Santa Catarina - CODESC	16.315.575	-
Pessoas físicas	Individuals	8.054	7.801
Total de ações	Total of shares	357.547.216	357.547.216

b. Dividendos

b. Dividends

Cálculo dos dividendos	Calculation of dividends	2013
Lucro Líquido do Exercício	Net Profit of Fiscal Year	41.584
(-) Reserva Legal (5%)	(-) Legal Reserve (5%)	2.079
Realização da Reserva de Reavaliação	Realization of Revaluation Reserve	3.033
Base para Dividendos	Base for Dividends	42.538
Dividendos Propostos	Dividends Proposed	10.634

c. Reservas de Lucros a Realizar

Esta reserva foi constituída conforme proposta da Administração, de acordo com o artigo 197 da Legislação Societária, a ser deliberada em AGO.

c. *Reserve for unrealized profits*

This reserve was constituted as per the proposal of the management in accordance with article 197 of Corporate Legislation, to be decided in AGO - Ordinary General Assembly.

24.Receita Operacional

As receitas operacionais auferidas pela Companhia em 31 de dezembro de 2013, 2012 e 2011 estão apresentadas abaixo:

24. Operating revenue

The operating revenues obtained by the Company on December 31, 2013, 2012 and 2011 are submitted below:

		31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
Tarifas de água	<i>Water tariffs</i>	592.313	546.374	481.009
Tarifas de esgoto	<i>Drainage tariffs</i>	119.934	108.318	95.440
Outras receitas de serviços de água	<i>Other revenues of water services</i>	14.683	18.716	16.594
Outras receitas de serviços de esgoto	<i>Other revenues of drainage services</i>	85	144	1.015
Total do faturamento	<i>Total of invoicing</i>	727.015	673.552	594.058
Impostos sobre vendas e outras deduções	<i>Taxes on sales & other deductions</i>	(67.063)	(63.210)	(54.903)
Total receita líquida	<i>Net revenue total</i>	659.952	610.342	539.155

25.Despesas por natureza

As despesas da Companhia distribuem-se por natureza da seguinte maneira:

		31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
Salários e encargos	<i>Salaries and charges</i>	259.597	243.294	213.006
Materiais	<i>Materials</i>	33.395	32.946	27.951
Serviços de terceiros	<i>Third party services</i>	128.428	122.052	112.259
Gerais e tributárias	<i>General & taxation</i>	17.525	15.315	12.396
Depreciações/amortizações e provisões	<i>Depreciation, amortization and provisions</i>	77.446	73.069	47.395
Fundos para programas municipais	<i>Funds for municipal programs</i>	23.687	23.823	30.293
Recomposição de pavimentação	<i>Recomposition of paving</i>	13.335	11.063	16.527
Total		553.413	521.562	459.827

25. Expenses by nature

The Company expenses are distributed by nature as follows:

26.Despesas com benefícios a empregados

Segue abaixo relação das despesas referentes aos benefícios concedidos aos empregados:

		31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
Salários	<i>Salaries</i>	92.388	83.417	74.910
Custos previdenciários	<i>Social security costs</i>	83.219	65.117	46.006
FGTS	<i>FGTS</i>	10.037	9.039	8.166
Programa de alimentação	<i>Meals program</i>	14.987	13.522	13.301
Programa de saúde	<i>Health program</i>	14.550	11.272	9.877
Outros benefícios	<i>Other benefits</i>	44.416	60.927	60.746
Total		259.597	243.294	213.006
Número de empregados	<i>Number of employees</i>	2.283	2.238	2.176

26. Expenses with employees benefits

The expenses referring to the benefits granted to employees are as follows:

27. Receitas e despesas financeiras

A variação verificada no resultado financeiro de 31 de dezembro de 2013, em relação a igual período de 2012 e de 2011, é assim apresentada:

		31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
Receitas financeiras:	<i>Financial revenues:</i>			
Descontos obtidos	<i>Discounts obtained</i>	1	232	51
Juros ativos	<i>Interest receivable</i>	1.295	1.820	1.602
Rendimento de aplicações financeiras	<i>Income of financial investments</i>	4.252	4.952	6.336
Variações monetárias e cambiais	<i>Monetary & exchange variations</i>	4.636	1.050	3.748
Outras	<i>Others</i>	428	773	-
Total Receitas financeiras	<i>Financial Revenues Total</i>	10.612	8.827	11.737
Despesas financeiras:	<i>Financial expenses:</i>			
Juros sobre empréstimos e financiamentos	<i>Interest on loans & financing</i>	(44.805)	(39.396)	(35.550)
Variações monetárias e cambiais	<i>Monetary & exchange variations</i>	(1.318)	(979)	(3.697)
Outras	<i>Others</i>	(461)	(72)	(1.294)
Total Despesas financeiras	<i>Financial Expenses Total</i>	(46.584)	(40.447)	(40.541)
Resultado financeiro líquido	<i>Net Financial Income</i>	(35.972)	(31.620)	(28.804)

27. Financial revenues and expenses

The variation checked in the financial income of December 31, 2013, related to the equal period of 2012 and 2011, is submitted below:

28. Outras receitas e despesas operacionais líquidas

Em 31 de dezembro de 2013, substancialmente, as outras receitas são compostas por pessoal à disposição de outros órgãos e as despesas operacionais compostas pela adesão de colaboradores ao programa de demissão incentivada e pela complementação das provisões para contingências, conforme notas explicativas 20 e 19, respectivamente.

28. Other net operating revenues and expenses

On December 31, 2013, substantially, the other revenues are composed of staff at the disposal of other bodies and the operating expenses composed of the adhesion of coworkers to the encouraged termination program and the complementation of the provisions for contingencies, as per explanatory notes 20 and 19, respectively.

Segue composição das outras receitas e despesas operacionais:

The composition of the other operating revenues and expenses is as follows:

		31/12/2013	31/12/2012	31/12/2011
Outras receitas operacionais:	<i>Other operating revenues:</i>			
. Pessoal à disposição	. Staff at disposal	2.805	2.665	2.403
. Indenizações e ressarcimento de despesas	. Indemnification & compensation of expenses	493	1.015	1.721
. Comissão prestação de serviços/convênios	. Commission rendering services/agreements	45	62	56
. Recuperação de causas trabalhistas	. Recovery of labor suits	504	1.346	86
. Receita com operação de sistema	. Revenue with system operation	1.250	-	-
. Ressarcimento folha de pagamento	. Payroll compensation	1.313	-	-
. Recuperação de causas cíveis	. Recovery of civil suits	4.783	177	11.325
. Vendas de bens do imobilizado	. Sales of assets of fixed assets	957	-	-
. Outras	. Others	87	1.503	1.189
Total Outras receitas operacionais	<i>Other Operating Revenues Total</i>	12.237	6.318	16.780
Outras despesas operacionais:	<i>Other operating expenses:</i>			
. Baixa de imobilizado	. Write-off of fixed assets	(21)	(6.043)	(34)
. Fiscais e tributárias	. Fiscal & tax	(4.584)	(5.904)	(50.525)
. Causas cíveis	. Civil suits	(5.837)	(24.557)	-
. Causas trabalhistas	. Labor suits	(5.025)	(7.077)	(6.896)
Total Outras despesas operacionais	<i>Other Operating Expenses Total</i>	(15.467)	(43.581)	(57.455)
Outras despesas operacionais líquidas	<i>Other Net Operating Expenses</i>	(3.230)	(37.263)	(40.675)

29. Imposto de Renda e Contribuição Social correntes

Trata-se do imposto federal sobre a renda e da contribuição social sobre o lucro líquido.

As alíquotas estatutárias aplicáveis para o Imposto de Renda e a Con-

29. Current Income Tax and Social Contribution

It concerns the Federal Tax on Income and the social contribution on net profit.

The statutory rates applicable to Income Tax and Social

tribuição Social são 25% e 9%, respectivamente, representando uma taxa de 34% para os exercícios de 2013, 2012 e 2011.

Os valores reportados como despesa de Imposto de Renda e Contribuição Social na demonstração do resultado são conciliados com as alíquotas estatutárias, como segue:

Contribution are 25% and 9%, respectively, representing a rate of 34% for the fiscal years of 2013, 2012 and 2011.

The amounts reported as expense of income tax and social contribution in the income statement are reconciled as statutory rates, as follows:

		2013	2012	2011
(Prejuízo) Lucro do exercício antes dos impostos	<i>(Loss) Profit of fiscal year before taxes</i>	67.337	19.897	9.849
Adições:	<i>Additions:</i>			
Provisão para contingências	<i>Provision for contingencies</i>	(387)	15.050	(8.303)
Provisão para créditos de liquidação duvidosa	<i>Provision for credits of doubtful settlement</i>	3.023	2.513	412
Realização da reserva de reavaliação	<i>Realization of revaluation reserve</i>	5.251	5.268	3.335
Depreciação da correção monetária especial (Lei 8.200/91)	<i>Depreciation of special price level restatement (Law 8.200/91)</i>	2.970	2.973	1.705
Outras	<i>Others</i>	-	324	412
Total de adições	<i>Total of additions</i>	10.857	26.128	(2.439)
Exclusões:	<i>Exclusions:</i>			
Pagamentos plano de incentivo à aposentadoria	<i>Payments of plan encouraging retirement</i>	(1.725)	(3.378)	(3.271)
Total de exclusões	<i>Total of exclusions</i>	(1.725)	(3.378)	(3.271)
Base de cálculo do Imposto de Renda	<i>Income Tax Calculation Basis</i>	76.469	42.647	4.139
IRPJ alíquota de 15%	<i>IRPJ rate of 15%</i>	11.471	6.397	621
IRPJ alíquota de 10% adicional	<i>IRPJ additional rate of 10%</i>	7.623	4.240	390
Incentivos fiscais	<i>Fiscal incentives</i>	(939)	(531)	(50)
Total IRPJ	<i>IRPJ Total</i>	18.155	10.106	961
Base de cálculo da contribuição social	<i>Calculation Basis of social contribution</i>	76.469	42.647	4.139
Total CSLL (alíquota de 9%)	<i>CSLL Total (rate of 9%)</i>	6.882	3.838	372
Total IRPJ e CSLL sobre o lucro líquido	<i>IRPJ & CSLL Total on net profit</i>	25.037	13.944	1.333

30. Seguros

- A Companhia objetiva delimitar os riscos de sinistros, buscando no mercado coberturas compatíveis com seu porte e suas operações. As coberturas foram contratadas por montantes considerados suficientes pela Administração para cobrir eventuais sinistros, considerando a natureza da sua atividade, os riscos envolvidos em suas operações e a orientação de seus consultores de seguros.
- Em 31 de dezembro de 2013 a Companhia possui seguros prediais contratados contra incêndios, vendavais, danos elétricos, raios e explosões, com cobertura no montante de R\$16.912. Tal montante engloba os seguros contratados para diversos prédios próprios e alugados pela Companhia.
- A Casan contratou ainda seguros automotivos para o veículo de uso da presidência e alguns caminhões utilizados na operação, cuja cobertura monta R\$1.293. Além disso, os veículos alugados pela Companhia já incluem no valor da locação os custos dos seus respectivos seguros.

30. Insurance

- *The Company aims to delimit the risks of losses, seeking in the market coverage compatible with its size and operations. The coverage was contracted for sums considered sufficient by the Management to cover possible losses, considering the nature of its activity, the risks involved in its operations and the guidelines of its insurance consultants.*
- *On December 31, 2013 the Company had building insurance contracted against fires, gales, electrical damage, lightning and explosions, with coverage in the sum of R\$16,912. Such sum encompasses the insurance contracted for several of its own buildings and those rented by the Company.*
- *Casan also contracted automotive insurance for the vehicle used by the presidency and certain trucks used in operating, whose coverage came to R\$1,293. Furthermore, the vehicles rented by the Company already included in the rental value the costs of their respective insurance.*

31. Remuneração de pessoal-chave da administração

Taxas de Administração

- Em Assembleia Geral Extraordinária, em 29 de dezembro de 2006, ficou estabelecida a equiparação da remuneração dos administradores da Sociedade ao maior salário praticado na Companhia, considerando-se salário fixo e triênio, o que corresponde nesta data a R\$15. Também foram fixados os honorários dos conselheiros de administração e fiscais no percentual de 20% da remuneração dos administradores, o que corresponde nesta data a R\$3. Além disso, foram estendidos aos diretores, comissionados e servidores cedidos à Companhia os mesmos benefícios sociais e vantagens atribuídos aos demais empregados do quadro efetivo.
- O diretor-presidente da Sociedade perceberá, além da remuneração fixa, 20% a título de verba de representação.
- A remuneração do procurador geral é R\$15 e a do procurador adjunto de contencioso e a do procurador adjunto consultivo corresponderá a 80% da remuneração dos diretores executivos.
- Benefícios pagos apenas aos administradores: vale-refeição, assistência médica, descanso semanal remunerado por meio de licença de 30 dias.
- A remuneração paga pela Companhia aos membros de seus Conselhos de Administração, Fiscal e Executivo foi de R\$1.818,

31. Remuneration of key management staff

Administration Rates

- *In Extraordinary General Meeting, on December 29, 2006, equivalence was established of the remuneration of the Company administrators with the largest salary practiced in the Company, considering the established and three yearly salary, which corresponded on that date to R\$15. The fees of the fiscal and management counselors were also established in the percentage of 20% of the remuneration of the administrators, which corresponded on that date to R\$3. Moreover, the same social benefits and advantages assigned to the other employees of the company were extended to the directors, commissioners and servers.*
- *The CEO of the Company shall receive, besides the established remuneration, 20% by way of allocated representation amount.*
- *The remuneration of the attorney general is R\$15 and of the assistant attorney of litigation and of the assistant consultant attorney shall correspond to 80% of the remuneration of the executive directors.*
- *Benefits paid only to the administrators: meal tickets, medical assistance, remunerated weekly rest by means of license of 30 days.*
- *The remuneration paid by the Company to the members of its board of directors, fiscal and executive committees was R\$1,818,*

R\$1.708 e R\$1.442 para os exercícios de 31 de dezembro de 2013, 2012 e 2011, respectivamente.

- As remunerações recebidas pelos administradores da Companhia, por serviços prestados nas respectivas áreas de competência, nos exercícios findos em 31 de dezembro de 2013, 2012 e 2011, totalizaram R\$1.270, R\$1.226 e R\$1.083, respectivamente.

R\$1,708 and R\$1,442 for the fiscal years of December 31, 2013, 2012 and 2011, respectively.

- *The remuneration received by the administrators of the Company, for services rendered in the respective areas of competence, in the fiscal years ending on December 31, 2013, 2012 and 2011 totaled R\$1,270, R\$1,226 and R\$1,083, respectively.*

32.Eventos subsequentes

- a) O Conselho de Administração da Companhia aprovou em reuniões realizadas em 10 de maio de 2013 e em 13 de novembro de 2013, respectivamente, a constituição do Fundo de Investimentos em Direitos Creditórios – FIDC no valor de R\$250.000 e a emissão de Cédulas de Crédito Bancárias - CCBs no valor de R\$250.000, para reestruturação de passivos e a realização do CAPEX, ambos em fase de estruturação, para conclusão no exercício de 2014.
- b) Em janeiro de 2014 a Companhia retomou os sistemas de exploração dos serviços de abastecimento de água dos municípios de Içara e de Porto Belo, que haviam sido municipalizados em dezembro de 2005 e dezembro de 2010 respectivamente. Com o retorno, a Receita Operacional Bruta Mensal da empresa (base jan/14) será acrescida de R\$2.000.
- c) Em janeiro de 2014 foi realizada operação de crédito para capital de giro, via Cédula de Crédito Bancário – CCB junto ao BICBANCO, no valor de R\$30.000, sobre o qual incidem encargos de 0,45%

32. Ensuing events

- a. *The Board of Directors of the Company approved in meetings held on May 10, 2013 and November 13, 2013, respectively, the constitution of the Fund of Investments in Credit Rights – FIDC in the amount of R\$250,000 and the issue of Bank Credit Notes - CCBs in the amount of R\$250,000, for restructuring of liabilities and execution of CAPEX, both in the structuring phase, for conclusion in the fiscal year 2014.*
- b. *In January 2014 the Company recovered the systems of developing the services of water supply of the municipalities of Içara and Porto Belo, which had been municipalized in December 2005 and December 2010 respectively. With the resumption, the monthly gross operating revenue of the company (base Jan/14) shall increase by R\$2,000.*
- c. *In January 2014 the credit operation for working capital was executed, through Bank Credit – CCB at BICBANCO in the amount of R\$30,000, affected by charges of 0.45% per month +*

a.m. + variação do CDI. Esta cédula será amortizada em uma única parcela, após 12 meses de carência. Este empréstimo é garantido pelas receitas tarifárias da Companhia, destinado como empréstimo “ponte” para quitação com o Fundo de Investimentos em Direitos Creditórios – FIDC.

- d) Em fevereiro de 2014 o município de Imbituba optou pela rescisão do contrato de exploração dos serviços de abastecimento de água e coleta e tratamento de esgoto sanitário, acarretando perda de receita bruta no montante de R\$1.344 mensais.

O magistrado entendeu que como a Estação de Tratamento de Água central de Imbituba faz parte do sistema de tratamento de água de outros municípios – Garopaba, Paulo Lopes e Laguna –, esta deverá ficar sendo administrada pela Companhia, cabendo àquela prefeitura adquirir junto à Casan água potável para distribuição.

- e) Em 12 de dezembro de 2013, a CASAN e a FUCAS firmaram Termo de Transação Extrajudicial, em que foram ajustadas as condições de rescisão do Convênio de Adesão do Plano de Auxílio Desemprego celebrado com aquela Fundação.

O Termo foi homologado pelo Conselho Superior do Ministério Público e publicado em 10 de março de 2014 na página 33 do Diário Oficial Eletrônico do Ministério Público de Santa Catarina.

Os efeitos econômicos e financeiros do Termo junto à Companhia que repercutirão nas Demonstrações Contábeis no Exercício de 2014 serão da ordem de R\$100.000, quando extintas as ações judiciais transigidas pelo Termo.

variance of CDI. This note shall be amortized in a single installment, after 12 months of grace period. This loan is guaranteed by the tariff revenues of the Company, intended as a “bridge” loan for settlement with the Fund of Investments in Credit Rights – FIDC.

- d. In February 2014 the Municipality of Imbituba opted for termination of the contract of development of the services of supply of water and collection and treatment of sanitary sewerage, leading to loss of gross revenue in the sum of R\$1,344 monthly.*

The Judge understood that as the central Water Treatment Plant of Imbituba is part of the water Treatment System of other municipalities, Garopaba, Paulo Lopes and Laguna, it shall remain being administered by the Company, that Town Hall having to acquire drinking water for distribution from Casan.

- e. On December 12, 2013, CASAN and FUCAS signed an Extrajudicial Transaction Term, in which the conditions of termination of the Agreement of Adhesion to the Unemployment Aid Plan signed with that Foundation were agreed upon.*

The Term was validated by the High Council of the Prosecution Service and published on March 10, 2014 on page 33 of the Electronic Official Gazette of the Prosecution Service of Santa Catarina.

The economic and financial effects of the Term with the Company shall appear in the Financial Statements in the Fiscal Year 2014 and shall be in the order of R\$100.000, when the judicial proceedings established by the Term have terminated.

Relacionamento com Auditores Independentes

Em atendimento à Instrução CVM nº 381, de 14 de janeiro de 2003, a Companhia declara que utilizou os serviços de auditoria independente da VGA Auditores Independentes para auditoria de suas demonstrações financeiras e a revisão especial de suas informações trimestrais do exercício findo em 31/12/2013, cujos honorários totalizaram R\$ 40 mil.

Além dos serviços acima citados, não foram contratados quaisquer outros serviços com a VGA Auditores Independentes.

A política de atuação da Companhia quanto à contratação de serviços de auditoria externa se fundamenta nos princípios que preservam a independência do auditor independente.

Agradecimentos

Agradecemos ao Excelentíssimo Senhor Governador do Estado, João Raimundo Colombo, aos Prefeitos dos Municípios Concedentes, aos senhores acionistas, aos nossos clientes, fornecedores, prestadores de serviços e a todos os empregados da CASAN, pela confiança e apoio recebidos na tarefa de universalizar os benefícios do saneamento básico a todas as regiões do Estado de Santa Catarina.

Relationship with Independent Auditors

In compliance with CVM Instruction No. 381, January 14th 2003, the Company declares that it used the independent auditing services of VGA Independent Auditors to audit its financial statements and for the special review of its trimestral information on the exercise that ended on 31/12/2013, and whose fees totaled R\$40 thousand.

Apart from the services mentioned above, no other services were provided by VGA Independent Auditors.

The acting policy of the Company with regard to the contracting of external auditing services is grounded in the principles that preserve the independence of the independent auditor.

Acknowledgements

We would like to thank the Honorable Governor of the State, João Raimundo Colombo, the Mayors of the Municipalities Served, the shareholders, our clients, suppliers, service suppliers and all CASAN employees for the confidence and support received in bringing universal basic sanitation benefits to all regions of The State of Santa Catarina.

RELATÓRIO DOS AUDITORES INDEPENDENTES SOBRE AS DEMONSTRAÇÕES CONTÁBEIS

Aos administradores e acionistas da

Companhia Catarinense de Águas e Saneamento - CASAN

Florianópolis - SC

Examinamos as demonstrações contábeis da Companhia Catarinense de Águas e Saneamento – CASAN, que compreendem o balanço patrimonial em 31 de dezembro de 2013 e as respectivas demonstrações do resultado, das mutações do patrimônio líquido e dos fluxos de caixa, referentes ao exercício findo naquela data, assim como o resumo das principais práticas contábeis e demais notas explicativas tomadas em conjunto.

RESPONSABILIDADE DA ADMINISTRAÇÃO SOBRE AS DEMONSTRAÇÕES CONTÁBEIS

A Administração da Companhia é responsável pela elaboração e adequada apresentação das demonstrações contábeis de acordo com as práticas contábeis adotadas no Brasil, assim como pelos controles internos que ela determinou como necessários para permitir a elaboração dessas demonstrações contábeis livres de distorção relevante, independentemente se causada por fraude ou erro.

RESPONSABILIDADE DOS AUDITORES INDEPENDENTES

Nossa responsabilidade é a de expressar uma opinião sobre essas demonstrações contábeis com base em nossa auditoria, conduzida de acordo com as normas brasileiras e internacionais de auditoria. Essas normas requerem o cumprimento de exigências éticas pelos auditores e que a auditoria seja planejada e executada com o objetivo de obter segurança razoável de que as demonstrações contábeis estão livres de distorção relevante.

Uma auditoria envolve a execução de procedimentos selecionados para obtenção de evidência a respeito dos valores e divulgações apresentados nas demonstrações contábeis. Os procedimentos selecionados dependem do julgamento do auditor, incluindo a avaliação dos riscos de distorção relevante nas demonstrações contábeis, independentemente se causada por fraude ou erro. Nessa avaliação de riscos, o auditor considera os controles internos relevantes para a elaboração e adequada apresentação das demonstrações contábeis da Companhia para planejar os procedimentos de auditoria que são apropriados nas circunstâncias, mas não para fins de expressar uma opinião sobre a eficácia desses controles internos da Companhia. Uma auditoria inclui, também, a avaliação da adequação das práticas contábeis utilizadas e a razoabilidade das estimativas contábeis feitas pela Administração, bem como a avaliação da apresentação das demonstrações contábeis tomadas em conjunto.

Acreditamos que a evidência de auditoria obtida é suficiente e apropriada para fundamentar nossa opinião sem ressalvas, enfatizando alguns assuntos que achamos relevantes.

OPINIÃO

Em nossa opinião, as demonstrações contábeis acima referidas apresentam adequadamente, em todos os aspectos relevantes, a posição patrimonial e financeira da Companhia em 31 de dezembro de 2013, o desempenho de suas operações, os seus fluxos de caixa e os valores adicionados para o exercício findo naquela data, de acordo com as práticas contábeis adotadas no Brasil.

ÊNFASE

As demonstrações contábeis foram preparadas no pressuposto da continuidade normal dos negócios da Companhia. Contudo, com o término de algumas concessões, conforme descrito na nota explicativa nº1 alínea (I), e a promulgação da Lei nº 11.445/07, a Companhia está em processo de renegociação e adequação das concessões nos municípios onde opera os serviços de abastecimento de água e de coleta e disposição de esgotos sanitários. As demonstrações contábeis não incluem quaisquer ajustes relativos à realização e à classificação dos valores de ativos ou quanto aos valores e à classificação de passivos que seriam requeridos na impossibilidade de a Companhia continuar operando.

OUTROS ASSUNTOS

1. DEMONSTRAÇÃO DO VALOR ADICIONADO

Examinamos, também, a demonstração do valor adicionado (DVA), referente ao exercício findo em 31 de dezembro de 2013, cuja apresentação é requerida pela legislação societária brasileira para companhias abertas, e como informação suplementar pelas IFRS que não requerem a apresentação da DVA. Essa demonstração foi submetida aos mesmos procedimentos de auditoria descritos anteriormente e, em nossa opinião, está

adequadamente apresentada, em todos os seus aspectos relevantes, em relação às demonstrações contábeis tomadas em conjunto.

2. EVENTO SUBSEQUENTE (ACORDO JUDICIAL FUCAS)

Em 12 de dezembro de 2013, a CASAN e a FUCAS firmaram Termo de Transação Extrajudicial, em que foram ajustadas as condições de rescisão do Convênio de Adesão do Plano de Auxílio Desemprego celebrado com aquela Fundação. O Termo foi homologado pelo Conselho Superior do Ministério Público e publicado em 10 de março de 2014 na página 33 do Diário Oficial Eletrônico do Ministério Público de Santa Catarina. Os efeitos econômicos e financeiros do Termo junto à Companhia que repercutirão nas Demonstrações Contábeis no Exercício de 2014 serão da ordem de R\$ 100 milhões, quando extintas as ações judiciais transigidas pelo Termo. (N.E. nº 32. e).

3. AUDITORIA DOS VALORES CORRESPONDENTES AO EXERCÍCIO ANTERIOR

As demonstrações contábeis do exercício findo em 31 de dezembro de 2012, apresentadas para fins de comparação, foram anteriormente examinadas por outros auditores independentes, que emitiram relatório datado de 6 de fevereiro de 2013, que continham as mesmas anotações no parágrafo de ênfase (término de algumas concessões) e no de outros assuntos 1. (demonstração do valor adicionado) do exercício de 2013.

Florianópolis 26 de março de 2014.

VGA AUDITORES INDEPENDENTES

CRC/SC 618/O-2 CVM 368-9

VILSON MIGUEL GARCIA

Contador CRC/SC 9.744/O-1

LOURIVAL PEREIRA AMORIM

Contador CRC/SC 9.914/O-3

REPORT OF INDEPENDENT AUDITORS REGARDING THE FINANCIAL STATEMENTS

*To the Administrators and shareholders of
Companhia Catarinense de Águas e Saneamento – CASAN
Florianópolis - SC*

We examined the financial statements of Companhia Catarinense de Águas e Saneamento – CASAN, which include the balance sheet on December 31, 2013 and the respective income and cash flow statements and statement of stockholders' equity, referring to the fiscal year ending upon that date, as well as the summary of the main accounting practices and other explanatory notes taken together.

RESPONSIBILITY OF THE MANAGEMENT CONCERNING THE FINANCIAL STATEMENTS

The Company Management is responsible for the preparation and suitable submission of the financial statements in accordance with the accounting practices adopted in Brazil, as well as for the internal controls which it determined as necessary to allow the preparation of these financial statements free of relevant distortion, regardless if caused by fraud or error.

RESPONSIBILITY OF INDEPENDENT AUDITORS

Our responsibility is to express an opinion regarding these financial statements based upon our audit, conducted in accordance with the Brazilian and international audit standards. These standards require the fulfillment of ethical requirements by the auditors and that the audit is planned and executed in order to obtain reasonable safety that the financial statements are free of relevant distortion.

An audit involves the execution of selected procedures to obtain evidence regarding the amounts and disclosures submitted in the financial statements. The procedures selected depend upon the auditor's judgment, including the evaluation of the risks of relevant distortion in the financial statements, regardless if caused by fraud or error. In this risk evaluation, the auditor considers the relevant internal controls for the preparation and suitable submission of the financial statements of the Company to plan the audit procedures which are appropriate in the circumstances, but not in order to express an opinion concerning the efficacy of these internal controls of the Company. An audit also includes the evaluation of the suitability of the accounting practices used and the reasonability of the accounting estimates made by the management, as well as the evaluation of the submission of the financial statements taken together.

We believe that the audit evidence obtained is sufficient and appropriate to base our opinion upon without exceptions, emphasizing certain issues which we deem pertinent.

OPINION

In our opinion, the aforesaid financial statements submit suitably in all the relevant aspects, the proprietary and financial position of the Company on December 31, 2013, the performance of its operations, its cash flows and amounts added for the fiscal year ending upon that date, in accordance with the accounting practices adopted in Brazil.

EMPHASIS

1. The financial statements were prepared assuming the normal continuity of the Company business. However, with the end of certain concessions, as described in explanatory note # 1 subparagraph (i), and the promulgation of Law # 11.445/07, the Company is in the process of renegotiating and adapting the concessions in the municipalities where it operates the services of supply of water and collection and disposal of sanitary sewerage. The financial statements do not include any adjustments related to the execution and sort of the amounts of assets or concerning the amounts and sort of liabilities which would be required if the Company were unable to continue operating.

OTHER ISSUES

1. VALUE ADDED STATEMENT

We also examined the value added statement (DVA), referring to the fiscal year ending on December 31, 2013, whose submission is required by Brazilian corporate legislation for publicly-held companies, and as supplementary information by the IFRS which do not require the submission of the DVA. This statement was submitted to the same audit procedures described previously and, in our opinion, is suitably submitted, in all its relevant aspects, related to the financial statements taken as a whole.

Florianópolis march 26, 2014.

VGA AUDITORES INDEPENDENTES CRC/SC 618/0-2 CVM 368-9

Signed by

VILSON MIGUEL GARCIA -
Accountant CRC/SC 9.744/O-1

LOURIVAL PEREIRA AMORIM -
Accountant CRC/SC 9.914/O-3

2. ENSUING EVENT (FUCAS JUDICIAL AGREEMENT)

On December 12, 2013, CASAN and FUCAS signed the Extrajudicial Transaction Term in which the conditions of termination of the Agreement of Adhesion of the Unemployment Aid Plan signed with that Foundation were agreed upon. The Term was validated by the High Council of the Prosecution Service and published on March 10, 2014 on page 33 of the Electronic Official Gazette of the Prosecution Service of Santa Catarina. The economic and financial effects of the Term with the Company shall affect the Financial Statements in the fiscal year 2014 in the order of R\$ 100 million, when the judicial proceedings established by the Term shall end. (N.E. # 32. e).

3) AUDIT OF THE AMOUNTS CORRESPONDING TO THE PREVIOUS FISCAL YEAR

The financial statements of the fiscal year ending on December 31, 2012, submitted for comparative purposes, were previously examined by other independent auditors, who issued a report dated February 6, 2013, which contained the same notes in the emphasis paragraph (end of certain concessions) and in that of other issues 1. (value added statement) of the fiscal year 2013.

PARECER DO CONSELHO FISCAL

O Conselho Fiscal da COMPANHIA CATARINENSE DE ÁGUAS E SANEAMENTO - CASAN -, em conformidade com as atribuições dispostas no Estatuto Social da Companhia, examinou a Demonstração de Resultado do Exercício, o Balanço Patrimonial, a Demonstração dos Fluxos de Caixa, o Demonstrativo das Mutações do Patrimônio Líquido, a Demonstração dos Valores Adicionados e as Notas Explicativas, relativas ao exercício social encerrado em 31 de dezembro de 2013. Com base nos documentos examinados e nos esclarecimentos prestados por representante da Companhia, os membros do Conselho abaixo assinados concluíram que as referidas Demonstrações Financeiras expressam adequadamente a situação financeira e patrimonial da Companhia, e opinaram pelo encaminhamento dos referidos documentos para aprovação dos acionistas.

Florianópolis, 26 de março de 2014.

RICARDO ZANATTA GUIDI

LUCIO MALLMANN

ADEMIR VICENTE MACHADO

ANTONIO CERON

ROBERTO FERNANDO CARVALHO AGOSTINI

FISCAL BOARD OPINION

The Supervisory Board of the COMPANHIA CATARINENSE DE ÁGUAS E SANEAMENTO - CASAN Company, in accordance with the attributions set forth in the Social Statute of the Company, examined the Exercise Result Demonstration, the Balance Sheet, the Cash Flow Demonstration, the Changes in Equity Demonstration, the Added Values Demonstration and the Explanation Notes, relative to the social exercise closed on December 31st 2013. Based on the documents examined and the clarifications provided by a Company representative, the Council members signed below conclude that the referred Financial Demonstrations adequately express the financial situation of the Company and permit the forwarding of the referred documents for approval by the shareholders.

Florianópolis, March 26th 2014.

RICARDO ZANATTA GUIDI

LUCIO MALLMANN

ADEMIR VICENTE MACHADO

ANTONIO CERON

ROBERTO FERNANDO CARVALHO AGOSTINI

Imagens / Images:

Capa / Cover: Centro de Memória, Instituto Carl
Hoepcke / Memorial Center, Carl Hoepcke Institute.

Páginas / pages: 6, 9, 10, 13, 35, 51, 63, 73 e 83,
Bira Dias, Arquivo CASAN/CASAN Archives.

Página 25: Tarla Wolski, Arquivo CASAN/CASAN Archives.

Edição / Editing



www.expressao.com.br



Rua Emílio Blum, 83 • CEP 88020-010 • Florianópolis - SC • Fone 55 + 48 3221 5000

www.casan.com.br